工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

編輯各部　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯　經理室　秘書室　中區辦事處　電話 [illegible]

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份壹毫

漢城官方人士透露
南韓將出兵援越
美已獲得蘇俄在北越建飛彈基地證據

【漢城廿六日合衆國際社電】南韓政府人士今日透露說：南韓現正準備派遣一個爲數一萬五千人的戰鬥師，前往南越協助從事反游擊戰。該方面人士說：這支遠征軍將包括有步兵、炮兵和海軍陸戰隊。目前經已有約二千名韓國部隊駐在南越。該方面人士說：南越總理阮高奇於數日前在一封致南韓總理丁一權的電報中，提出調派軍隊的正式要求。同時，歡送將於不久開往南越來加強經已駐在當地的韓國軍隊的一隊二百六十人的保安部隊，一百零六名醫療人員和兩艘中型登陸艇的一百四十九名船員的歡送典禮，於今日在一處未經宣佈的地點舉行。該方面人士說：該批人員預定於本月月底之前開抵南越。

【賓州哈里斯堡廿六日法新社電】此間的「愛國人報」今天報導：美國當局握有證據，證明北越境內正在建造火箭發射台，以利發射俄製中程核子飛彈。該報在其駐華盛頓記者奧自述署名的一篇保留版權的文章，報導這消息。該報說：建造這些火箭發射台的蘇俄器材，已經於過去幾星期在北越海防防御上埠頭，計劃用以保衛河內——海防地區，這個地區的地理位置，在中國大陸邊境以南一百五十多公里而已。該報說：美國當局沒有證據證明蘇俄實際已經把地對地式飛彈運到北越，但是，發射台一經建成，這種飛彈便可能運到北越。

美機昨出擊十四次
炸河內南八十公里械庫

【西貢廿六日法新社電】美國飛機今日對北越進行六次新的空襲行動，其中一次空襲行動，距離河內僅八十公里。從航空母艦「中途島」號起飛的十五架「天鷹」式飛機，轟炸在河內西南八十公里的歸厚軍火庫。該批飛機又轟炸在卅一日轟炸一座距離義安區城的目標，和河內南七十二公里的在十七度線以北的共橋梁。

【西貢廿六日法新社電】美國軍事當局今日說：美國飛機今日對北越出擊十四次，以在河內西北二百公里的那飛哥軍火庫爲主要目標。其他的目標，包括有在河內以南二百五十公里的義安區城的數座橋梁。美軍當局在宣佈昨日的首批十三次空襲行動時說：參加空襲的飛機，全部都安然返防。第十四次空襲行動，是由三架從航空母艦「珊瑚海」號起飛的「天鷹」式飛機於昨晚進行的，空襲的目標在河內以南約一百二十公里。美軍司令部並未有說明那三架飛機，是否已返回「珊瑚海」號艦上。

【華盛頓廿四日路透社電】國防部人員否認有四架美國飛機已在河內上空被擊落的消息。然而，當一發言人被詢問是否有美國飛機曾經飛越北越首都上空的時候，他拒絕評論。他日稱。美國飛機曾於五月

三營越共正規軍
在中部高原佔領一縣城

【西貢廿六日法新社電】一美國發言人報導：越共部隊星期六晨深入德和西南和東北的南越軍事據點，德和係在西貢以西二十哩。一美國人士說：德和西南東方河上的一個營部指揮哨失陷，而德和東北的一個砲兵陣地，據說於星期六晨與越共發生激戰。西貢美國軍事總部接到的最先消息說：在交戰的較早時候，有兩人陣亡并有六人受傷，但未知那些人是美國人抑或是越南人。德和乃第二十五師司令部之所在地，它是接連柬埔寨邊境的厚義省一個城鎮，在近數月來，和其附近地區經常受越共襲擊。一美國發言人說：德和區的戰事「仍在進行中」。他說：西貢大部份區域的建築物窗門，今晨爲一陣隆隆的聲音所震動，此種聲音「無疑的」係來自德和方面的炮火。那種爆炸之聲，似係從數哩以外傳來的。

【西貢廿六日法新社電】今日據此間官稱：三營越共正規軍，經已佔據在中部高原的土廊龍（譯音）縣城。該項公佈說：越共於昨晚深夜進攻在江潔以北七十公里的土廊龍。公佈說：大批增援部隊現正趕往土廊龍。土廊龍是於越共奪獲一個防守該市的外圍陣地之後失陷的。那個外圍陣地由兩排「民兵」和配有兩門一零五公厘口徑大炮的一連地方軍據守。公佈說：敵陣地並無美國士兵或顧問。公佈又說：後方經已於星期六日清晨三時（當地時間），與保衛縣城的堡壘失去聯絡，但據空中偵察所得的報告說，該堡壘仍然在政府軍手中。

美軍坦克車在越失事
溺斃五人

【峴港廿六日美聯社電】一位美國海軍陸戰隊發言人說：一架由五名美國海軍陸戰隊隊員駕駛的坦克車，於星期六日墮入一條河流的深澗內，該五名海軍陸戰隊隊員料已溺斃。發言人說：經已在河上發現一具屍骸。但即時尚未有進一步的詳細消息。已下令對這次事件進行一次調查。

據說遇事的坦克車，是一架重達五十噸的「M四八」型坦克車。

西貢以西二十哩
越共圍攻政府軍
激戰後已將共軍擊退

【西貢廿六日路透社電】一股估計約有兩營實力的越共，於今天早上以重砲擊地和自動武器，在西貢以西約二十哩之處襲擊一營南越陸軍之後，似乎經已被擊退。一位美國軍事發言人報告，在該次戰鬥中，政府軍有四十四人陣亡，四十人受傷和三人失蹤。越共方面的損失是：卅四人被擊斃，三人受傷被俘。

該營政府軍正在防衛着一條通往德和縣府的公路，縣府內有美國軍人駐所。

越共在該次襲擊中，以迫擊炮轟擊美軍駐所。該次襲擊，亦是指向南越陸軍的一個師部和炮兵陣地。

有一時期越共游擊隊攻陷一個指揮所的一翼，並且架起一挺重機關槍來擊退持續不斷地猛炸游擊隊陣地的空襲。

當越共在撤退之際，美國的「空中襲擊者」式飛機對他們不斷施以壓力。

美議員福特建議
海軍封鎖北越
徹底摧毀北越軍事目標

【華盛頓廿六日美聯社電】美衆議院共和黨領袖福特，今日呼籲對北越進行海軍封鎖，並以「強大美國空中實力」對南北越的共軍予以痛擊。福特在一項聲明中說，美國政府應以強大空海實力來平北越的顯著軍事目標。他建議詹森總統「應對北越採取最強硬態度，包括對北越所有顯著軍事目標進行大規模空襲，及實施海軍封鎖，切斷海上軍火運輸及供應」。福特說：美陸軍上士賓納特本週被處決，殺害更多戰俘的恐嚇，對南越無辜良民施暴及不斷拒絕和談試探，凡此種種，足以昭示共黨決心不顧人命，只求征服

胡志明罵英國支持越戰
拒絕聯邦和平團
英聯邦促所有外軍撤出南越

【倫敦廿六日美聯社電】英聯邦昨日呼籲所有外軍撤離南越，以作爲一項四點和平計劃的一部份。這廿一國聯邦在擬定和平代表團的工作時，並促請南越恢復統一及使之成爲一個中立國家。

【倫敦廿六日法新社電】北越主席胡志明今日說，英首相威爾遜並無資格充當越戰和平使者。

胡志明在英聯邦總理會議對其四人和平代表團發出指令後幾小時，即向「工人日報」發表上述聲明。胡氏接見在「人工日報」訪問時說：由於威爾遜本人支持美國在越戰中的侵略與擴張政策，他不可以獻身於和平談判。

「英聯邦總理會議昨晚結束時，各總理在一項最後公報中，請求該四人代表團與越戰有關各方面進行直接接觸。這公報經二十一個聯邦總理通過的。

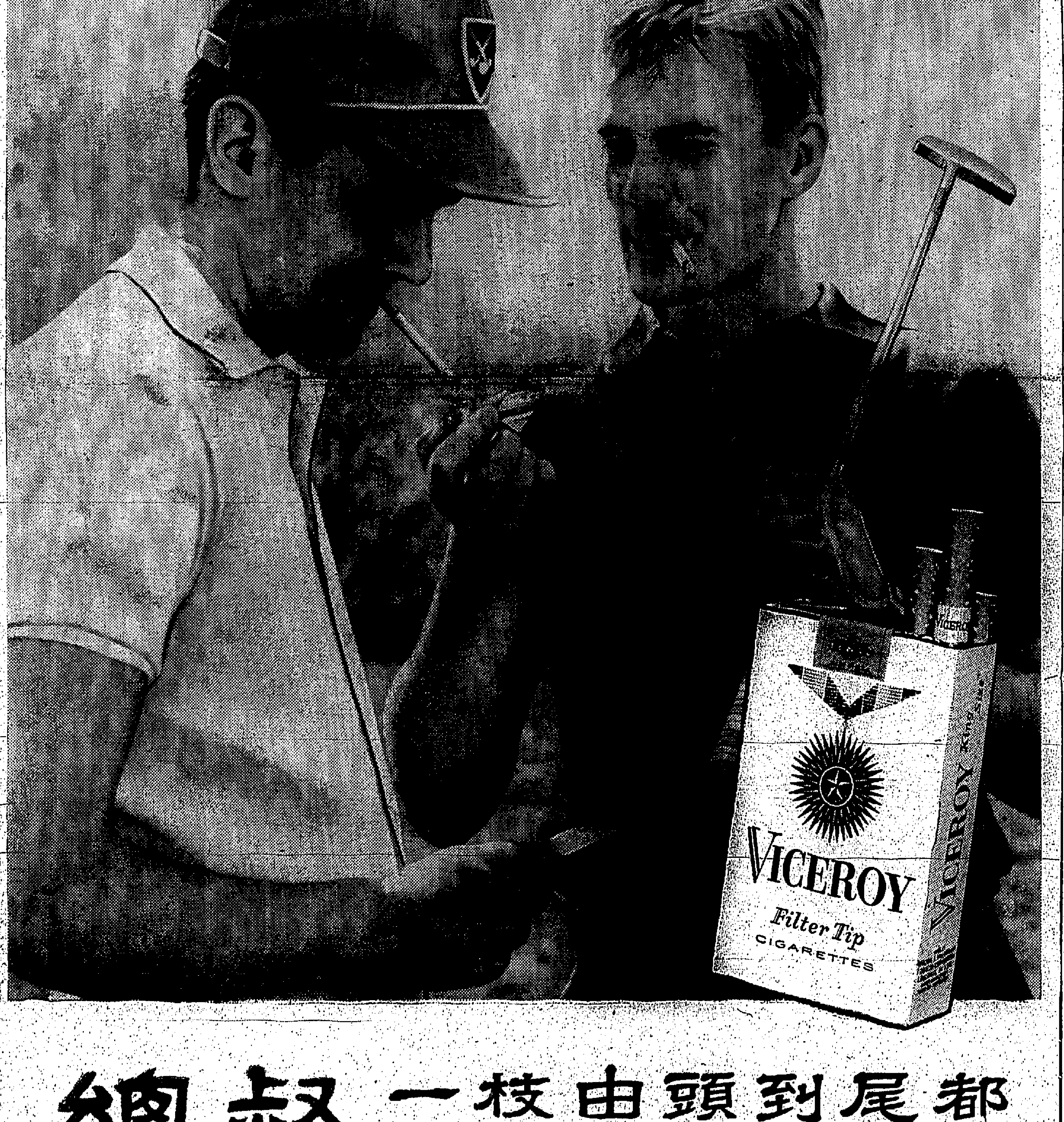
【倫敦廿五日路透社電】英國首相威爾遜今晚首次表示：聯邦越南和平代表團甚至可能不實行其環繞地球之旅行。此四人和平代表團（包括迦納、尼日利亞與千里達托巴哥之領袖）的團長威爾遜，是於組織此代表團之九日聯邦總理會議結束後，立即作此表示。

聯邦總理會議公報稱：和平代表團與各主要方面商談時，應受下述各最終目標之指導：㊀「美國停止對北越的一切空襲。㊁「北越實行避免任何軍隊或援助或物資運至南越。㊂「雙方完全停火，俾能舉行一次會議，以尋求和平解決辦法」。公報稱：進行此項和平會議的目標有下列各點：㊀「終結越戰」。㊁「取得一切外國軍隊之撤退越南，及該地區之中立化。㊂「在日內瓦協定主持下創立一支國際和平部隊，以保障越南之和平」。㊃「創立一個時期。㊃「創立自由與國際監督之選舉，謀越南再統一的原則」。

公報稱：越戰具有擴大成爲較大規模之戰爭的危險，因此，以軍事手段謀早日或最後之解決，極有疑問。公報續稱：「實行廣泛之停火與舉行與局勢直接有關各方面之會議，似能提供解決此問題的基本先決條件。」

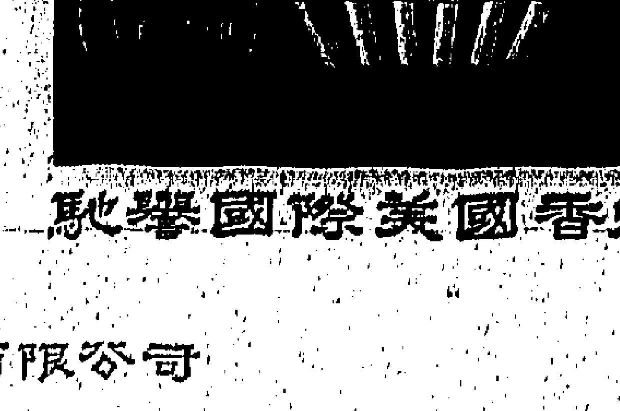
二十一位聯邦國家領袖中，有一位不同意公報此有關越南的一部份。這領袖爲坦尼亞的總統尼雷爾。

【倫敦廿六日合衆國際社電】英國官員今天說：英聯邦越南和平代表團，擬不理會共方的觀感，而在約過十天時開始啟程，執行和平試探工作。英國首相威爾遜將率領該團前往已經表示願意接待該團的各國首都，而以下月七日在華盛頓開始商談。秘書長在日內瓦商談。[illegible]



總督 一枝由頭到尾都咁好味的香煙

一端有精細潔白的濾咀，另一端更有特別配製的煙葉.



馳譽國際美國香煙

倘閣下一試七種美國製濾咀香煙必定感覺不是煙味太濃就是淡而無味唯有"總督"煙味最適中，最合你心意.

B·A·T 在美國製造及包裝

入口商：英美烟草(香港)有限公司

發揚中國古代醫藥秘奧

廣州徐來安堂 三代嫡傳

徐建中 老手精醫

胃腸病

胃潰瘍

胃腸脹痛 胸腹隱痛 大便發黑 胃酸過多 飢餓作痛 反胃作嘔

立刻見功 一次止痛 七天痊癒 永無復發

最理想的商業住宅：

順泰大廈

深水埗楓樹街25—31號（近大埔道）

七五折優待

上蓋完成：快可入伙
戶戶單邊：舖位旺盛
材料最好：樓價最平
分期付款：無任歡迎

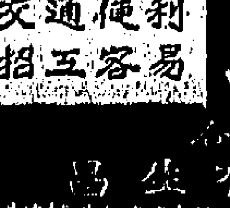
洽購處 美華建築置業按揭有限公司 廣安銀行大廈八樓七零五號室 電話：四四三一九七

新蒲崗

宏發工廠大廈

第一期 入伙在即

新蒲崗五芳街4861地段



大電梯四部

每伙面積由什餘尺至萬餘尺

售價最廉。分期最長。

交通便利 招工容易

承購處

昌生有限公司

華僑置業有限公司 電話：225008, 221420

亞非高峯會夜長夢多 外長會議第二次延期

阿聯主張大會改期中共仍掙扎

【阿爾及爾廿七日合衆國際社電】阿爾及利亞外交部宣佈：原定格林威治時間廿六日下午四時（香港時間廿七日凌晨一時）舉行的亞非外長會議又再延期。亞非外長會議現將延到什麼時候舉行，該部沒有說明。

【阿爾及爾廿六日合衆國際社電】第二屆亞非會議的命運，今日仍懸而待決。約三十五個亞非國家的外長（即使正確數字仍無法肯定）定于今日格林威治時間下午四時（香港時間廿七日晨一時）舉行會議，屆時「溫和派」與「死硬派」將爲高峯會議應否如期在下星期二舉行之問題，進行一次攤牌。以印度、日本、錫蘭、泰國及菲律賓爲首而由阿聯在幕後支持的一個強大「溫和派」集團，主張高峯會議展期舉行。這些國家認爲剛在阿爾及利亞政變後十日即舉行高峯會議，似嫌過快。但阿爾及利亞新政府以擊垮所謂，昨從動全力反擊，堅持高峯會議必須如期舉行。該新政府取得中共、印尼、敘利亞及一批左傾亞非國家的支持。經過兩天遊說後，溫和派今日相信他們已獲大多數國家支持主張會議展期舉行。現在的問題只是如何使對方面子較爲好過而已。「溫和派」集團擬提出一項「休會」決議案，理由是亞非高級領袖，在此時能來阿爾及利亞的人數未够大多數。故「休會」旨在使這會議能眞正代表整個亞洲及非洲，從而保証這會議必然有所成就。據會議人士說，這決議案對阿爾及利亞國內現況，避而不提。據料這決議案將由印度、錫蘭、日本、泰國、寮國及迦納聯合提出。外長會議能否在一天內開完，刻仍未悉。

【巴黎廿六日合衆國際社電】據今日消息說：阿爾及利亞恐怖分子，昨晚在阿爾及爾亞非領袖擬于星期二舉行會議的大廈，施放炸彈，造成五人斃命，多人受傷。阿爾及爾與巴黎間電訊交通今晨已告斷絕。巴黎電話公司說，阿爾及爾拒收官方電話通話。據阿爾及利亞通訊社報導說，這枚炸彈在亞非會議會場的散步場爆炸。

參加亞非會代表 作離阿準備返國

納塞爾擬邀請沙斯特里等在開羅舉行一次小型會議

【阿爾及爾廿五日路透社電】來此出席大非大國，擬于今晚在此期待之亞非會議的代表們，今日已開始定準備離開阿爾及爾的機會甚微。亞非會議要現在問題是此項會議能否與高峯會議同時舉行。

阿聯總統納塞爾與印度總理沙斯特里，擬于今晚在開羅舉行一次小型高峯會議。

中共「代表團」向各報記者發表一項正式聲明，闢謠所傳中共已經同意延期舉行高峯會議的消息，「全無根據」。那項聲明說：中共政府「重申」一貫的支持如期召開那項會議，並支持那項聲明所說明關於中共已經同意展期的謠言，是由「設法破壞那項會議的帝國主義者和反動分子」所散放的。

蘇卡諾赴阿京擬出席亞非會

【阿爾及爾廿五日法新社電】印尼總統蘇卡諾，於今晨偕同印尼國務會議及外長蘇班德里約乘飛機離開耶加達，取道開羅前往阿爾及爾。

【耶加達廿六日法新社電】印尼國家元首蘇卡諾總統，於今晨乘搭飛機離開耶加達前往阿爾及爾參加在該地舉行的第二屆亞非高峯會議。

在蘇卡諾啓程數小時之後，總統府的一位發言人始正式証實，他經已啓程取道開羅前往阿爾及爾。

耶加達的蘇聯官方報紙「希望之光」，今日社論說：蘇卡諾總統前往阿爾及爾的事，表示對「新興力量」的支持。

【新加坡廿六日美聯社電】一般印尼破壞分子，於星期六日早上在一次似是由印尼不斷對新加坡進行的較大規模攻勢中，企圖滲透入新加坡時被攔截。

馬來西亞巡邏艦把

印尼破壞分子一批圖登陸星洲被截獲

該批印尼人逐降服。一艘載有軍火、子彈和炸藥，時這些印尼人正在企圖偸入新加坡港。這是在過去卅六小時內，第六股企圖在新加坡登陸的印尼人。當巡邏艦喝令停航時，他們已被解交警方。

台北人士主張美應協助我國開闢第二戰場

【台北廿六日中央社電】中華民國研究國際問題專家們，認爲美國要挽救越南當前的危機，獲得反共戰爭的勝利，應協助中華民國反攻大陸，開闢第二戰場，擊敗亞洲的禍源中共。立法院外交委員會委員谷正鼎、郭德權、謝仁釗與研究國際問題的專家姚孟軒，廿六日應台北正聲廣播公司邀請，就「如何挽救越南危機」爲題，舉行座談。

【耶加達廿六日法新社電】印尼國家元首殖民地主義者和帝國主義者的心理戰說以冷水，他們曾掀起過一般認爲三名印尼人的外長爲進推進的船艦，

韓警使用催淚氣驅散示威學生

【漢城廿六日合衆國際社電】韓國警察今日使用催淚氣，來驅散一千五百名學行示威的中學生；同時，示威者繼續舉行抗議集會和絕食示威，來反對南韓於最近與日本簽訂的關係正常化條約。

荷女王宣佈女儲君婚事

昨晚說：荷蘭女王茱麗安娜，將於下星期一的一次全國性的無線電台和電視台廣播中，宣佈：她的女兒，芳齡廿七歲的碧桃麗絲公主，與現年卅八歲的西德外交官阿姆士堡訂婚。

該等人士說：阿姆士堡將由這個荷蘭皇族國統的碧桃麗斯公主，介紹給荷蘭全國人民認識。

於星期五日較早時，荷蘭總理嘉爾斯說：政府將全部刊出由荷蘭保安局所編纂有關阿姆士堡身世的報告。

慶祝聯國廿週年 劉鍇發表演說 贏得熱烈掌聲

【舊金山廿五日中央社電】劉鍇大使廿五日在聯合國成立廿週年紀念大會中，發表演說時，三千餘名聽衆曾一再鼓掌，劉大使在大會中是第六位演說者，他們演說從四點十五分到四時卅分，歷時十五分鐘，其中曾五度被掌聲中斷。

講到憲章的理想與原則所持具的信念時，劉大使在呼籲聯合國「對付各種侵略，不論是公開的，抑僞裝的」時，直接的抑間接的」時，獲得第一次掌聲。

當他重申中華民國人民對聯合國憲章的理想與原則所持具的信念時，贏得第二次掌聲。劉大使呼籲聯合國會員國，「使聯合國符合當初她的創始者的初衷，能够應付核子時代的嚴酷挑戰。」接受第三次熱烈掌聲。

劉大使說：「在聯合國和國際聯盟同共命運，如果聯合國繼續忠于她的道義義務，她將不會重蹈國際聯盟的覆轍。」這時，演說第四度被掌聲打斷。

他說：我們不能驅… 劉鍇大使結束他的演說時，又贏得熱烈持久的掌聲。

日本當前經濟情況非常惡劣

【東京廿六日中央社電】日本經濟企劃廳長官櫻山愛一郎廿五日晚說，日本當前經濟情況，是近年來情況最惡劣者。

他說在與東京商會及工業會所舉行的圓桌會議席上，作如上表示。他顧請金融界與工業界領袖們提供改善當前經濟情況的意見。

他說：市面銀根因爲金融結構關係或其他原因時緊時鬆，當經濟情況很難收有效的改善辦法。

他說，在目前這種情況下，政府不能單憑放鬆金融管制措施而促使經濟勃興因爲這樣一來消費品的價格，將隨之高漲，使經濟情況變得更壞。

他說：經濟企劃廳正計劃減少工商行號相互間的借貸款，以協助中小工商業避免破產。

多國和解成泡影 雙方再發生激戰

叛軍發動進攻斃十三人

【聖多明各廿六日美聯社電】多明尼加境內三藩廸馬奇里斯在本星期五晚政局突告緊張，在叛軍和政府軍衝突中，據報至少有十六人喪生。

美洲國組織的一個四人小組說：武裝叛軍今天在大約破曉時分進攻三藩電力廠，是在大多數喪生者，是在當時一命歸陰。

這個四人小組由美洲國和平軍裡的人員組成，在乘直升機急飛三藩廸馬奇里斯城（其他在聖多明各西北六十英里）察看後，作上述報告。

美洲國人士說：爽

至今天黃昏時候，美洲國組織的調査人員和多明尼加文武執政團都說三藩廸哥里斯城已趨寧靜。該城在多明尼加內陸，久被認爲是該叛軍的溫床。有關該城情勢的報載消息，彼此有所矛盾。

【聖多明各廿六日法新社電】英伯特將軍的政府於星期五晚宣佈：該政府經已在該尼斯發生的。一名「政府」軍受傷。

些平民是「與共黨勾結」有關的。該次叛亂傳在多國首都西北一百四十公里的多國第三大城市三藩馬哥日較早時粉碎了由「武裝平民」所發動的一次省暴動，擊斃暴徒八名，另俘獲三十人。該政府說：其中一些

我國對非洲乍得共和國給予五年經濟援助

【台北廿六日中央社電】中華民國決定在今後五年內，以美金三百萬元贈給乍得共和國，用作建設乍得農工業及首都拉米堡的效果。這是乍得共和國經濟部長拉瑪那，與中華民國經濟部長李國鼎，在廿六日所共同發表的公報中宣佈的。拉瑪那部長結束了他在中華民國八天的正式訪問，廿六日搭機飛往香港，在機場與李國鼎部長簽字，然後舉行了記者招待會。他說：中華民國經濟發展的途徑是乍得共和國應遵循的最好途徑。

拉瑪那形容中華民國的經濟發展是「最小的努力獲得了最大的效果」。他說：乍得經濟訪華團，並於來華，已奠定了中乍兩國合作的堅固基礎。乍得今後必將根據這種良好的友誼關係，繼續派遣更多的人員來華學習與訪問。

越南和平談判中共可能參與

美駐日大使說

【東京廿六日泛亞社電】美駐日大使賴紹華，昨在日本國防學院發表演說，謂美國準備與北越進行無條件談判，而且中共亦可參與和談。賴紹華稱，美國深知空襲北越具有擴大戰爭之危險，但縱容共產黨方之侵略，繼續下去，較擴大戰爭更爲危險，共黨分子阻撓新興國家和平建設，實爲無從寬恕之行爲。

羅斯克答日電視訪問 美國隨時在準備談判解決越戰爭

【東京廿六日美聯社電】美國國務卿羅斯克於星期六日，接受日本電視訪問時說：結束越南戰爭的唯一方法是討論，美國準備在任何時間討論。

美國的「無條件討論」建議時，羅斯克說，前途展望「並不甚佳」，因爲把各方面帶到會議桌上的努力，已被另一方面拒絕了。我們希望和平解決，但是和平是雙方面的。我們希望有人在會議桌上開始會談這些問題，因爲局勢對於各有關方面都是困難而危險的。唯一結束的方法是討論，而我們準備在任何時間進行討論」。

【西貢廿六日法新社電】法國駐越代辦昨離開西貢…今午離開西貢返回巴黎。幾個外國外交人員在機場送行。

法駐越代辦昨離開西貢

【西貢廿六日法新社電】駐此間法國代辦決定與法國絕交後，今午離開西貢返回巴黎。幾個外國外交人員在機場送行。（英國及義大利大使，也在機場送行）

本月廿三日美國一批裝甲車曾開過西貢以北廿哩的東萊河從渡巡邏，結果沒會與南越赤色游擊隊遭遇過。近批裝甲車過河前，有蛙人跳下河中，察測水底有無水留成障碍物。圖示兩名蛙人在河底檢察完畢返回岸上。（美聯社無線電傳眞）

南越邊和機場 手榴彈爆炸死傷十餘人

【西貢廿六日美聯社電】可靠人士說，一枚手榴彈在邊和機場一輛貨車內爆炸，兩個澳洲士兵及一個美軍遇害。在這宗意外事件中，另有八名澳洲兵受傷。據說這手榴彈是在一個死者的腰帶上爆炸的。

世界小新聞

△東京廿六日泛亞社電：京都大學醫學院之木村忠治教授，已研究出治療胃潰瘍之新方法。過去之辦法爲將整個胃部割掉，木村及其助手所研究出之新方法，僅需將胃之上部割去，而使胃之下部與食道相連。木村已對三名病人施行新手術，結果均十分良好。並無引起任何併發病徵。

△梵蒂岡廿五日美聯社電：梵蒂岡人士於星期五晚宣佈：他們對所傳教皇保祿六世，可能於今秋訪問紐約聯合國總部的謠言，未能証實，亦未能否認。可靠方面人士說：如果是要作這種訪問的話，那麼這次訪問祇能經由教皇本人或由他授權的一項宣佈，才能証實。

西德總統魯布克拜託沈怡轉達向蔣總統祝福

【慕尼黑廿六日中央社電】西德總統魯布克曾親自要求中華民國交通部長沈怡，向蔣總統轉致他至上的祝福。西德總統是在一般情況特別表示關懷。沈部長及中華民國駐比利時大使陳雄飛係於廿四日抵此參加一屆國際運輸暨交通展覽會揭幕典禮中與沈部長見面時提出上述此間，以中國代表利的沈部長曾與魯布克總統深談這位德國元首的健康及中華民國對中華民國的一般情況特別表示關懷。

貝魯特「生活報」載稱 阿國前總統貝拉兵變時即被擊斃

【貝魯特廿六日美聯社電】此間「生活報」今天引紐約消息靈通人士的說法道，阿爾及利亞前總統貝拉已經斃命。該報刊出駐紐約記者的一篇報導，內引消息可靠美國人士的說法道：上星期六，貝拉於其別墅裡面的臥房內被擊斃，時間在兵變發生後若干分鐘。該報說：住在貝氏別墅四周的人，沒人見他離開別墅，且自兵變發生以來，沒人承認見過活生生的貝氏。該報說，阿爾及利亞新成立的革命委員會，是由七人組成，其中四名爲軍人，三名爲文人。

該報駐阿爾及爾記者的報導說，阿國革命委員會的成員如下：主席爲鮑奧丁上校，委員爲三軍參謀長索培里少校、副參謀長史利梅少校、全國保安司令狄里亞少校、外長包特佛里加、工業部長包奧沙、法官哈山。該報說，哈山是阿爾及利亞獨立前臨時政府首腦班爾斯的連襟。該報說：阿國革命委員會正在跟阿國國內有地位人士磋商，擬把這個委員會的組織擴大。

【莫斯科廿六日路透社電】莫斯科魯穆巴大學學生，今日致電與阿爾及利亞革命委員會主席鮑奧丁上校，要求立即釋放前總統貝拉。該大學學生發言人自稱爲莫斯科阿爾及利亞學生會主席，但拒絕透露姓名，只說他是代表亞非及拉丁美洲百餘學生發言的。

……的身份參加此次展覽的揭幕典禮，他們預定於十七日離此前往西德首都訪問。

社論

南越宣佈進入戰時狀態

對法絕交是爭取反共勝利的必要之舉

南越剿共戰爭進入決定性階段，改組後的南越政府爲了集中一切意志力量於剿共勝利的目的，由阮高奇總理宣佈全國進入戰時狀態，此一行動包括：（一）對法國宣佈斷絕外交關係；（二）所有民營報紙停止出版一個月；（三）西貢首都實施宵禁；（四）禁止公衆在街上示威遊行。這幾大措施，自然以宣佈對法絕交最爲吸引國際人士的注目。

據阮高奇就南越對法絕交一事表示態度稱：「由於戴高樂政府經常直接或間接援助我們的敵人，因此我們也必須有此抉擇。」又據昨天本報獨家發表的西貢報道稱，南越決定宣佈對法絕交的一個重要事實，是法國的殖民主義者經常從中協助越共與顛覆政府軍，如最近的東東戰役，由北越滲入的越共叛亂游擊隊便是利用法國殖民主義者掩護，寄先化裝爲樹膠工人，隱藏於當地一個由法人經營的樹膠園之內。這次戰役的結果，政府軍受到相當損失，而法國人與越共勾結的卑鄙猙獰面目，也立即引起南越舉國人民的公憤。由此看來，法國殖民主義者實在是文明人類中「可恥的敗類」，南越政府宣佈對法絕交，不僅爲政治上應有之舉，而就軍事意義言，也是剿共不可以加强剿共戰爭的。

就我們對法國殖民主義者的了解，他們與越共有所勾結，早已成爲公開的秘密，這原因有兩點：一是他們曾經騎在越南人民的頭上，做官的貪污腐化，從事工商業的也成爲特權階級，他們習慣於發號施令，根本看不起越南人，後來法國退出越南，法國的政治地位雖然消失，但那些殖民主義者還是想儘量保留他們的既得利益，念念不忘於過去的「黃金時代」，因而在心理上藐視南越政府，並不惜以破壞南越國家爲謀利得計；二是法國殖民主義者在南越境內的「經濟投資」，多半爲利益優厚的獨佔性事業，自越共倡亂以後，共黨利用當地法人利令智昏的劣根性，彼此作了一種罪惡的「君子協定」，由越共答應保證法方的財產，而法人則負責掩護共黨的活動。特如此次越共利用法人樹膠園來襲擊南越政府軍的事實，事後証明即爲法人與越共罪惡勾結的結果。

再就法國政府態度言，它也與那些殖民主義者一樣，不是南越人民的朋友，而是南越政府的奸細，特別是戴高樂大權獨攬，而美國積極負起保衛南越的任務後，他甚於嫉忌心理，不僅在北約方面處處要獨行其是，與美國爲難，而且也一心希望美國在越南失敗，以求多少「挽回」他們當年退出越南的面子。據說法國官員曾經告訴過美國官員說：「我們統治越南七十年，還是鬥不過共產黨，難道你們就有甚麼辦法嗎？」由於他們這種心理的作祟，如果美國協助南越政府剿共成功，法國就將認爲「雙重失敗」，今後對越南和亞洲問題更沒有「發言權」，故戴高樂之不顧一切亦認中共和主張越南「中立化」，大抵即爲妒忌美國成功而陰圖破壞的「傑著」。像這樣一個對美不義、對南越無益的「惡漢」，因其居心叵測，上下皆然，對南越的剿共戰爭當然具有極其不利的影響，西貢當局直至今天才宣佈對法絕交，已嫌過遲，其實早就應該有此斬釘截鐵的決定了。

再說南越政府宣佈全國進入戰時狀態的有關措施，西貢實施宵禁與禁止羣衆在街上集會示威，皆爲必要的手段。有理由相信，過去共黨特務利用南越政府的管制鬆弛，對西貢民間團體和教派滲透，一定已到相當程度，自非執行這種「軍政」管理不足應付當前局面，而壓制共黨隨時伺機爆發的亂萌。至於對許多報紙的限令停刊一月，我們也可相信是南越政府的權宜之計，其中必有足以構成此項行動的必需理由。但有可以了解的一點，即以前西貢並沒有三十幾家報紙，自從有了這許多報紙後，由於銷路狹窄，生存不易，銷數超過二千份的已經很少，斷續出版而陷於拮据狀態的實佔多數，在此情形之下，此類報紙的「雜然紛陳」已非應有現象，其中有無因競爭生存的關係，發佈不負責任的冒險消息，恐亦值得研究。須現在南越政府的措施，似乎是要對許多報紙予以合併整頓，不得不爾，果然如此，則南越政府爲了減少內部不安，因當負責安排若干報人的生活，而報紙本身爲了現實利害，亦當共體時艱，與南越政府推誠合作。因爲今天南越生存完全決定於對共戰爭的勝利，如果有利於反共，暫時忍受一些痛苦犧牲也是值得的。

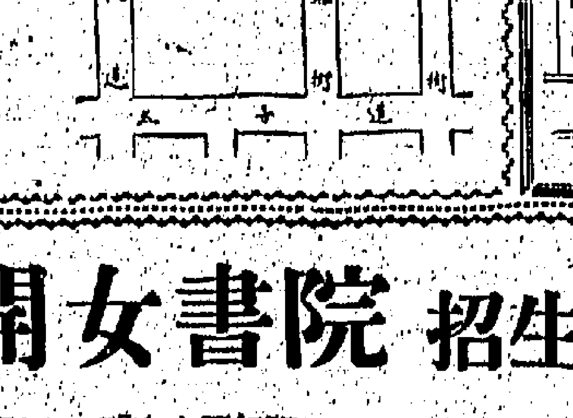
不管如何，及時打垮共黨是南越政府的當前急務，這是不易的原則，對於西貢當局採取的許多緊急性措施，我們也願意保持積極的看法。

萃華英文書院

校址：九龍旺角運動場道十五號

招男女新生

班　　級：英文小五至中三（P.5—F.3）逐年遞增至會考班。
報名時間：每日上午九時至下午六時（假日照常）
考試日期：七月四日（星期日）上午九時半。
報名地點：(一)九龍旺角運動場道十五號本校
　　　　　(二)彌敦道七四五C—D方氏英專。
電話：八〇二六五五



一九二四年創辦・四十週年紀念

深水埗 培新英文書院 擴充新校 招男女生

本校自建現代化新型校舍，課室宏敞，並有理化，生物實驗室，圖書館運動場等設備，自一九五三年起，參加歷屆會考全科。擴充FORM 1，班額（應屆小學畢業生優先取錄。）考試日期六月三十日（星期三）（星期日假期照常辦公）

招收秋季班級：英文中學：F·1——F·6　中英文小學：由小一至小六　報名日期：即日開始
英文小學：P·1——P·6　英專夜校：由小四至會考班（每月開新班由字母教起）考試日期：在校內公佈。

校址：
正校：九龍深水埗海壇街一四九號全座
電話：八六〇二一二　八六〇三一一　八六〇二一五
新校：九龍深水埗界限街八號全座（正校隣近）
本校舍接近深水埗碼頭，交通便利，乘12，2A，2，4，12A，33號等巴士直達。
監督：黎鴻吉
校長：黎威燕（加拿大文科學士 英國教育文憑）
C.W.Y.LAI B.A.(Canada) DIP.ED(ENGLAND)

本校正校全圖

本校新校舍圖貌

刊登本報廣告者請電七三〇七〇八洽

九龍立信會計專科日夜校招生

一、日校：會計訓練班，高級商業簿記、會計學、會計、公司會計、商業法規、秘書、商業簿記、文件、會計學、珠算。
二、夜校：會計專科、英文簿記、商業會計、各業會計、成本會計、審計。
三、一年制、二年制秋季班及L.C.C.I.會計、英文會計考試。
開課日期：七月一日
校址：旺角通菜街二六〇號L.M.N.四樓　電話：八〇九七三
本校會計之外兼辦補習及酬助會計及國際倫敦商會考試。

培根英文書院 新置自型校舍

——擴班招收男女新生——

班級：英文中小學：P.1(小一)—F.5(中五)
中文中小學：小一至中三（持升中考試証者優先取錄）
幼稚園：高初各級　電話：810046
報名：即日開始（假日照常辦公）
考期：七月一日（星期四）上午九時
校址：九龍大埔道72—74號一連兩間全座

本校聘請各科有經驗之教師有意者可將履歷及近照函本校會則約洽
校監：余明哲
校長：關其昌

南開女書院 招生

班　　級：F1——F5（上下午班）
報名時間：上午九時至下午五時（假期照常辦公）
考試日期：七月四日（禮拜日）上午十時
地　　址：九龍塘金巴倫道14號（8號巴士直達校門）
電話 825324　835154

班別	F1	F2	F3	F4	F5
上　午	40元	42元	48元	56元	64元
下　午	38元	40元	44元	48元	56元

董事長：龍之衍　監督兼校長：佟宏偉

香港鄧鏡波英文中學招生

新校址：灣仔堅尼地道五十七號
創辦者：天主教慈幼會（會士負責）
宗旨：提倡聖鮑思高教育，本着鄧鏡波先生捐資建校，輔導青年修身治學，身心健全之發展。
學制：由英中一至英中五各三班，英中六兩班。
名額：本年度祇收英中一年級，約一百二十名，年齡十二至十三歲。
報名：由六月廿一日起至七月三日止，照辦公時間。
考試：七月三日下午二時，（星期六）
地點：暫借聖類斯中學辦事處（西營盤第三街一七九號）

大埔三育中學 膳宿俱備

一、招收班級：新制中學、小學、幼稚園各級。
二、報名日期：由即日起（逢星期六休息）
三、報名地點：甲、新界大埔舊墟汀角路本校　電話：八八一四五九
乙、元朗大碑頭基督復臨安息日會
丙、九龍界限街五十二號九龍三育中學。電話八一二五〇一
四、考試日期：七月十八日（星期日）
五、考試地點：新界大埔舊墟汀角路本校
六、膳宿俱備：祇招小五至中二男寄宿生

董事長：A.J.ROBBINS
校長：鄧宗煊

詹森在舊金山演講稱
侵略者漠視和平
促各國說服共黨談判解決越戰

【舊金山廿六日合衆國際社電】詹森總統昨日於聯合國第二十週年紀念慶祝的時候，促請它的會員國說服共產黨，使其同意談判結束越南戰爭。在一篇於這裡歌劇院舉行為聯合國慶祝而發表的演說中，詹森說：「顯然的，東南亞現時危險的陰影是投射於所有人類的坦途上面。」聯合國是於一九四五年在那歌劇院誕生的。他說：「聯合國應當為人們所關心的。」詹森是從米蘇里州肯薩斯城飛來這裡的，在肯薩斯，他曾和前總統杜魯門進早餐，而杜魯門當聯合國憲章於二十年前之星期六簽署之後，在舊金山同一地點發表演說，說明美國支持聯合國。詹森說：他亦是來這裡「發誓，表示對聯合國前途的人類命運的信心」。

這位美國元首指那一個世界組織解決它自己的內部爭端，促進裁軍努力，並一往直前地來面對我們多種民族的繁多問題及尋求各種答案來解決這一種對世界前途最有深長影響的挑戰」。他說：人口管制，是一個大問題，他並形容越南危機一章之重要，他說：「……今日，我對這個世界組織陳述侵略的事實，人民有不受攻擊的權利，每一個會員國均有安全而不受騷擾的利益，這個世界組織具有化危險為和平的機能，以及美國毫不猶豫地準備尋求和平解決的決心。我籲請這世界國家的集會運用其影響力量（無論是個別的和集體的力量），把那些似乎決心製造戰爭的國家帶到會議席上。我們定必支持你們的努力，但如我們定必支持聯合國任何機構的有效行動一樣，我們亦必不可攻擊它們的鄰國」。他並說：在東南亞之內，「那一種原則正在受到挑戰」。這位總統宣稱：「和平解決的進展現為侵略者漠視人類的意見和願望而受到阻塞。」他告訴這世界集會說：「雙邊外交未曾產生成果，日內瓦會議的機構已成癱瘓。秘書長安全理事會的行動已遭拒絕。要求無條件討論的一項呼籲受到漠視。停止轟炸被稱為一種伎倆。英聯邦總理們對和平的關心得到很少的響應。」

柏林局勢趨惡化
蘇傘兵與坦克車
佔據柏林交通線
西柏林水上運輸已被截斷

【西柏林廿六日合衆國際社電】警方於今天說：蘇俄傘兵跳落通往西方的西柏林生命線公路附近。

西柏林警方說：旅客報導：他們看見蘇俄傘兵於星期五日黃昏時候跳落從西柏林通往西德的兩條汽車公路之間。

警方又說：旅客亦發現共黨裝甲車隊正沿着該兩條公路移動着。

警方又報導：共黨沿着通往西方的汽車大路所作的軍事演習（現在經已歷時三天），結果迫使西方的交通緩慢下來。

但是，該等演習是與東德共黨所作的指摘一同發生。據東德的指摘說：西方盟國現時正在非法地使用通往西柏林的空中走廊。

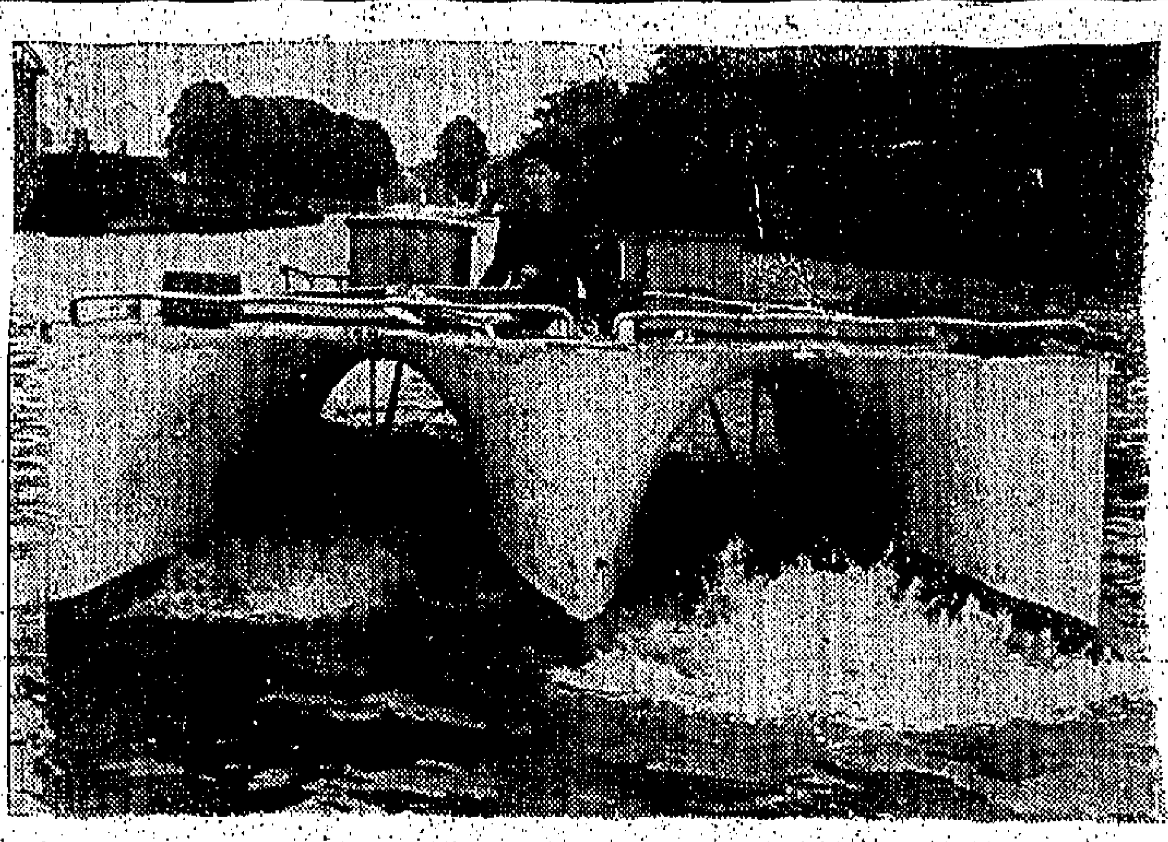
東德共黨還說：他們將繼續他們在西柏林上空的直升機飛行。西方盟國曾抗議該等飛行，稱這些飛行是非法的。東德亦暗示說：他們可能干擾通往西柏林的主要鐵路和運河的駁船交通。西德總理艾哈德於星期四日引述這事，為共黨一再企圖損害在西柏林的西方盟國的証據。

【德國柏林廿五日美聯社電】東德星期五晚加緊控制西方人士進入西柏林的路綫。共黨政權宣稱：在西德及柏林間來往駛行之船，自七月一日起，必須得到東德准許。直至目前為止，西德大部份之供應物品，均由這些船隻，基於戰後四强協定中西盟國所發出之准許，運輸供應。

東德內政部長稱：因波恩政府拒絕與東德對此事加以談判，他們才採取該項措施。西德堅持東德政府為不合法，因此拒絕……

【柏林廿五日法新社電】東德官方通訊社今天宣稱：東德運用其內陸運河航船變更之新規定，……之國家船隻之進出，則可不受新規定之限制。

該通訊社指出：在現期之規定中，兩地區間進出船隻之准許，係在六月三十日期滿。東德運輸部長曾建議西德運輸部長在本年六月十五日在東德首府舉行商談，討論聯合管制問題。該通訊社稱：但並未獲答覆。這顯示：西德政府此時無意達成聯合協定。



英國泰晤士河中出現帶革命性的船身，在作示範行駛。這種船身長廿呎，有三個尖頭，是英國普特尼城人六十九歲老史布格斯所設計。他想出這種辦法申請專利以來，如今已有廿一年，在這廿一年內，他一直從事努力，擬克服普通船設的好些問題。布氏設計這種新型船身的主要目的，是要使船隻在開行時不會掀起浪頭而且能在淺水行駛。（美聯社）

中共人民日報
誣衊聯國
揚言必須改組

【東京廿六日泛亞社電】中共機關報「人民日報」今日在聯合國成立第二十週年紀念日發表文章，抨擊此一國際組織「已淪為替美蘇合作稱霸全球鋪平道路之工具」，聯合國「必須徹底改組」以反映當前之實況。「人民日報」認為聯合國現「完全受美國操縱」，因此「既不反映當前國際情況，亦非一國際性組織，而僅為美國及其形形色色的附庸大狀小之工具」。「人民日報」聲稱：聯合國在過去二十年之歷史上，從未能解決任何重大國際問題。戰後所有重要問題，都在聯合國外解決者。「人民日報」最後謂：由於美蘇合作，使聯合國每下愈況，必須徹底改組。但對於如何改組，並未提出任何具體建議。

越共炸海鮮艇
死傷人數激增
死卅人傷者逾百人

【西貢廿六日美聯社電】醫院和殯儀館星期六仍然被人查詢，俾設法判定由於恐怖份子於星期五晚投擲炸彈於西貢河上一艘海鮮艇所引起的最後死傷人數。據美國軍當局說：他們所接到的報告，列舉有廿五人死亡和卅三人受傷，但他們並說：他們預定這些數字，將會改變過來，因在城內各地所設立的醫院和診療所裡面發現較多的傷亡人數。

據非官方可靠人士說：那項死亡數字大概將有三十人左右，並現受傷的總數額，預料將超過一百人，包括那些未有入醫院治療被破碎玻璃或破片所創傷的人們。

【西貢廿六日路透社電】美國軍隊和南越當局，今天在西貢到處搜查於昨晚在一間時髦的海鮮艇佈置炸彈的恐怖分子。該次爆炸至少使卅五人遇難，另傷五十二人。美國大使泰勒說：這次爆炸是一項暴行，……這些暴行，只可以加强美國和南越打擊越共的決心而已。

正當做大規模的緝捕進行的時候，祇約在十五哩外的戰略村發生槍戰，可在西貢市中聽到。越共游擊隊迫近戰略村，於今晨當一隊越共曾被一位軍事發言人說：越共曾被擊一次擊退，其後由於獲得俯衝轟炸機的協助，越共卒被擊退。在晚上斷斷續續的……

法向美所購飛機
拒絕售回給美國

【華盛頓廿五日法新社電】美國。美報章報道：法國國防部發言人今日証實法國已拒絕將數年前所購的「天空襲擊者」飛機售回美國。現美國及南越空軍正大量使用此種飛機。美政府人士估計法國所有的天空襲擊者機，數約五十架至二十架。

據洛杉磯時報引述巴黎消息靈通人士之言稱，法總統戴高樂因不欲看來像支持南越的軍事行動，已拒絕美國的要求。「天空襲擊者」機雖屬陳舊，但在南越某種使命中發揮勝噴射式機。

國防部發言人今日稱：「我們正作正常調查以觀是否他處有任何可用的飛機，及購買獲得此種飛機的國家是否有不使用者，但國防部獲悉法國正使用此等飛機。」

馬國防部長稱
美可能在馬
設立軍火廠

【吉隆坡廿六日泛亞社電】大馬代總理兼國防部長拉薩昨在怡保稱：美國可能在馬來西亞建立軍火廠。拉薩係提及馬來西亞與美政府於前日簽訂投資保證修正協約一事時發表上述消息。

哈里曼大使指出
非洲各國已醒悟
不再受中共利用

【紐約廿五日法新社電】美國巡迴大使哈里曼今日稱：非洲領袖們較以往更相信中共乃對他們艱苦取得之獨立的一大威脅。哈氏（美前駐莫斯科與倫敦大使）是在美非商會發表演詞時作此表示。他說：中共與蘇聯現仍在非洲抱持同一基本目標，即破壞西方之勢力，並謀控制各非洲國家。

哈氏預言莫斯科與北平未來將在非洲加强其競爭並圖與各非洲國家之首都發展「特別關係」。他又說：「非洲已醒悟共黨的策略，且並不袖手旁觀。」哈氏指出：「非洲現正加緊抵抗共黨謀施一種外國理論的努力。」

阿爾及利亞擁護貝拉學生
續舉行反新政府示威
留保學生亦示威反對中共阿聯

【維也納廿五日合衆國際社電】數百名支持阿爾及利亞已被推翻總統貝拉的阿爾及利亞留學生和非洲其他國家的留學生，曾於本星期三在保加利亞首都索非亞市舉行反中共和反阿拉伯聯合共和國的示威遊行。

此間今天收到的報導說：本星期三約有示威者兩百人，在索非亞的拉斯基大道上示威遊行，抗議阿拉伯聯合共和國，中共和亞洲另外若干國家承認阿爾及利亞的新政府。

示威者舉着標牌和貝拉的像片，在警察嚴密監視下行經中共大使館時，曾高呼「打倒中共，打倒鮑美丁」的口號。（按：鮑美丁是推翻貝拉的首腦。）

據報：保加利亞警方似乎奉有命令，准許示威學生走近中共大使館，但是不准他們遊行前往阿聯和阿爾及利亞大使館。

【阿爾及爾二十六日美聯社電】正當非洲國家高峯會議是否如期召開的問題，懸而未決之時，星期五晚在阿爾及爾又發生新的示威。警方向空開槍，驅散示威者。警方並投擲催淚彈於正在市區大街遊行的隊伍中。其他示威者要求使貝拉總統返任，他們高呼：「我們要貝拉」，「鮑美丁是兇手」。軍警迅即用催淚彈驅散他們。這是自上週六政變以來，親貝拉分子的第五次示威。星期五晚的示威，有一些小孩在隊伍的前面作先鋒，示威隊伍由阿爾及利亞……迅速集結該地區，並將他們解散。阿爾及利亞新政權星期五發動外交攻勢，圖使亞非國家會議如期舉行，擬定方案，將……的特務則騎了電單車，以驅散示威者。

菲律賓
霍亂流行

【馬尼剌廿六日泛亞社電】菲衛生當局今日報告，北部之呂宋島，中部之維沙耶地區，與南部之民答那峨島，一週來均發現霍亂病例，其在傳染病醫院有紀錄者共達八十宗，死亡者已有十三宗。疫勢最烈者爲呂宋島南部地區，已死十一人，馬尼剌醫院現有患者十三人。

柬軍又在邊境
襲泰國巡邏隊

【曼谷廿五日美聯社電】曼谷邊防警察隊報導：當邊境的小戰鬥進入第六日的時候，一枝强大的柬埔寨軍隊，今日襲擊一隊泰國海軍陸戰隊的巡邏隊。警方證實來自曼谷東南一百八十航空哩的邊界叢林區消息說，有柬埔寨軍隊約六十人襲擊一隊五個人的泰國巡邏隊，並從邊界上迫使巡邏隊後退。巡邏隊後退約三百公尺，泰國部隊的主力即在那裡擊退柬埔寨軍。一個在現場的曼谷記者報導，柬埔寨軍撤退時，拋下有兩名已死或受傷的軍士。戰事最初是於上星期日發生的。據報導，截至星期一日在此役中，柬埔寨軍之被擊斃者，據報有十三名，而泰國邊防警察亦有一人殉職。

人情冷暖
夢露母親貧病交迫
影城群星視若無睹

【加州荷萊塢廿四日美聯社電】曾一度任故女電影明星瑪莉蓮夢露商務經理人的納爾遜太太說：夢露的母親現有精神病在醫院留醫和窮困得很，但未有由好萊塢方面接獲若何救助。

據納爾遜太太說：一自星期一透露夢露的產業可能沒有足夠的金錢來支付照料她母親伊利太太的費用以來，在好萊塢並無一人出面捐助。但其他很多好人，曾眞心誠意的前來拜望，和詢問他們是否能匯寄金錢，供作支持伊利太太之用。我拒絕了他們的請求。上帝禁止我們要接受公開的捐款的。」

據納爾遜夫人說：瑪莉蓮夢露在一九六二年逝世，遺下一百萬元，但她的產業已經被債務、法律費用和稅收所吞食殆盡。根據夢露遺囑的規定，她的母親繼續住在洛克哈文療養院。她住在那裡已有十二年，但未有付錢的限額，現共達四千美元以上。

美警方通緝一青年
因曾向詹森總統
致威脅生命信件

【舊金山廿六日合衆國際社電】加州各警，通緝一位傳因致恐嚇信件……星期五發出通告……此男子名施德……年三十六。一九六五年式轎車內的……有一支〇·二二口徑步槍及……槍彈三百發。舊金山警探通告是有所要求被追蹤。……德州奧格登至猶他州……人員……酒店後又失去踪跡。

華商會計專科日夜校
中華民國政府立案 香港教育司註冊

九龍 一年制：高級會計專科，商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，會計學，稅務，分店會計，公司會計，合夥會計，行商會計，成本會計，銀行會計，國際貿易及實務，C·I·I·計算法。

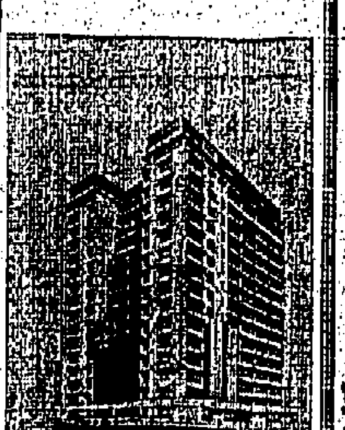
二年制：會計專科本部，高級會計，高等成本會計，銀行經營與實務，中文打字，政府會計，進出口貨及託收會計，商業法，公司理財，各業會計，企業預算，決算表分析，投資，會計制度之設計，國際滙兌，經濟學，審計學，工商組織及管理。

選修制：以上列各科依次選修。增設中文打字，英文初、中、高級會計（I.C.C.考試）商業信札，打字班。

詳章備索：上午九時至晚十時，例假下午照常辦公。開課日期：七月一日。校址：旺角通菜街1K1Z 電話：八四四九三一

招生

德明中學



部別	單位名稱	招考班級	試驗日期	電話 試驗地點
中文部	日校中學部	㊀中學一、二、三、年級（上下午班） ㊁中學四年級（全日班） ㊂中學六年級（全日班）	七月四日（星期日）	818364 818374
中文部	日校小學部	㊀小學一至六年級（上下午班） ㊁幼稚園初高級（上下午）	七月四日（星期日）	804174 818364
中文部	夜中部	㊀年級中學一、二、三、四年級 ㊁小學一至六年級	七月廿九日（星期四）	804174 819364
英文部	英文書院	小六至中四級（P6—F4）上下午班	七月四日（星期日）	818364 818374
英文部	英文夜校	由字母初級班至中四級	七月廿六日（星期一）	818364 818374

簡章備索 星期日及例假照常報名 至試驗前一日止

聘請中英文各科教師多名請書履歷寄獅蘭街本校合函約洽

九龍獅蘭街一號即廣東道3611號

校長 鄭潤才

擴班招生

本校洗衣街新校舍趕工完成屆時遷入上課

工商會計專科日夜校

七月份新班招生

中文部：簿記、會計、審計等科。

英文部：初級、中級簿記、高級會計、商業知識、成本會計。（考L.C.C.及A.I.A.）

增招暑期中英文簿記速成班兩個月畢業

校址：㊀香港北角燕子道六至十號（滙豐銀行背後）㊁九龍彌敦道六三二號三樓（新雅酒店對面）

電話：香港七〇五九六八 九龍八四四二四〇

校長：陳漢傑

冷氣設備

九龍 壽山中小學幼稚園招生

校址：深水埗順寧道三〇〇—三〇六

全日校：小學各級暨幼稚園高初級

下午校：小學各級暨幼稚班

夜校：㊀中文部——中一暨小學各級 ㊁英文部——字母班至F.I

試期：七月十一日（星期日）上午九時

校長 李嘉柏

天主教 聖瑪加利女書院 新生入學試通告

本校於六月十三日及二十日在九龍天主教聖德肋撒教堂大禮堂舉行之新生入學試，凡考獲合格之新生，請依照指定日期，到校辦理註冊手續，逾期由備取生補上。現本校尚有少數餘額接受申請，入學申請表格派完即止。校址：正校九龍尖沙咀區柯士甸道一四四號全座，分校：九龍太子道二二九—二三一號

校務處啟

永生英文中學 附屬小學 招男女宿生

班級：由幼稚園，小學至中學

特點：新建花園別墅，設備完善，舍監管理，校風嚴肅，家境清貧者，可申請補助。

報名：由即日起

校址：新界青山，藍地十六號巴士直達校門口

香港辦事處電話 431194

陽明中學 中文部 英文部 招生

班級：㊀中文部：㊀中學一年級至中學四年級（報升會考班）㊁小學一年級至六年級（參加升中考試）㊂幼稚園初班及高班。㊁英文部：P.6至F.1（跳年繳升會考班）

報名：即日開始「逢假日上午辦公」

考試：報名時編定

校址：九龍旺角亞皆老街85—87號三樓（近恒生銀行）

電話：八零四零一零，八零四零一九

誠聘教師：本校擴充班額聘各科教師附親稿詳歷投函本校申請。

校長：馬紹濱

聖璐琦男女英文書院招生

校址：灣仔大道東萬茂徑廿一號

電話：七二五〇六八

班級：英文小學P.4—P.6 英文中學F.1—F.6

名：即日開始

試：P.4—P.5 P.6 F.1—F.2 F.3—F.4 F.5 七月廿日下午二時 七月廿日上午九時

報考班

監督兼校長：李福柱

THOMAS EVENING SCHOOL OF COMMERCE

多馬商科夜校招生

速記：（普通班）三個月畢業，每月學費三十元，逢星期一，三下午六時至七時十五分上課，畢業後可入深造班。（專門速成班）此班特為方便中學畢業生就業及預科畢業生升大學而設，兩個月畢業，逢星期一，三，五下午六時至七時十五分上課，學費全科八十元或每月五十元，畢業者入深造班。

商業信札：教授現代各種新式實用信札，三個月畢業，每月學費二十五元，逢星期一，三下午六時至七時十五分上課。

秘書訓練：教授商業秘書所應知識及技術，三個月畢業，每月學費三十元，逢星期二，四下午六時至七時十五分上課。

報名日期：六月廿八，廿九，卅及七月二日下午五時四十五分至七時

開課日期：七月五日

校址：堅尼地道七號聖若瑟書院內

校長：莫昌年 A.C.S (HON.) F.N.G.A

利瑪竇神父英文書院

尖沙咀分校成立招收1965—66年度新生通告

班級：本校正校與分校均分男生部，女生部，另設小學部，班級如下

男生部：FORM1 至 FORM 6

女生部：FORM1 至 FORM 6

小學部：PRIM1 至 PRIM 6

（附註：本校獲准參加英文中學會考及港大與倫大入學試）

申請手續：凡欲投考正校或分校上列各班級者，須向正校校務處領取申請表格，填妥後連同照片兩張及報名費二元交回正校，（正校校址：界限街大坑東道4A，2D，7A巴士均可直達，12A，2B，6D巴士可達大坑東道口）

電話：812347（例假照常辦公）

考試日期：七月四日星期日（分上午九時及下午二時兩批）

考試地點：正校禮堂

分校簡介

（一）本校校董會鑒於本港中學學位之求過於供，及申請就讀本校學生人數之衆多，早經策劃成立分校，現經兩年籌備，本校尖沙咀新建分校已建完成階段，定於九月開課

（二）分校位於尖沙咀山林道十八號，課室，實驗室，圖書室，史地室等均依照當局指定之水準而設計，為一現代化及規模宏大之學校

（三）分校之組織，班級，師資及管理制度與正校相同，亦分男生部及女生部

陶秀女書院

TAO SAU GIRLS COLLEGE

本校創辦四十餘年，聲譽悠久，為普及教育，學費特廉，茲以適應社會需要，特闢下午全部女子英文中學，着重管教。

班級：由P5至F3.還辦F.V.會考班

學費表：	P5	P6	F1	F2	F3
	廿五元	廿五元	廿八元	卅二元	卅六元

報名：上午九時至下午六時（假期照常）

考期：七月一日星期四上午十時

附註：凡持有升中試准考證件，得優先取錄。

校址：九龍旺角勝利道拾壹至拾叁號

巴士綫：三·七·八·九·二E·六B·十二B

（本校備有校車接送）

電話：八五一八二一

校董：鄭秀鸞·鄧妙顏

校長：許炳祺·陳偉力

九龍總商會昨會員大會
謝伯昌建議港府設中央儲備銀行
許讓成抨擊教育白皮書提八項建議

【本報訊】九龍總商會註冊有限公司昨舉行第九次會員大會。會上，理事長謝伯昌，就年來該會對社會工作及本港最近發生銀行潮，發表評論。他並呼籲會員一本廿六年愛護商會熱情，支持該會目前增建課室、裝修禮堂費用，慷慨捐助。監事長許讓成對教育政策白皮書，予以抨擊，并提出八項建議。

會員大會昨午在該會會所舉行，理事長致開會詞後，總務孔慎亮報告一年來會務，會計主任謝邦坤宣讀年結，并隨即經全體通過。監事長許讓成隨即發表教育政策白皮書意見，最後，通過選任王福民會計師爲該會下年度核數師。

理事長謝伯昌在開會詞檢討該會過去、今後工作，略謂：

本會自成長以來，到現在已屆二十六歲的「廿年」之期，正是精力充沛與奮發有爲的開始，但我們不能忘記廿餘年來各同人對本會成長過程所付出的巨大代價，這些代價包括珍貴的財力、精力與熱情。

在這些珍貴的財力、精力與熱情的互相刺激和鼓舞下，本會歷年以來，不僅對社會福利工作起了推動作用，而且對教育慈善之發展，也有很大的貢獻。現在本會爲適應所屬英文中學擴充班次的需要，因此一項增建課室的工程又在進行中。

其次，我想順便就本會對公共事業的態度略爲闡述：我們知道，本會對任何社會問題的看法，均不能離開公衆利益的角度，因此本會對香港電話公司提出按次收費之議，本會就曾致書港府力加反對。目前該公司雖因各界反對，未敢向政府正式提出按次收費的要求，但今後我們仍須密切注意。我們希望該公司能顧全社會福利，不可只運用手法以圖厚利。又如九龍中華電力公司經本會多次要求取消電力附加費及減收電費後，已公佈由七月份起實行矣。

今年香港最不幸者，爲銀行之擠提潮，爲亡羊補牢計，港政府應設立中央儲備銀行，直接協助私人銀行，更宜密切調查各銀行之業務，成爲各銀行之保姆，則今後可免擠提潮之同樣事件發生，俾社會繁榮安定下去，使工商業務有所幫助。

最近教育司署發表之教育白皮書，經個月來教育界不斷之批評與提供意見，以及十一位立法議員之意見，多說白皮書之毛病太多，對官立學校固然無好貢獻，對私立學校更無裨助。以本會所辦之學校而論，完全以不牟利爲目的，不獨學校或教師未得到補助，更被稅局抽利得稅，故教育政策對私立學校，非大爲修改不可。願教育當局對辦理，俾私立學校有較好發展之機會，亦可以減少政府之教育經費。

監事長許讓成致詞，集中對教育白皮書弊端及意見，提出八項建議如後：㈠教育爲立國之本，關係社會良窳甚大，如教育政策成功，則一切迎刃而解，是故對於本港教育政策，須有極當之措施，方符吾人之願望。㈡普遍教育爲吾人一致之要求，必須使全居民子弟皆有受小學教育之機會，方不致成爲文盲，增加社會毛病，影響社會之安全及發展。㈢基於上述普及教育原則，吾人必須使令入學年齡放遲不應超過六歲。㈣教育經費應提高，世界各國對於中小學經費多絕對負責，本港教育經費在每年稅收百份比，比各國所負擔者爲少，今後應隨收入之增加而增加，不應斤斤於學費之提高，而影響一般居民之經濟負荷。㈤本港生活程度高漲，貧民難民爲數不鮮，目前尤應組織工作小組委員，設法安置彼等子弟入學，並應提拔優秀份子，獎勵升學。㈥本港教育之發展，不特要在中小學的數量增加，尤須注意其實質的改良，對於德育訓練最爲重要，孝、悌、忠、信，實爲德育訓練最優良之準則。㈦除此之外，吾人認爲教育固須有良好之政策，尤須對教育當局要有實際之權力，今後對於教育官之權力，應予增加，俾其發展官校及資助私校，津貼非牟利小學教師，而達成本港教育之宗旨；至於官校學原則，固須經過考試，一經入學，不應不問成績，而一律逐年升班，至使學生養成僥倖心理，而無上進意念，此舉社會各方亦有背議，本席特爲代達，希望一併改進，則社會幸甚矣。

出席會員大會該會會員名單如下：謝伯昌、許讓成、李榮、關當、孔慎亮、崔偉文、劉文翔、黃燦軒、梁添、屈泰初、曾少明、陳瑞光、朱炳欽、鄭參和、李乃禎、均泉、涂秀貞、余祿、伍光、岑崇運、余國華、畢坤、馬平、山、顧超文、周競、蕭官雄、鄭福球、陳、彭南、陳靖生等。

韓國會議長李孝祥抵港
認爲韓應對越增援

【本報訊】大韓民國國會議長李孝祥博士率領之國會議員訪問團一行八人，昨乘國泰航空公司班機由西貢抵港。李博士接見記者稱，渠等係日前應德國邀請，赴波恩作友好訪問，其後又赴歐洲各友好國家考察國會制度，最近赴曼谷及西貢兩地訪問。渠認爲越南決心對共黨作戰，與大韓民國政策一致。至於韓國應否增加部隊赴越並肩對付共黨問題，渠私人意見以爲有此必要。該團在港逗留兩天，即由港飛返漢城。

圖爲李孝祥博士

明德銀號存款攤還期未確定
等待產業抵押談判結果

【本報訊】明德銀號存戶和債權人將於何時收回剩餘存款，港府現仍未能作肯定的說明。政府發言人昨日稱：關於該銀號產業的抵押問題，現仍在進行談判，以將該銀號產業押回更多款項。他補充說：要等到談判結束後，政府才能作攤還的宣佈。

該銀號在本年一月發生的擠提中關閉。五月廿八日憲報刊出一通告，財政司根據一九六四年銀行法第十七條甲項乙款所賦予的權力，經已知照銀行監理處長管制明德銀號，以便交由破產官清理。

藏械兩疑犯
警方發言人表示與金行刧案無關

【本報訊】據警方發言人昨稱：「警方對於美麗華金行刧案，除目前七名涉嫌者之外，尚有兩名嫌疑人物被涉連之說，毫無所知。」該發言人又同時否認警方現正追查兩名與該刧案有關之男子。

據警方指出：有數間報章對前日下午警方在紅磡地區拘捕兩名男子，及搜獲一支點三八口徑之手槍和二十七發子彈之新聞，有錯誤報導。

若干報章報導稱：三名男子被拘，他們經已被警方人員跟縱近三個星期之久。並說警方經已知道，涉連於美麗華金行刧案的嫌疑犯，不止七名，警方仍在追查其他兩名與該刧案有關的男子。

警方發言人昨對該項報導說：「全非事實。前日被拘者爲三名，但只有兩名於昨晨過堂。」

女學生爲應付學期考試夜夜温書用功過度
上課之際暈倒斃命

【本報訊】一名十七歲的英文書院女學生，因連晚「開夜車」做功課，用功過度，昨日中午十二時在學校課室上課中，突然暈倒地上，校方急致電報警，救傷車到場將該女學生送往醫院救治，但在送院途中已經斃命。

死者姿麗珍，十七歲，與家人住在灣仔謝斐道九十二號閣樓，是英文書院讀F3B班。據其兄長說：死者近來爲準備考試，但並無病痛，可能由於其用功過度而引致不幸發生。死者性好靜，甚少出外遊玩及運動，平日功課亦很用功，常常做功課做到很夜才睡覺，因爲學校將要舉行考試。當家人接到學校通知趕往醫院探望時，醫院說她已去世，據說因是腦充血。

據學校方面人員說：死者是讀F3B班上午班的，當放學時間，正在上末堂作文課，死者在上課中暈倒，校方即請醫生到來診察，並隨即召救傷車將其送往醫院救治。

未成年織女腹大便便
男方願結婚女母反對
法官爲玉成好事輕判被告簽保

【本報訊】一未成年織女腹部隆然，被母親發覺，查訊之下，和盤托出，與情郎五度春風。女母報警，一男子昨被解控於粉嶺裁判署。被告矢言愛女，而織女亦多情。比利法官鑒於織女已將屆滿十六歲，而兩人又屬相愛，因此不願拆散鴛鴦，輕判被告簽保一百元，守行爲一年。

被告林某，十五歲未成年之女童，十一月至今年二月之間，先後五度到公寓開房性交。

案情指出：去年九月，原告女童入紡織廠做工，因而與被告認識，時且相愛，去年十一月至今年二月之間，先後五度到公寓開房性交。本月廿三日，原告返家，母發覺她腹大便便，盤問之下，原告承認係被告「經手」，女母於本月廿四日到紅磡警署報案，後移回荃灣警署處理，被告遂於當晚就捕。

被告昨認罪，稱與原告相愛，且曾透過乃兄向女求婚，爲女母所拒。他對原告懷孕，表示絕對負責，希望法官輕判。原告亦愛他。

女母聞判，當庭反對女與被告結婚。法官表示：關於此點，非本法庭所能受理者。

管工醉酒翌日暴斃

【本報訊】一名地盤管工，醉酒後到朋友家住宿，昨午十二時，被發覺神色有異，報警後送院途中斃命。

死者名司徒楨，卅六歲，是一名地盤管工，與妻及數子女住彩虹村。據說：死者前晚與同業多人一起飲酒，因多飲爛醉，同業不知他的住址，遂由一個姓林的同業扶他回北角渣華街十二樓自己家裏，至昨午十二時許，林出外上班，其同居發覺死者臉色有異，手足冰冷，遂報警召救傷車，但死者卒在送院途中不治。

人事登記處流動車下週在尖沙咀工作
受理換領身份證事宜

【本報訊】人事登記處長苗雅昨宣稱：該處將於下週(七月一日除外)派遣一流動登記車，停駐在尖沙咀九龍郵政局後面，由上午八時至下午七時辦理換領身份證事宜，以便利未能在平時辦公時間內換領身份證之人士。

苗雅續稱：尖沙咀居民如欲爲其已滿六歲之子女領取身份證者，亦可前往辦理；各界人士如有任何有關登記事宜，亦可向該流動車督導員諮詢。

風姐愛瑪遠颺
今天會有驟雨

【本報訊】太平洋風姐「愛瑪」昨晨掠過台灣東方洋面，向東北偏北，並由西北偏北方向前進東海，威力降低爲熱帶低氣壓，直指日本九州前進。天文台以「愛瑪」遠颺，風力轉弱，午後即解除海外航行警戒，俾發有關報導。

同時，發出最後一次有關該風姐行踪報導稱：截至昨午十二時前止，熱帶低氣壓「愛瑪」已開抵距沖繩之西北偏北約二百哩附近之東海海面，仍向東北偏北移，時速約達十二海哩，直向日本九州前進。

天文台午後天色展望：在未來二十四小時內，華南沿岸各地區，驟雨漸趨頻密，今日不難熱浪頓消，又回復反行秋令反常景象。

新田井底發現男屍

【本報訊】新界落馬洲的新田東頭一口井底，昨晨發現一具男屍。警方初步調查後，疑死者是自行跌下井中的。

屍體於上午八時許被村民發現，報警後由消防員下井底將屍體扯起，當時死者身穿白夏衫、黑西褲，袋裏有現款八元。該水井深約二十尺，屍體被發現時浮在水面。

稍後時間，查得死者名黃莊，是一名菜農，三十七歲，與妻子住東頭死鯉門牌木屋，前日離家後，一直沒回家，其家人曾報警。

至於該男子死亡原因，警方現正在偵查中，相信沒有謀殺成份。

邵氏宗親會慶就職禮改下月舉行

【本報訊】邵氏宗親會成立六週年會慶，第四屆理監事就職典禮，暨宗親會員聯歡大會，現爲擴大慶祝起見，特延期定於下月十七日下午七時，仍在九龍旺角西洋菜街鑽石酒家三樓金廳舉行，并有專劇歌唱助興，遊藝節目豐富。

聯歡餐券每位八元（小童照計），宗親會員可携帶親友參加，請到下列地址購買餐券：（香港區）：㈠孫何，午街十八號地下，電話：二三八六八八；㈡文成東街七十六號冰塑行，電話：四三五一九五；㈢大道西二百六十八號合發酒莊，電話：四三〇七八四。（九龍區）：㈠太子道一〇三號二樓，電話：八〇三五四七；㈡青山道四八三號F座二樓百利恒織造廠，電話：八六〇二八六；㈢佐敦道快樂戲院側永昌士多，電話：六六三五四八；㈣旺角西洋菜街二六三六號鑽石酒家，電話：八四七八七〇。

上月來港旅客超過十六萬人

【本報訊】本年五月份由海、陸、空三方面進入本港之各國人士有十六萬三千四百人，同期離港者超過十五萬三千五百人。上述數目，並未包括直接轉口旅客，及武裝部隊人員在內。

校協會通過組設學生活動中心訓育輔導委會
設宴爲蘇熊瑞洗塵

【本報訊】港九私立中英文學校協進會昨日下午五時，在英京酒家二樓舉行本月份理監事聯席會議，由理事長蘇熊瑞主持，商討本屆理事會工作計劃，中心及各部工作計劃，當即決議通過下列各項重要提案：㈠設立學生活動中心，舉辦各項有益青年身心活動；㈡成立訓育及輔導委員會，專門設計與提供有關訓育及學生訓育有關資料，供給各校作訓育工作參考，該委員會並推定梁迅中、麥進甫、黃文謙、劉齊陳、黎明等五人爲小組委員，梁迅中兼任召集人；㈢舉辦「好學生」選舉；㈣成立出版小組委員會，負責設計出版有關定期會刊、教師節特刊及青年生活刊物等事宜，該委員會並推定蘇熊瑞、易堅賢、劉晉暉、蘇瀚生、鄭哲夫等五人爲小組委員，由蘇熊瑞任召集人。

又該會以理事長蘇熊瑞最近赴歐美考察教育歸來，特於昨晚八時設宴洗塵，席間由會長吳炎逸擬致歡迎詞，並由蘇理事長報告旅遊經過，參加歡宴之理監事計有：張逸樵、梁鴻卿（梁東立代）、黃達鏗、吳陵輝、熊瑞大、梁迅中、李杏村、黃煥發、馮世演、關、蘇瀚生、易建賢、課維漢、麥進甫、伯奇、蔡文選、古茂、黃文謙、余游、尖淑儀、謝鴦和、哲暉、劉、胡北斗、白慧賢、新發、張立鴻、張月、黃、張樾林、盧、陳德、李、郭大偉等數十人。

男裝用品週

美國鴉路通花衶……$19.50
美國鴉路特麗翎衶……$19.50
法國(ATHO)男鞋……$69.50
英國贊威男鞋……$29.50
英國巴力男鞋……37.50
美國賓得直男鞋……$79.50
英國夾邊巾……$0.95

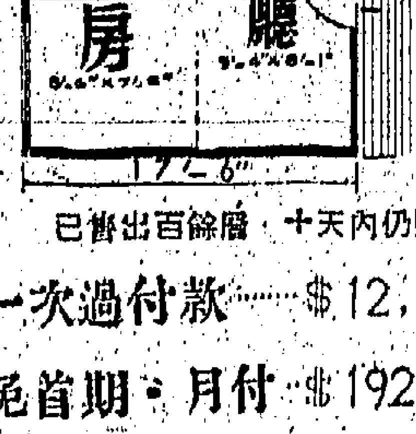
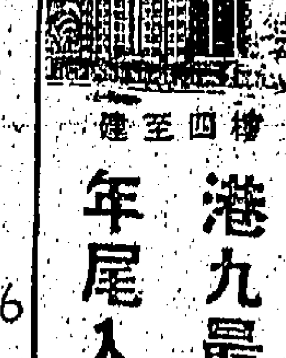
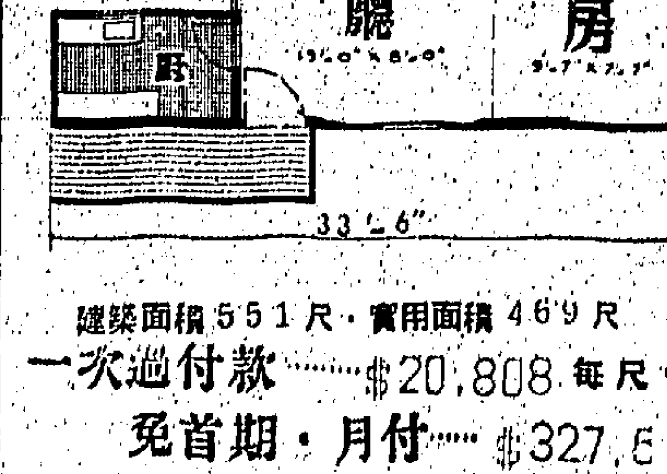
九龍新瑞興現正舉行
"沙灘用品展覽週"
請光臨參觀選購

嘉年華商場
九龍旺角彌敦道邵氏大廈地下二樓
二樓全層（電話811834）
九龍新蒲崗爵祿街卅二至卅四號

伙梯兩一梯即住唐樓分層平售
(一)旺角上海街618號
(二)旺角新填地街312—314號
(三)油蔴地南京街1號D(只餘七樓一層)
(四)油蔴地白加士街117號
(樓高八層一分期付款)
洽購處 美華建築置業按揭有限公司 廣安銀行大廈八樓七零五號室 電話：四四三一九七

海風涼樓
山東街對正旺角碼頭
150年期 無需補地價
現貨大單邊 特價廉售
$18,900 現貨 定金一成 五年付款
大昌建築有限公司
新遷地址：香港畢打街中建大廈一二二三室
電話：二三〇一三九 二三〇一三〇

總代理三洋牌電器製品
達成貿易公司
已由六月一日起更改電話號碼爲 225060 225068 225069
各界賜顧請用新電話爲荷

協和大廈
官塘協和街大單邊
月華街口．空軍宿舍對面．13A巴士站口
小型C座
房 房 廳 廚
已售出百餘層，十天內仍照
一次過付款……$12,546
免首期．月付 $192.5

建至四樓
港九最平 年尾入伙


大型Q座 三面單邊
房 房 廳 房 廚 廁
建築面積551尺．實用面積469尺
一次過付款……$20,808 每尺$37.7
免首期．月付……$327.6
中央建業有限公司
香港：中環雪廠街球義大廈404室．電話：231067—8．234600
九龍：旺角彌敦道655號胡社生行．電話：851734．844363

時新鮮果公司
糯米糍 桂味 每日新貨供應
因爲斤兩足 品質靚
真正平：
日啖荔支三百顆？
香港營業部電話：四四五一八一——四
九龍營業部電話：八一二八七二，八一一四七零
旺角分店電話：
光顧不論多少遠近送到
延長營業時間每日上午九時半至深夜十二時

港九眼鏡有限公司經營
九龍眼鏡公司
董事長美國光學博士黎伯堯
總寫字樓兼驗眼所：尖沙咀康和里五號後座電話六六五二八八
門市部：彌敦道五六三號（即裕華醫院對面）
門市部：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）
門市部：尖沙咀康和里五號（即加拿芬道開宮酒店左鄰）
門市部：香港皇后大道中萬宜大廈U字十八號室
半價

品名	每副眼鏡原價	減價
英國BAO 金腳架……鍍光眼鏡	$10.00	5.00
英國BAO Grasmere架……鍍光眼鏡	25.00	12.50
英國Wiseman金邊架……鍍光眼鏡	30.00	5.00
美國A.O.TiC Toc架……鍍光眼鏡	30.00	15.00
美國A.O.Mr. John架……鍍光眼鏡	30.00	15.00
美國A.O.Ticker架……鍍光眼鏡	35.00	17.50
美國A.O.Pascale架……鍍光眼鏡	35.00	17.50
美國A.O.Mayan架……鍍光眼鏡	40.00	20.00
美國A.O.Perfect Mate架……鍍光眼鏡	50.00	25.00
美國A.O.Influential架……鍍光眼鏡	60.00	30.00
美國A.O.Sirmont架……鍍光眼鏡	60.00	30.00
美國C.O.C.Manstram架……鍍光眼鏡	60.00	30.00
[illegible]	350.00	175.00
[illegible]	400.00	200.00
[illegible]	450.00	225.00
[illegible]	900.00	450.00
[illegible]	600.00	300.00

（鍍光眼鏡包括鏡架鏡片）

因鄰樓改建而要搭架支撐
店戶如受損失 可以申請補償

本報記者 曹鳴虹

特寫

如果你的隔鄰左右樓宇將被拆卸改建的話，你是否知道，怎樣去獲得你合理的權益？法例規定，改建地盤的發展者是有責任補償遭受影響的前後左右鄰樓的。

但此項補償並非沒有限制，只是該項限制深富彈性，只要你不是一個貪心無厭的人或地盤發展者並非奸狡，事情就容易辦了。事實上「貪念」與「奸狡」的人在任何社會中均扮演着「糾紛」的角色，本港也不例外。於是自從去年實施建築與拆卸修正法例以來，正有多宗因「拆卸與補償」事件的糾紛發生。

本文是在介紹你怎樣找尋一個獲得合理補償的途徑。去年修正的建築及拆卸樓宇法例，其中一項的修正要點是任何建築物，不僅是該座建築物本身，就是隔鄰建築物，如可能遭受拆卸工程的不利影響，那末，便必須有適當的支撐。

第二項的修正要點，是在進行拆卸工程時，必須作適當的防範措施，以防止任何建築物，不僅是鄰接的建築物，發生意外傾塌。

根據法例，建築事務主任為確保週圍物業安全，拆卸樓宇工程進行前，他有權命令發展者對被拆樓宇及毗鄰或其他地方加以支撐。但目前他可禁止有關樓宇業主或住客阻止進行架搭適當支撐物，或要求將之拆除。在另方面而任何人都可因受架搭支撐物的存在而受到損失時向發展商索取賠償。

由於上述法例規定支撐物不能像往日用伸出街外的棚支撐，故一律在毗鄰樓宇用木杉作支持，於是問題來了，因為法例對於補償費方面，沒有明文規定，而很多人都不明瞭這法例詳細內容，因此對於支撐物佔用地方的補償方面，有些索取過高，有些則因拆樓方面業主所付代價太低，因此發生引起不少宗的訴訟事件爭訟的官司。

本來負責拆建樓宇的則師，為着遵照保障鄰居樓宇安全法例，在樓宇未拆卸前，先要將左右鄰居樓宇，用木杉支撐以策安全，因為支撐的木柱既佔用他人的地方，同時會阻礙或影響他人營業，於是便要按法例所說，付出代價來補償人們的損失。

以前在拆樓業主方面，多數事先分別和拆卸樓宇左右鄰居住客磋商，在雙方協議下，普通樓下商店，每條木杉支撐物，補償五百元，二、三樓每條二、三百元不等。

不過商店住客，有時因其木柱支撐地方，對於其營業大有妨碍，認為所付補償代價太少，於是提出反對，因是便引起訴訟。

在法律進行方面，拆樓業主可向法庭申請頒下禁制令，准予在拆卸樓宇鄰居地方，豎立支撐物，以保障安全，如法官認為理由充分，當然不准予所請，須下禁制令，那時住客不能予以拒絕。

至是，鄰居樓宇住客如認為拆樓業主所付補償代價太少，則可列其理由，呈請法庭作公平的仲裁，合理的補償，關於理由方面，須要列舉出其木杉支撐佔用地方，怎樣妨碍，或怎樣會影響其營業。

記得中區有一飲食店，因其鄰居樓宇拆卸，於是要在其店中安裝上數條巨木柱支撐，那木柱佔用地方，正是該店用以製造食品，而該食品每天銷流最大，於是雙方因補償費問題鬧上法庭，結果法庭認為該商店遭受很大損失，一判拆樓業主每天要補償該店損失費一百元，直至該支撐物拆去為止。這是拆樓業主補償鄰居支撐物最多費用的一宗。

又一宗是位於中區橫街，那拆樓業主援照不成文的公價，地下商店，兩條支撐木柱，補回一千元，二、三樓一律補回五百元，那些住客認為所付代價太低，予以拒絕，結果業主乃向庭請准頒下禁制令，准在該樓宇架搭支撐物，住客至是不明法例，以為敗訴，其後連補償方面，也不會向法庭辦手續來申請。

澳門實行新例
販毒刑罰加重 對吸食者處分較輕

【本報澳門訊】關於麻醉劑買賣及藏有，澳門政府憲報昨刊載修正法令，定下月一日實施。

凡吸毒者，被處罰六個月至一年的監禁，或罰款六百至一千二百元。自首者可免處罰。

麻醉劑須得政府批准之藥房及化驗室買賣，購入者須持有醫生證明書，醫生或牙醫如使用或隱藏有麻醉劑，須得政府批准，進入或購買，否則刑罰款三千元起碼，或受監禁。

澳禁毒委員會消息：上述條例實施後，今後吸毒者刑罰比前較輕，但販毒及製毒者，則受刑加重，最高可能判獄十二年。

據報另一發表，其他生意買賣成交，皆方發出之收單，如其銀碼超過四十元，必須貼印花二角，但居民對此條例，多未遵行，功令日久玩生，當局昨日特發表修正法例實施，凡收單據，銀碼四十元至二百元，須貼印花二角，每百元加貼一角，違者處罰。

灣仔文熙大廈 住戶白晝失竊

【本報訊】灣仔莊士敦道文熙大廈六樓C座，昨日發生白晝失竊案，損失現款及飾物共值六千餘元。

上址戶主名梁乃綿，據稱：昨日下午三時許，他們合家外出，至下午二時許回家，發覺家裡曾被人翻箱倒篋的搜索，失去現款四百元，美鈔五百元，此外尚有金飾二十件，包括鍛戒、金鍊、珠鍊、金戒及金耳環等，總計損失約達六千餘元。失主已向警方報案。

公司登記 八千餘家

【本報訊】在本年五月底時，在登記總署登記之本港公司有八千八百四十五家，外國公司則有五百四十七家。該月份內，註冊之新公司共有九十六家，解散或停業者則有九家。

劫銀行巨欵 疑犯再提堂

【本報訊】警方於本月十八日拘獲一名涉嫌與遠東銀行十萬元劫案有關的男子，昨在北九龍裁判署第二次提堂後，於本月廿九日移解中央裁判署第三法庭審訊，法官接受控方要求，將案押候，暫不聽被告答辯。

被告王美威，廿歲，無職業，住新界水浸田村無門牌木屋，被控三月廿九日，在九龍地區協助及煽動趙克烈、王德學、陳明、及曾茂源持一枝假手槍及一把刀，劫去劉設文十萬元，款屬遠東銀行所有。

魚菜銷售 上月逾萬噸

【本報訊】本年五月份經由九龍蔬菜批發市場出售之新鮮蔬菜近六千六百九十噸，其中由外地輸入者四五五點五六噸。同月所售出之新鮮海魚及鹹乾魚類近四千八百噸。

三院公佈招考 女看護練習生
廿九三十兩日接受報名

【本報訊】東華三院本年度招考女看護練習生，定本月廿九日上午十時至中午十二時，下午二時至四時，在香港普仁街十二號東華醫院報名，投考生年齡由十八歲至廿五歲，未婚，須持有中文或英文會考證明書，或高中修業期滿證明書，身體健康及體高五呎或五呎以上者，均可投考，取錄名額共六百名，投考生於報名時，須携備下列證件：㊀學歷證件；㊁成績表；㊂身份證；㊃出生紙，或法院宣誓之年齡證明書；㊄半身相片兩張。

面試：定七月六日及七日在東華醫院舉行，並定七月十二日在工商日報、華僑日報及星島日報公佈面試合格生名單，初選試合格生定七月廿日上午十時至下午五時，在香港荷里活道東華三院香港第一小學（文武廟右鄰）舉行筆試，取錄之合格生名單，定八月十四日在上述三大日報公佈。

柯蔡宗親會增聘顧問

【本港訊】本港柯蔡宗親會自擴置北角南天大廈會所後，對於福利、獎學、如開辦診所、籌辦獎學及福壽金等工作，莫不積極推進。該會現更延攬人才，除原任永遠名譽顧問蔡國楨及各顧問外，增聘本屆名譽顧問蔡準、蔡永、蔡應濟、蔡芳蔚、蔡澤銘、蔡雄石、蔡振輝、蔡漢芳、蔡紹壽、蔡憲廷、蔡炳光、柯順道、蔡遜初、蔡光、蔡少卿、蔡福貞、蔡榮昌、蔡煜楷、蔡漢勳、蔡思信、蔡英明、蔡啓存、蔡玉成等十餘人。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹無定向風，後轉吹西南風，密雲，初時有幾陣驟雨，下午天色轉好。

昨日氣溫最高為華氏表九〇・五度（攝氏表三二・五度），最低為華氏表七九・三度（攝氏表二六・三度）。

今晨零時室內氣溫華氏表八十四度（攝氏表廿九度）。

高潮：上午八時零七分　下午九時五十五分

低潮：凌晨一時廿三分　下午三時卅分

白鮓肆虐 鐘聲泳場 三人受傷

【本報訊】母親看見兒子游泳遇水母（白鮓），飛身下海營救，却與兒子一同被水母的觸鬚灼傷，而與他們一起游泳的男子見狀，趕前援救開水母，又被灼傷，三人一同送院救治。

意外發生於昨日下午五時許，在西環的鐘聲泳場內，傷者：林余玉娟，四十歲；周炳常，十四歲；周茂華，卅五歲。

第四屆醫衛展覽 下月在九龍舉行
由馮秉芬議員主持開幕禮

【本報訊】港九各區街坊會醫務衛生組委員會主辦第四屆醫務衛生展覽會，將由下月卅日至八月九日一連十一天，在九龍新蒲崗爵祿街新蒲崗官立學校展出，七月卅日下午四時，由行政局非官守議員馮秉芬主持開幕典禮，八月九日閉幕典禮，則由社會福利署長巴珈主持。

街坊醫務衛生展覽目的在促進每一個市民對城市清潔、醫藥衛生、大衆健康，得以加深認識，本年度為第四屆，定在九龍新蒲崗官立學校舉行，籌備工作，經醫務衛生委員會主任委員李乾、副主任委員岑延依、朱榮基、陳淡城、馮平山、鄧全盛委員，數月來不斷開會及與各方面聯絡，在華民署聯絡主任鄭錦遊等之協導下，各項事務均獲順利展開。

本屆展會參加展出的機關團體，包括：醫務署、漁農處、市政事務署、教育司署、衛務處、水務局、工務處、消防事務處，徙置事務處、牙醫學會、防痳會、防癆會、保護宗、痳瘋會、紅十字會、戒毒會、釋囚會、生理衛生學會、社會福利署、交通安全會、復康會、聯約救傷隊、中醫師公會、針灸學會、生草藥涼茶商會、熟藥商會、家庭計劃指導會、健頓洋商伙食商會。屆時該各參展單位，將展出有教育性的圖畫、文字、儀器，以解釋各項疾病防治、衛生營養等問題，港九廿八區街坊會並展出各會所舉辦衛生醫務工作統計圖表，藉供各界市民參觀。

郵局上月收支 達七百十六萬

【本報訊】本港郵政局本年五月份，經由售賣郵票、各種郵務文件及印花而獲得之收入，共達七百十六萬一千九百三十九元一角。

本年首五個月之郵局收入，總數共三千四百零八萬九千五百九十九元三角六分。

為節省時間及麻煩
駕車人換牌照 可用郵遞方法
最好寄掛號並附齊表格

【本報訊】警方發言人昨促請各駕車人士注意，為節省彼等之時間與麻煩起見，請用郵遞方法轉換其汽車牌照。

發言人謂：準備親身到牌照部換領汽車牌照者，在此一時期勢將遭遇最不舒適之情況。

他解釋稱：六月底為換領牌照之最忙時期，到期換牌之車輛有五千架，因此換牌者勢必擠擁，在此將暑天時，感覺當然最不舒服。為本身方便計，駕車人士應使用郵遞方法，辦理換牌手續。

發言人又謂：最好使用掛號郵遞，同時要注意信內須附齊各種必需之表格。此等表格為：㊀車牌薄，㊁填妥之換牌表格（可向各警署及郵局取用），㊂換牌費（見表格背面），及㊃一份有效之第三者保險單。

石礦工人 失足跌死

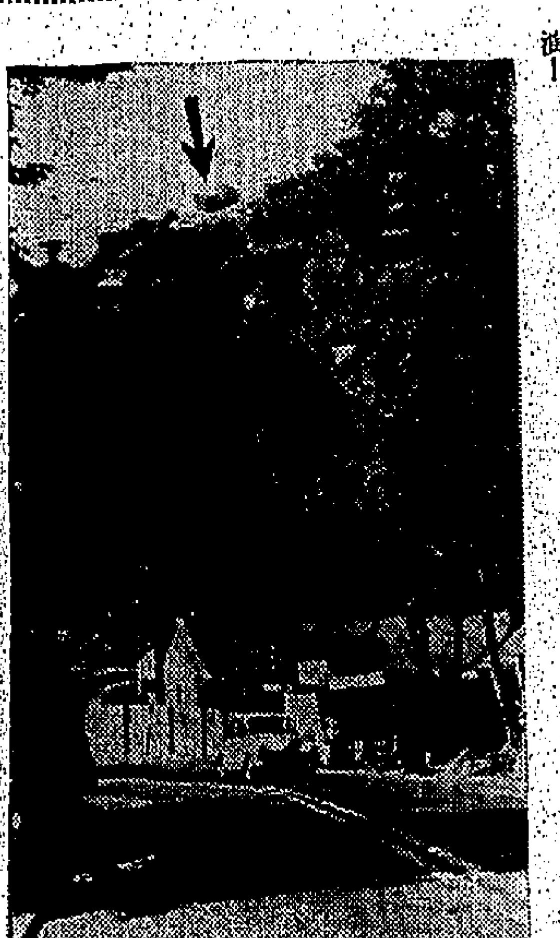
【本報訊】筲箕灣警署附近的福安石礦場，昨日下午五時許，一名石礦工人從數丈高的山腰墮下，傷頭、胸部，送院途中斃命。死者名程權，四十

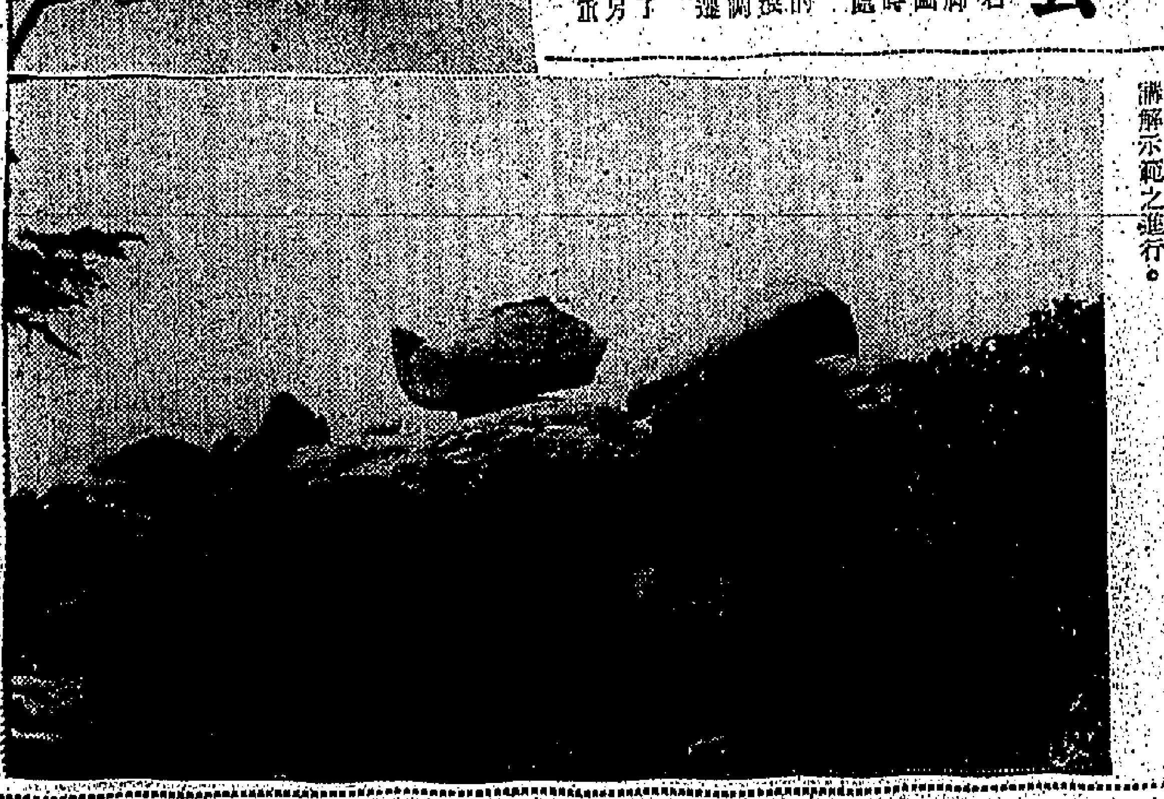
新界西岸私家泳棚 仍有數處可供租用

【本報訊】市政事務署發言人昨宣佈：新界西岸各游灘，仍有三數私人泳棚可配給大衆使用。

凡欲領用者，可以書面向港島政府合署西座十三樓市政事務署申請，亦可在辦公時間撥電話九五五七八號接洽。

大坑道對上山頂
巨石搖搖欲墜
為免塌屋傷人慘劇重演 當局應即設法除去





【本報特稿】在港島牛山既大坑道工務局馬路部對上小山頂上，有一塊大石，從路上看那大石（看左上圖箭頭所示），就像是放在一堆泥土之上，大石腳周圍的泥土，已經給日久雨水沖蝕去了，祇剩中間三分一的泥土支持著（看下圖）。這危險的現象，凡經過那處的人都會看到，更會耽心那大石萬一滾下山來時，後果是不堪設想的。因為山腳下有房屋，馬路上有來來往往的車輛，而且該處還設有一個巴士站。

早在本月十六日，本報曾指出港九的木屋區有許多木屋是建在巨大危石之下的，並刊出兩幅處在危石下的木屋區照片，那裏以往於風季中，常有大石從山上滾下壓毁木屋，造成傷亡慘劇，因此提醒有關當局，在這颱風季節，應立即進行調查，如發現木屋區山上有危石存在時，及早防範，將在危險範圍內的木屋居民遷徙，或另撥出安全地方給他們重建住所。

我們的報導僅一週，廿三日下午畢喇山石礦場對下的寨頭台木屋區，就發生了山上滾下大石，洞穿一間木屋屋頂，跌落屋內，再滾出門口，壓斃一名男童，另一男一女童受傷的慘劇。因此，我們再籲請有關當局，應及早防止那種慘劇的重演！

赴歐美考察後 車炳榮返抵港
將與加合作設啤酒廠

【本報訊】保華置業公司董事長兼總經理車炳榮，昨偕夫人乘英海外航空公司班機自東京返抵港。

車氏兩月前應加拿大啤酒廠及嘉齡啤酒公司總經理泰榮蘭之邀，前往多倫多參觀加拿大啤酒廠。在會議中，經達成與加拿大啤酒廠合作在港設嘉齡啤酒公司之協議。

附圖為車炳榮夫婦昨返抵港與家人在機場合照。

自由影總 新職員就職

【本港訊】港九電影戲劇事業自由總會第十三屆執行委員會職員就職典禮，於二十六日下午四時，在九龍平安酒樓舉行，由港九工團聯合總會馮海朝監誓，並頒授當選證書，宣誓就職典禮在莊嚴穩肅中完成。

馮海朝對該會過去致力團結，推展會務的成就，加以讚揚，并勉以百尺竿頭，更進一步，為文化藝術創造新的一頁。副主席代表答詞，除對馮氏蒞臨監誓，表示感激外，特別勉勵同人服務，恪守會章，服從決議，發揮為全體會員服務的崇高精神。她說：在會議席上，各人可以盡量發表不同的意見，但一經決定，少數就服從多數，才是真正的民主作風，「非以役人，乃役於人」兩句名言與同人互勉。

趙莉莉昨應邀參觀 九龍瑞興泳衣表演

【本報訊】九龍瑞興公司昨午舉行今年度最新款女庄泳衣展覽，展出的泳衣共有六十五套，分屬於六個國家不同的款式，由四名模特兒穿着出場表演。

據該公司經理稱：此次展出是介紹本港士女們，對新款泳衣之認識，今天尚有一場泳衣表演，時間在下午四時卅分至五時卅分，不收門券，歡迎參觀。

昨午被邀往該公司參觀的趙莉莉，是一九六五年「香港小姐」亞軍，又當選為「寶臣微笑」冠軍的趙莉莉，此次獲選為「寶臣微笑」第一名後，將代表瑞興公司在下月五日前往美國檀香山，與全美各州百貨公司代表共卅一位角逐世界「微笑小姐」后冕，這項比賽將為期四天，而趙莉莉是這次與賽者中唯一的外國人。

獲選為「寶臣微笑」冠軍的趙莉莉，將代表香港瑞興公司前赴美角逐世界「微笑小姐」后冕。

澳門打撈石排灣沉屍
被中共拘捕十一人 前晚深夜全部獲釋

【本報澳門訊】兩艘打撈沉船失踪男子的小艇，被中共拘去艇上十一人，前晚深夜經已全部釋放。

離島路氹間石排灣日前發生沉船，幾林局職工黎佛仙疑遇溺斃後，中共炮艇又於日前拘去打撈失踪黎某之一艘籍同寮及黎家人共十一人。至前日，該兩艘小艇及該批人仍被囚禁於馬尿河候查。黎居澳的親友，經紛紛向求社會人士援助拯救，商會及若干社團均援獲黎的親友求協助，並向中共的「珠海」縣當局，請求釋放各被拘之人。至前晚深夜十一時，該批被拘的十一人，經獲完全釋放，該批人員一名為幾林局高級職員名科打及其妻，其餘為友好。

五校交通巡邏隊員 今參觀煞車表演

【本報訊】五間學校之交通巡邏隊隊員約一百二十人，將於今日上午在東院道參觀行車速率及停車距離之示範表演。該等男女隊員，將由敦文書院、湖南中學、真理英文中學、康爾中學及仁伯英文中學派出。

上項示範，旨在使巡邏隊隊員對於以後所需要之停車距離有若干概念，以便彼等執行職務。示範將由交通安全協會之麥揚輝主持，並由交通部高志賢講解示範之進行。

昨晚澳門賽狗派彩成績

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㊀寶月	㊄喜馬拉雅	七元五角	二元六角	一元八角	十四元二角
第二場	五二五碼	㊄雙喜月之寶	㊀航空母艦	七元五角	三元五角	三元一角	十一元八角
第三場	五二五碼	㊂蝴蝶王子	㊃世運日	一元八角	一元六角	三元八角	十元六角
第四場	五九五碼	㊄龍兒	㊀電話號碼	三元五角	一元六角	一元七角	五元六角
第五場	五二五碼	㊀神威	㊅水翼船	三元五角	二元三角	三元五角	十六元七角
第六場	四九〇碼	㊃卡爾猛	㊅冬泳英雄	一元五角	一元一角	一元四角	五元五角
第七場	五二五碼	㊅爵士熊	㊀勇進	五元一角	二元二角	一元七角	七元九角
第八場	五九五碼	㊀祥雲	㊃彩虹天	三元	一元九角	一元八角	七元三角
第九場	五二五碼	㊅好好運	㊁勝利王子	一元七角	一元五角	二元八角	七元二角
第十場	四九〇碼	㊁美爾登	㊃戰鬥艦	八元六角	三元九角	三元六角	廿三元一角
十一場	五九五碼	㊄伯爵之星	㊁大家樂	六元一角	三元	三元二角	十九元九角
十二場	三五〇碼	㊃登陸艇	㊀金岬	四元七角	二元	二元	八元八角

梯間強搶刺傷老婦

【本報訊】今晨零時卅分，深水埗汝州街一一六號梯間，一名老婦被搶匪強搶手錶，並刺傷足部。

傷者是一名五十歲婦人，住上址四樓。據說：今晨她回家時，一男子尾隨着她上樓，在二、三樓梯間向她強搶，刺傷她足部後搶去手錶。

澳門總督夫人 偕兩公子返葡

【本報澳門訊】澳督羅必信中校夫人羅麗女士，偕同兩位公子，於昨日上午十一時，乘水翼船「飛騰」號駛赴港，乘機飛返葡京。

昨到碼頭送行者，有澳督及各機關首長、中外名流多人。

據可靠消息：澳督亦準備短期返葡渡假，行期官方未有發表。

校聯會舉辦 選模範學生

【本報訊】港九私立中文中學校聯合會為獎勵青少年品德，特舉辦模範學生選舉，被選者將給予獎品以資鼓勵。

有關選舉模範學生公約及辦法，月前已分別郵寄各會員學校辦理，並規定七月底以前，一律辦理完竣，將選舉結果報會，以便集中辦理。

模範學生的選舉辦法，分別由班級成立選舉委員會，以班長為主任委員，另由學生選出多人為委員，負責辦理選舉該班的模範學生，而該班之級主任及教師為顧問，選出後，再在該等模範生中選舉全校之模範生。

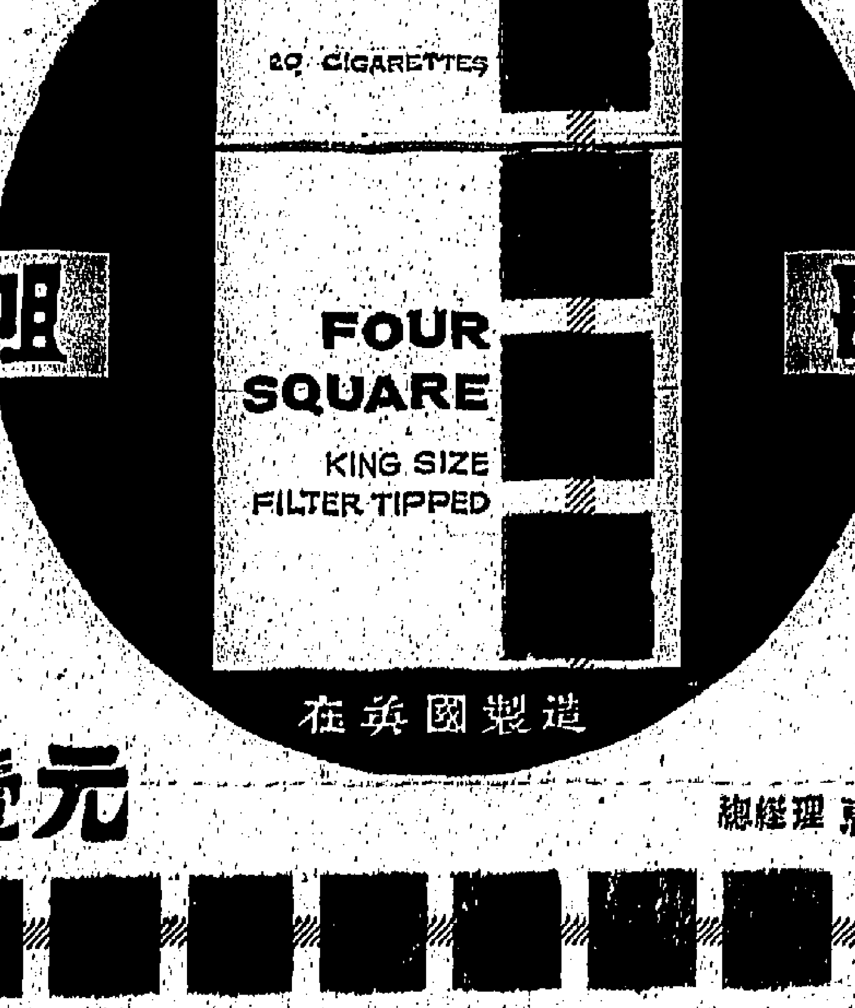
刊廣告電七三〇七〇八

新到

大方

濾咀長煙

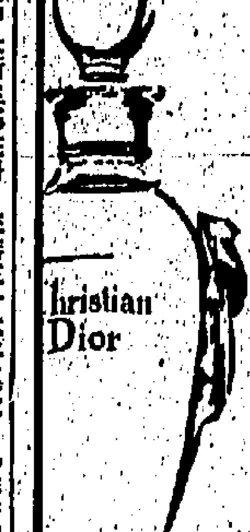
濾咀　長度



廿支 壹元

總經理 惠明洋行

四種香水 及 香露水



Christian Dior

各大商店藥房均有出售

風濕筋骨專家 周達文

手足關節痺痛

前中央衛生部註冊，在港三十六年經驗，熟悉香港天氣水土。凡由飲酒食積後，跌打後，傷後，產後，氣血不通，冷熱不調，而感受之風濕病，按症配製治本用力，鬆筋，生力，除痰，定喘，同時見功。一服見功。

關節酸，或飛紅腫，或發內熱，或畏風寒，筋抽腳搐，舉動無力，時發時止，往來走痛，夜間更痛，風雨更痛，彷彿更痛。

十點至二點在旺角砵蘭街三七號二樓（麗斯戲院後），三點至六點在大道中一四三號（華香茶樓隔三間）。

打麻雀「頂張」起禍 一人被刺傷斃命 傷人者被控謀殺

【本報訊】麻雀館兩名賭客因竹戰「頂張」而「頂」出命案，一名男子被人用利刀刺傷，送院不治斃命，一涉嫌行兇的男子，昨解銅鑼灣裁判署與康納法庭，被控謀殺罪名，法官敕將案押後七日。

被告男子呂齊，二十一歲，海豐人，酒店清潔員，住軒尼詩道四十七號天台木屋，被控於六月廿四日，在灣仔太原街二十號地下，快活來麻雀館內，謀殺男子陳均。

案由東區警署偵緝主任朱振民帮辦主控，昨日提訊被告時，請准法庭將案押後七日，暫不聽取被告人答辯。法官照准被告還押監房。

據悉：命案發生上星期四晚，該麻雀館門前有一男子被人用利刀刺傷，傷者名陳均，四十歲，當時在館內打牌，與另方指其「頂張」，絕不放鬆，致他輸去不少錢，但傷者承認打牌必要「頂張」，因而雙方初則口角，繼而打架，結果傷者被人刺傷，傷勢嚴重，車送醫院救治，警方並拘獲一男子問話，後傷者於二十五日在醫院逝世。

在偉倫紗廠藏械 兩疑犯提堂還押 押解到法庭時警衛森嚴

【本報訊】沙螺在偉倫紗廠工人宿舍內藏有槍械及子彈的疑犯黃友及劉秀，昨晨在北九龍裁判署提堂，由於警方接受過兩九龍越押搶槍的經驗，押解重要的疑犯時已採取安全措施。

兩疑犯昨晨除由油麻地偵緝主任李福基率同六、七名便衣探員押解外，兩人同時被反手扣上手銬，以策安全。

囚車HK八五四七號昨晨九時五十五分駛抵北九龍裁判署，在多名探員的嚴密警戒下，兩反手扣着的疑犯各由一名探員押入就判警的法庭留置。

此案在第一庭由李扶遮法官主審，李福基帮辦主控。被告人被控無牌藏械。

據方指出：兩被告：㊀黃友，卅九歲，紗廠工人，報住紅磡蕪州街偉倫紗廠工人宿舍三一八號房；㊁劉秀，卅八歲，紗廠工人，報住紅磡永。本年六月廿五日在九龍地區，未有牌照而藏有㊀三八口徑手鎗一枝及二十發〇．三八口徑的槍彈。

法官准兩被告人無須答辯，押後四天再審。

被告黃友，昨晨穿白色夏恤，灰長褲，皮鞋；劉秀則穿短袖白夏恤，凉鞋，兩人均精神憔悴，頭髮蓬亂。

上水四區青年美展 參加章則畧有修改 以年齡分組九月一日起收件

【本報訊】上水博雅山房、社會福利署上水服務處、教育司署及當地美術愛好人士聯合舉辦之上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺四區學生青年美術展籌備會，二十三日下午五時在博雅山房總堂邀約四區各中小學校長舉行座談會，研討參展細則。到會之校長及代表計有：陳俊抑校長（和睦學校）、陳介庶校長（石湖公立學校）、鄭福倫（河溪學校）、梁宵（沙頭角公立學校）、張樹仁校長（鐵樂撐學校）、雷一呼（英學校）、盧元甚（建德學校）、黃文鑑（丹竹抗學校）、吳力将（坪洋學校）、錢恩培（遊東宣道小學）、陳金城校長（兆區公立學校）、盧耀海校長（龍山學校）、李秀奇（沙頭角官立學校）、梁家熊（羅雅學校）、黃頭中校長（大華學校）、張學堅（個愛學校）、楊三才（南涌學校）、趙露恣、符望珠（培靈學校）、蔡同酉（東廠學校）、葉開元（敬修學校）、古洞愛華學校、心誠中學、粉嶺公立學校等數十人。

座談會由大會主席廖潤琛主持，教育司署代表謝江華、籌委（張雲、吳伯恩、彭濟沙、胡卓麟、黃頭英、楊希、陳靈光、鄭開淵）協助下，進行順利，各校長及代表熱烈支持該展覽會，成認爲對該四區之青年學生美術水平有極大推動作用。參加章則經全體研討後，畧有修改，茲摘錄如下：㊀參加資格：凡四區內不超過廿一歲之青年男女均歡迎參加。甲、小學生，乙、中學生，丙、就業青年。㊁組別：以年齡分組：八歲以下一組，九至十歲一組，十一至十二歲一組，其他由此類推。參加證填妥後貼在作品後面右下角，由學校當局簽署作實。㊂參加數目：每人以三幅爲限。㊃入選數目，四百幅以上，屆時以收到作品數目及質素而酌量增加。㊄作品種類：中國畫、西洋畫、圖案、剪貼、雕刻、美術設計等。㊅畫紙尺寸：以不超過二十乘十六寸爲原則，裝裱問題，由大會與入選作者個別洽商，中國畫不在此限。㊆收件日期：九月一日至四日，裝裱自便。㊇評選日期：九月十日至十五日，評選委員全部由教育司委派。㊈展出日期：九月二十四日至十月三日。㊉獎勵辦法：不設比賽獎品，凡入選者均獲「入選証」，由三機構負責人（博雅山房、社會福利署青年組、教育司署）親簽，以資鼓勵。禮物獎品，更將禮物一份，集中在展覽閉幕典禮中頒發。參加証會已印備大量，歡迎各界領取，由上水服務處圖書館負責辦理，函索即寄。

讀者意見

乘客投函指摘 九巴司機飛站 見了「伙記」却自動停車

編者先生：

客氣之話恕我不說了。九巴之服務，一向受人非議。現本人更親歷一事，不吐不快，希望貴報重視，更希望九巴採取行動。

本人所指的乃九巴七號B綫（紅磡碼頭——佐敦碼頭）的脫班司機。

本月廿二日晚上九時卅四分，本人於紅磡碼頭登車，該車係單層巴士，只有司機和售票人。車開了，沿溫思勞街、漆咸道入槍道，首先兩個站不停是常見普通的事，司機開車全用一波，猛踏油門加速，把乘客顛得東倒西歪，他却洋洋自得，搖頭擺腦，到槍道的分段，有乘客舉手示意登車，司機一飛就過，同樣事情發生在跟着的四個站上，到蔴打老道過了關閉夏道，有一乘客慌忙起來，恐怕司機一路飛車到機頭勘樞站，連忙撳叫停車，售票員還沒有打鐘，司機又飛過了一站，那女乘客迫自己打鐘，車子總算在下一個站停了（還是該車在第一次中途站停車），剛巧又有另外二人下車，那女乘客一面下車，一面氣憤憤的說：「你們衰嘅。」售票員只說幾句話，司機却回頭說：「你死喇，有錢坐私家車，鬼知你要落車。」車子開了，司機却很神氣大聲的對售票員說：「她和我也是沒資格坐私家車。」又說了一些粗言穢語，但又洋洋自得的繼用一波猛駛。到外一站，竟然自動停車，跟一群乘客登車，本人怪呀，那群剛上來的乘客中，有一人走到司機傍邊，司機便說：「好彩我隔遠便見密你，大家伙記，不然我又飛埋佢喇。」說時，像很威風似的。這一切一切，是一個相當負責任的巴士司機行爲嗎？

巴士常客謹於六月廿三日

代郵

康建濃：有關閣下詢問本報對「四狂」褻瀆勤衛有何看法之事，查本報於本月十五日在社論中已有所論列，請翻查該日本報。——編者

慕光學校員生 六十餘人參觀本報

【本報訊】本港慕光英文書院應屆畢業生六十二名，昨日下午由該校主任周紀常、教師孫一德，黃世生率領前來本報參觀。各生在參觀時，由本報人員引導及講解本報各項新式設備及各部門工作情形，並答覆各生提出的問題。

圖爲：本港慕光英文書院員生參觀本報時，在本報客廳合影。

鱷魚河連場滿座 四院加開正午場

【本報訊】由羅維導演，李婷、張沖、劉亮華等主演的鱷魚河，在百老滙、京華、黃金、樂都四院上映以來，大受觀衆歡迎，好評如潮。

據邵氏稱：四日來總收入已超過十四萬元，在目前電影淡季期間有此票房紀錄，實屬難能可貴。今日週日，四院爲避免觀衆擠擁，特加開十二時半正午場。

據稱：鱷魚河是邵氏公司近來風格特異的影片，全片在曼谷市區及鱷魚河兩岸拍攝，曼谷市的佛寺、水上市場，國會大厦、曼谷大學等都搬上銀幕，通過伊士曼艷麗的彩色，特別清爽悅目，片中爲了劇情的需要，出現了三次大胆的裸體鏡頭，這些鏡頭都完整地在銀幕上顯現，是國語片首次的創舉，特別使人感到珍貴。

港督委任工作小組 研究修訂東華醫院法例

【本報訊】港督已經設立一個工作小組，研究及向政府建議應如何修訂東華醫院法例。

該工作小組係由本月一日起任命者，其職權範圍如后：「研究東華醫院法例，即香港法例第三一七章，並建議對法律作任何之改變，如此郡改變意見獲得政府接納時，可經由修訂有關法例，或訂立代替性法例而予以實施，以便更能適應目前之環境，尤以有關該團體之目的，及該團所推行之醫藥、教育與社會慈善工作與管理者爲然。」

工作小組會委員爲：馮秉芬議員（主席），華民政務司或其他代表，醫務衛生總監或其代表，胡百全議員，東華三院主席林植振，首總理孫秉樞，鄭棟材及高級檢察官。

秘書爲署理助理醫務衛生總監李濟洪醫生。華民政務司麥道軻及醫務衛生總監鄧炳輝於上次立法局討論預算案時，曾提及委任此工作小組問題。

耶魯英文書院 首次新生放榜

【本報訊】耶魯英文書院位於司徒拔道嶺南中學附近，環境清幽，適宜求學。據稱：最近添置理化儀器，聘任西籍教師，提高英文水準，增加免費學額，月前報考新生約二百六十餘人，現該校籌委會議決下年度擴班，第二次新生考試定於下月二十三日舉行，即日接受各級新生申請報名。第一次新生考試已於昨日放榜，錄取一〇三人，新生可於三日內到校繳費註冊，茲將名單列後：

F4正取生五名：余大定、梁成基、廖振魁、張淑芬、陳娟潔；備取李妙英（尚有額三名）。

F3正取生十名：趙耀坤、王玉泉、張博强、蔡秋萍、陳明遠、馬鵬飛、李世良、周炳坤、方酒剛、譚嫦娟；備取生王月娥、林瑞明（尚有餘額五名）。

F2正取生十三名：黃興成、王恩明、吳東榮、鍾仁理、鄭兆光、劉良明、麥笑源、何志瓊、蘇秀珍、吳蘭珍、俞更生、曾美榮、雷岳成；備取生杜庭德、張衍泉、羅國濤（尚有八名餘額）。

F1正取生五十七名：王卓三、林碇文、呂漢修、蔣達英、季良、陳振勃、簡偉彭、兆榮、李洪年、崔惠瑩、何國基、鄧偉波、卿、鄭潔慈、曾超榮、周葉土權、脫兆榮、朱啓彤、彭瓘、曲昭娣、周玉葉、亦能、吳庚佰、伍振林、巫潤洪、麥佰榮德、丘家安、伍松源、葉炳彬、蔡志禮、賴璧康（尚有餘額五十名）。

備取生十三名：彭瑞珍、劉定忠、黃廣才、白祥儀、鄺懷安、簡文光、何世奇、林伯康、秦菁文、盧明、伍天濂、王潤桐、鄒穆端、李文朗、梁昭、倪慶國、鄧振聲、盧懿昌、梁耀成、李振强、劉國輝、陳錦洪、黃明基、陳少來、李滿棠、鄒耀祖、鄭偉强、鄭錦亮、葉玉娣、楊麗明、劉錦全、羅惠堅、巫漢平、鍾哲成、戴翰璋、龍自源、駱方雄、汪如錫、謝兆本、鄭。

太平山獅子會成立 在希爾頓舉行晚會 首屆職員同時就職

【本報訊】本港太平山獅子會，昨晚在希爾頓酒店大舞廳舉行成立晚會。

首由司儀黃文顯致簡短之歡迎辭，王炳文領導全體獅兄合唱獅子歌後，即由香島獅子會會長莫慶榮致介紹辭，繼由香港三〇三區總監勞敬安代表國際獅子總會頒授創會證書與太平山獅子會。

該會首屆職員如下：會長謝柱祥，第一副會長林樹錚，第二副會長陳超常，第三副會長余趙麟，秘書黃文熙，義務秘書黃文炳文，總務劉保光，糾察劉志文，義務司庫王龍富李添、文洪礎、余頌平、黃卓文、何世柱、方潤華、陳漢英、顧欽瑞。

全體職員在國際顧問及國際連絡組主席廖爺就主持下舉行就職儀式，隨由廖氏致詞，勉以獅子會職員必須具有任勞任怨，忠誠服務之精神。

會後，由保良局少獅團表演，影后李菁主持抽獎節目。

窈窕淑女 運台放映

【本報訊】本年最佳影片，由柯德莉夏萍及力士哈里遜主演之「窈窕淑女」，廿三日自紐約經香港由民航公司客機運抵台北。該片係七十米厘特異彩色攝製，本年四月曾獲八項奧斯卡獎，定八月十二日起在台北市樂聲戲院放映十週。

圖爲民航公司貨運組主任薛之同（右二）以八捲影片交與華納影片公司台北經理陳岳祥（左二），左爲民航公司業務處副處長梅必欽，右爲民航公司台北業務主任王哲賢。

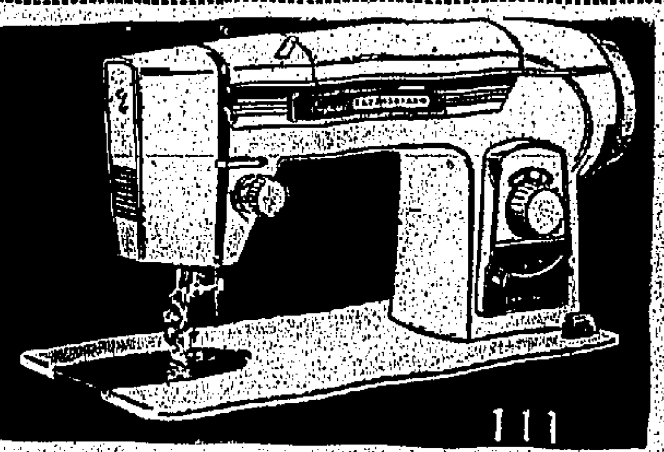
港幣流通額十六億餘元

【本報訊】本年五月份貨幣流通額，共有港幣十六億六千四百九十五萬一千四百七十九元三角。同期內，一元硬幣之流通額共有四千五百十七萬八千一百七十二元，一元紙幣則共有一千六百二十九萬四千四百八十七元。

非凡衣車 欵靚價廉

據稱：非凡衣車，構造簡單不需換針換梭，能車鈕厚薄（如尼龍皮革木板），又能釘鈕、開鈕門、綉邊補爛，自動車花及配有車頭燈等，訂價每部連摩打係售五百餘元，並可分期付欵，保用二十五年，免費教用。

該衣車在香港先施公司，及香港銅鑼灣各區分行或九龍彌敦道二四二號立信大廈二樓商場發售，總代理非凡衣車公司，電話四四五八七九。



非凡牌萬能衣車模型

特寫 「豪園」——香港人居停的烏托邦

本報記者：彭

熱透的荔枝一顆顆垂下來，山崗旁香蕉結了芭，遮數萬平方呎的園林，由無數株茂盛的小樹結成的網蔭遮蓋，記者坐在涼林蔭下的石椅上，聽着淙淙的小瀑布，讓徐風把疲勞拂去，把甕瑰飄蕩到日夕所渴思的伊甸園……。

天堂，該是夢幻的形象罷？然而這是現實呀！我脚踏的是眞實的草地，坐的是眞實的石椅，聽的是眞實的小瀑布的聲音。只是我不相信，這地方竟只距離銅鑼灣繁盛商業區僅有三分鐘的路程。這裡沒有市區的喧囂，知像世外桃源，靜穆而恬逸。

這就是富豪們結集的住宅區——「豪園」。「豪園」園林的一部份。這部份佔地九萬平方呎，是「豪園」二百餘個單位所公有的一所私家遊憩區，除了有幽雅的園林外，並有噴水池、沙池、露天舞池、活動酒吧、小型動物園和野火會設備等。

四年前，這裡只是一塊荒涼的小山崗，它正如近年來的香港一樣，在急劇地繁榮中，現在，它已變成了富豪們的樂園。「豪園」總面積共廿一萬平方呎，擁有七座建築物，每一單位均在二千五百餘呎以上，此外還建有一座三層高，每層均有獨立進出路綫的停車場，可容四百輛汽車停泊。據嘉年企業有限公司董事長彭國珍稱：園內的停車場和園林，凡是該園的住戶，均享有免費使用權。

「豪園」位於銅鑼灣大坑道與東院道間的獨立山崗上，可由聖璐利亞當右側該園之私家路或從大坑道的自闢隧道通往。由於該園是建在獨立的山崗上，它能自成天地，所以在整個美麗的銅鑼灣區，站在那裡山上，你能够俯瞰整個維多利亞公園和美麗的維多利亞港口，或用望遠鏡眺望着搭擇排運動的運動員在那裡緊張劇激的比賽。

除了上述室外建設之外，「豪園」同時設立了一個面積四萬平方呎的康樂中心。這康樂中心包括有桌球室、乒乓球室，大禮堂與及備有各種飲料的休憩室等等。此外，還有爲照顧「豪園」住戶兒童特設的「幼稚園」。不僅如此，同時更爲住戶一般生活上的需要，還設備了自動洗衣機房、理髮室、士多部及貯物室。從上面種種設施可以看到「豪園」於興建之初，對住戶居停內內外外的精明週密策劃，可說無微不至。這是一項新的貢獻。

目前港九各大厦對管理問題正感到十分困擾，但「豪園」當局早已預料到這一着，特設立了一個管理處，下設警衛、清潔、車房、園林等部門，實施科學化管理，力求「豪園」的治安與清潔，臻至高度理想之境。

總而言之，「豪園」的各項設施可說是現代化人類生活條件的精粹，它的設備給予住戶居停上無窮的幸福。它不但是目前的享受，而且把幸福留交下一代。我們也會感到：由於「豪園」的精心構思而產生一種示範作用，今後本港置業界將步「豪園」的後塵，逐漸傾向對住樓環境水準提高的設計，是必然的趨勢，也是置業界發展業務所必走的途徑。

瑜伽健康中心 張和闡釋瑜伽要義

【本報訊】香港瑜伽健康中心昨午在英京酒家招待新聞界及各區街坊首長，該中心理事長張和在致詞中稱：瑜伽是英文YOGA的譯音，爲肉體與精神相結合的一種肌肉運動。其發源遠在四千五百年前的印度，而具體形成，則距今二千六、七百年前。

本港居民日處於緊張煩擾生活中，對健康影響甚大，而該中心提倡人們學習瑜伽術，即是力主平日生活，不要緊張與過度疲勞，應隨遇而安，本瑜伽精神持盈保泰，凍化心靈，達到健康之境。

隨後張氏與其學員表演瑜伽之調身姿勢，計有降低血壓，治理失眠和神經衰弱的「調身「攤屍式」，能治風濕諸病的「搖船式」，及促進生理機能的「蛇式」、「後顧式」等。

據張氏解釋：學習瑜伽，不受年齡及性別的限制，只要能保持心境平和，而持之有恒的話，即能在短期內生效。

心愛食譜比賽 昨舉行頒獎禮

【本報訊】獎爭無比石油氣爐辦「心愛食譜」比賽，經陳榮師傅評閱，從應徵件二千餘件，決定優勝者四名，計：㊀陳瑪麗的「脆皮鷄」；㊁盧麗芳的「蜜糖子兒鷄」；㊂馮金陵的「清燉荔枝鴨」；㊃張芳芷的「碧綠蝦球」。詳述其心愛菜式，烹飪心得，用料製法及採用石油氣之火候。

該公司昨午在旺角彌敦道五九九號獎遊門市部舉行頒獎禮，由彤星張麗珠主持，列有總經理張子良，業務經理陳尚志，吳芋公司代表鮑明卓等。獎品爲每人獲贈多牌自動點火爐一個及足供兩個月用之無比石油氣。

該公司稱：此項有趣比賽，將無續舉辦，上述四道名菜，日間將由陳榮師傅作示範表演。

圖爲心愛食譜比賽優勝者與主持人合照。

新創十方道場 湛山寺佛像陞座 並舉行念佛法會

【本報訊】本港新近創立之十方道場湛山寺，定本月二十九日（初一）舉行世尊陞座典禮。

此規模宏大之梵刹，係用以永久紀念已故湛山倓虛大師者。是日適爲倓公出生九十晉一誕辰，除于上午十時開樂果老法師主持佛像陞座儀式外，並啓建念佛法會二十一永日，至七月二十日圓滿。

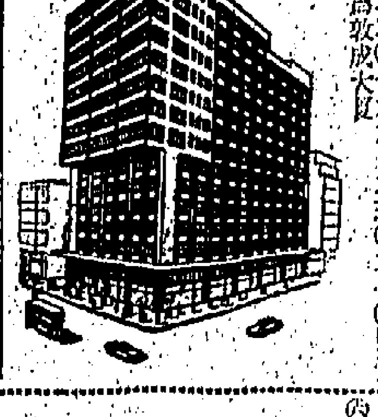
倓虛大師南來弘化，法緣甚盛，前年夏示寂後，四衆弟子爲供發大師舍利，原擬於西貢牛頭山興建塔院，惜因緣不偶，雖經護法居士奔走斡旋，終因土地使用律例所限，未能如願，迫不獲已，乃進行另覓吉地。最近始在九龍清水灣道大澳門，覓得附有成屋之地段，負山面海，環境幽雅，除將屋宇改爲道場，名爲湛山寺外，並已着手修建舍利塔。

中國評論 一六四期出版

中國評論本期內容：對佔有亞洲重大勢力的佛教，和大馬東巫矛盾問題，由專家寫成了「論佛教與反共鬥爭」、「透視大馬內部團結問題」，此外有「阿爾及利亞政變初步看法」、「錢學森談紅專文章」、「談「浮沉紅色宦海的陳郁」」等文，執筆者爲裴有明、梁唯鏡、金女、晚敏等。壯論爲「越局的和平夢」。

敦成大廈 優待顧客

據裕成置業有限公司稱：九龍佐敦道上海街大廈單邊之敦成大廈，爲裕成置業有限公司興建物業之一，已建至八樓，年底入伙，材料上乘，外牆全鋪顏色紙皮石，大方美觀，光綫充足，空氣流通，地點旺，年期長，一廳兩房售二萬餘元，一廳四房只售三萬餘元，並有九五折優待，洽購處：佐敦大廈一六〇一室，電話：二二〇一九九、二三〇二七〇號。



圖爲敦成大廈

外科專門 皮膚救星

劉青龍 謝白玉 男女醫師

妙法專醫 癬 白蝕

未經我醫 未算絕望

任何頑癬灰甲香港腳，甲溝流水，頭瘡等症，一次見效，四次除根，一次診費三元。

醫館：九龍山道二七八號（與廣創機行對面）

招投清潔工作

本公司位于九龍大坑東道大坑西新村之民順樓民利樓及民康樓經已落成有關該三座樓宇之公衆清潔現公開招人承辦如有意者請於一星期內到香港歷山大廈六一〇——六一二室本公司辦事處索取標投章程及格式紙爲盼

香港平民屋宇有限公司啓

聘請教師

香港區某英文書院聘請各級各科教師，不拘性別，以能註册爲合，有意請具學歷經歷及照片，並書明勝任班級、科目，希望待遇等，函香港郵箱三零七三號，合即約談。

開業通告

本西醫謹定於七月一日起在香港恒生銀行大厦五〇六室開業特此通告

診症時間：星期一至星期五 上午九時至一時 下午二時半至五時半 星期六上午九時至一時 電話：二二八二八二

香港大學內外全科醫學士 英國格拉斯哥皇家醫學院內科院士 英國愛丁堡大學X光診斷學文憑 西醫左偉雄啓

龍子行

香港皇后大道中三十七、三十九號

歐美名廠高貴百貨

夏季大減價

特點：牌子好·花款新·種類多·地頭大·

內容：男裝用品·女裝用品·童裝用品·家庭用品·擺飾·疋布·窗簾布……

·即日開始·

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㊀副機工程師（工務司署）
㊁高級女獄吏（監獄署）
㊂二級機械督察（醫院）（警務處）
㊃高級護士（精神治療）（醫務衛生處）
㊄政府屋宇助理管理員（工務司署）
㊅訓練助理（男性）（民衆安全服務處）（長俸職，先行試用兩年）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

（甲）薪俸：月薪由三百六十元至五百九十元，分十次遞升。

（乙）資格：年齡在四十五歲以下，能說粵語，讀及寫流利中文，並能說明淺英語，有實際教學才幹，能用實物說明工具與裝備之正當用法，有管理下級人員之經驗，如有民衆安全服務隊或其他類似組織之服務經驗，並懂讀寫英文者更佳。

（丙）職務：管理下級人員，傳授訓練實驗教具，及教授認人員如何使用工具及裝備。

（丁）請用英文或中文申請，連同詳細履歷及證書副本於本年七月十五日下午五時之前，送達香港高士打道卅九號三樓民衆安全服務處秘書收。

（戊）除上述薪俸外，另加津貼，按新俸百分之五計，但不計入長俸內。如有子女年齡在十八歲以下者，另加子女津貼，亦不計入長俸內，並以子女三名爲限，每名照新俸百分之二算，每月每名最低額爲十元，最高額爲七十六元。

此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

大會堂侍應員（非長俸職）（市政事務署）

二、薪俸：月薪由每月一百九十四元起分九次遞增至二百卅一元。另有隨物價指數增減而定之生活津貼。目前津貼爲每月六十元。

三、資格：（甲）年齡在卅五歲以下爲宜（乙）能講淺英語，有中學二年級程度（丙）態度溫文有禮，外表清潔整齊。

四、職務：（甲）聽候上級調遣（乙）幫助維持秩序，帶引觀衆入座（丙）須穿制服，担任輪班職務

五、應徵者逕向大會堂行政官申請

此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

招募海員助理員（海事處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告

警務處佈告

爲改良大角咀區交通措施事

㊀由本年六月二十七日星期日上午十時起下列街道將改爲單程行車：

（甲）利得街由西向東單程行車往角靜街駛入。
（乙）福澤街由東向西單程行車往大角咀道駛入。

㊁屆時設有交通標誌指示駕車人士。

署理警務處長 戴磊

龍子行大厦 皇后大道中三十九號

寫字樓出租

地点適中，冷氣設備，管理妥善，租值合理。

全座樓宇已裝設電話線

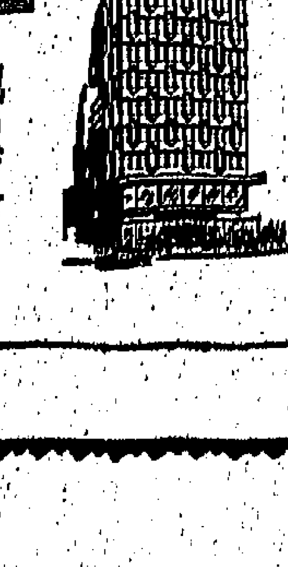
五樓：三百方呎二間

六樓：六百方呎一間

六樓：四百方呎二間

如需全層（約二千方呎）請另函商洽

接洽處：龍子行租務部 電話：二四三〇六



申請入英籍啓事

王才（HENG CHAI）又名王咏音（WONG SHAN）住香港皇后街十一號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

十二位女影星推銷政府獎券

在天星碼頭馬會辦事處

【本報訊】購買政府獎券的人，當購券時大概會有多種不同心理，有些人要趕快買以期捷足先登，有些人則非到「最後關頭」不買，以爲「寶物沉歸底」。無論怎樣，假如你在今後幾天內碰碰運氣的話，說不定你會從十二位女影星中得到一張幸運的獎券。

熱心社會福利事業的十二名電懋旗下的女影星，已定於後日起，親自到港島天星碼頭外的馬會辦事處推銷第九期政府獎券，她們都是在拍片的忙碌中抽出寶貴的時間義務担任這個工作的。

她們分組分日到該處推銷獎券的日期已經編排了：第一天（即後日）是容蓉、沈月華和李琳琳三位小姐，時間是下午一時至二時。第二天（即三十日）是張慧嫻、陳曼玲和秦萍三星，時間是上午十時半至十一時半。七月二日（星期五）亦即開獎前的一天，六名女星將分上下午担任推銷工作，在上午十時半至十一時半担任工作的計有陳寶、曾慧和韓燕三位小姐；下午一時至二時有方紫、孫玲和周萱三星。

爲了推銷政府獎券，這十二名女影星中有大部份於最近在維多利亞公園舉行公開影迷酒聯大會，現在又再接再厲親自出馬推銷獎券，她們對社會事業的熱心，想必會更引起社會人士的共鳴。

第九期政府獎券除在馬會各辦事處發售外，本港各處的滙豐、渣打、遠東、海外信託、道亨等銀行以及滙豐財務公司均有發售。

天星碼頭外馬會辦事處，於下星期四公衆假期仍照常售券。本期獎券定下月三日上午十時卅分在大會堂音樂廳由影星陳厚及林翠小姐攪珠開獎，截至昨（星期六）午爲止，獎券已售出九十三萬七千九百張，預料今後數天，銷數將告大增。

郭贊夫人聲明 提防歹徒冒名行騙

如有冒名勸捐勸銷 請即通知警方查究

【本報訊】社會名流郭贊太太昨日對假借其名義向港九市民挨戶推銷慈善獎券，或向社會募捐善款，或勸銷貨品，以資助某慈善機關，提出警告，並希望各界人士遇到此等冒名挨戶勸捐的男女，即通知警方予以逮捕。

據郭贊太太稱：他本人並未授意任何人士代收善款或售慈善獎券或出售貨品，以爲捐助她本人所主持下之慈善機構者，如有登門勸捐等事情而用她名義者，請即通知警方查究。

郭贊太太所指有人冒名推銷獎券等，跑馬地已發現多宗，據冒名者謂：持獎券者可往大會堂參觀游藝會，該會乃籌款興建一間孤兒院，以紀念已故周壽臣爵紳者。

被控由金邊載人偷渡入境 海員判監六月 船主押候審訊

【本報訊】一名四十三歲潮籍海員，由金邊帶領四名人蛇乘船來港，當輪船抵達本港後，被海關緝私人員查獲，昨日將其帶上中央裁判署提控，控以協助及教唆非法移民入境罪名，被告認罪後，法官判處他入獄六個月。

另被控同樣罪名的輪船船主，由於他否認控罪，法官乃下令將案押候至明日審訊。

被告等是：（一）林金遂，潮州人，四十三歲，海員，報住九龍渡船街文苑樓十四樓廿一號。（二）陳寶，五十四歲，報住荃灣河田天心村，露比號（譯音）輪船船長。

他們同被控於本月廿三日，協助及教唆黃志偉、劉源、徐捷及鈞四名非法移民進入本港。首被告認罪，次被告則否認控罪。

主控海關案情時指出：本月廿三日，一艘洋船露比號（譯音）抵達本港後，船主向海關報告，謂該船無其他乘客，後來緝私員登船搜查，發現了該四名人蛇。在偵訊下，被告等招認：他們四人是在本月十五日由高棉的金邊登船的，被告們負責照顧他們途中的一切，在登船時，他們四人一共給過折合港幣二千八百元的茶資。

陸空軍射擊練習 日期及時間公佈

【本報訊】本港陸軍當局及皇家空軍本年第三季練習射擊日期與時間之詳情，已於昨晚公佈。

陸軍當局將於下開日期及時間在避風港「甲」及「乙」區舉行射擊練習：本月三十日，由上午七時至下午一時；下月五、七、十二、廿一、及廿八日，八月三、四、十一、十八及廿五日，九月一、八、十五、廿二及廿九日，由上午八時半至下午五時半；七月八、廿二及廿九日，八月五、十二、十九、廿六日，九月二、九、十六、廿三及三十日，由上午七時至下午五時半。

皇家空軍之射擊練習在避風港「乙」區舉行，其日期與時間爲下月二、九、廿三及三十日，八月六、十三、二十及廿七日，九月三、十、十七及廿四日，由上午八時半至下午五時半。

通告稱：凡不受防衛（射擊區）法例約束之船隻與飛機，須注意在上述射擊練習之進行，在有需要時應將船隻迅速駛過以利練習之進行，如屬船隻，由軍司令命令之船隻將其拖離射擊區。

聖伯多祿書院 招考期班新生

【本報訊】九龍聖伯多祿英文書院，招收暑期英文文法班新生，該班係爲中、英文中學生而設，于暑期內以速成有效方法闡授英語會話及文法課程並兼注重作文法上之實際應用。

全部課程聘由伍大鈞教授主持，伍君曾任港九各中學英文教席，著有「英語拼音法」，深爲教育界所推崇，現任大同中學英文專任教師。本屆學位仍限四十名，即日起在九龍彌敦道五二四號（海外信託銀行樓上）該校受理報名申請，電話：八四九三八八。

友聯銀行不日開幕

印尼華僑所組織之友聯銀行，籌備多時，不日行將開幕。據稱：該銀行乃印尼僑領，與東南亞華僑及本港知名之士集資所設，董事長温仁才，爲印尼歸僑，原籍廣東梅縣，過去數十年來均在印尼經商，信譽卓著，近年來在本港經營房屋地產業務，並爲香港商業置業公司董事，天才置業公司董事，如意工程有限公司董事長。

據稱：友聯銀行，係聯合南洋各地僑胞所投資設立的銀行，股東分散東南亞各地，亦爲當地著名之僑領，與當地華僑均有深切之關係，亦與本港各界人士均有深切之關係。

該銀行最大宗旨，是幫助南洋僑胞，與本港商業聯系之關係，並鼓勵協助南洋僑胞向本港投資，使僑胞資金有出路。該行主要業務，除經營銀行業務外，並注重下列兩點：一、華僑服務，由在華僑中有聲望而爲華僑所信仰之人士主持，辦理華僑委托事宜，創辦企業及代買房屋地產股票證券。二、小型工商業貸款。本港自銀行風潮後，一般工商業都陷于癱瘓，該行爲減輕困難，扶持小型工商業，特別舉辦小型工商業貸款，期望在銀行風潮後得以復甦，從而增進繁榮。

行址已選定在香港中環打街中建大廈地下，一切裝修工程在積極進行中，可于短期內完成，短期內即可開業。

象牌電器蚊香上市

據本港力生行稱：該行最近代理另一種新發明之象牌電器蚊香，首批貨品業於月前運港，早已銷售一空，該行爲響應本港滅蚊運動，現已運來大批貨品，委託各百貨公司及藥房代售。

據稱：該電器蚊香之構造，係一具精巧美觀之加熱電器及含有除蟲菊精料香料及其他原料混合製成之蚊香藥片，使用方法簡單，每晚將特製蚊香藥片一片放在加熱電器之上，即可持續散發無烟而芬芳之氣體達八至十小時，將擾人睡眠之蚊蟲消滅淨盡。該加熱電器耗電量極微，且絕對安全，並可連續使用五千小時以上，經濟耐用。

民大同學午餐茶會

【本報訊】廣東國民大學旅港校友會於昨午後一時在中環德輔道中金龍酒家六樓舉行本年第一次午餐茶叙，每位份金三元，同學參加者甚衆，共叙一堂，極爲歡暢。

日四龍冒紗廠 田中貞雄抵港

【本報訊】日本四龍冒紗廠總經理田中貞雄，昨乘日航機抵港，訪問該廠東南亞總代理大東行首腦，在港逗留三天，然後飛印尼星馬泰國等地，到機場歡迎者，有大東行總經理蔡德、黃淑明、李毅生、歐漢、程家駿等多人。

圖左爲大東行總經理蔡德及四龍冒紗廠總經理田中貞雄在機場合影。

美耶大合唱團 下月來港演奏

將赴蘇俄作四次演出

【本報訊】世界馳名的耶魯大學合唱團，將於下月十二日來港訪問，並將在港作三次演奏。

該項演出，是由本港音樂協會主辦的，時間爲：下月十三日及十五日，另一場專供學生欣賞，定在下月十四日下午六時舉行。

每次演出節目均不同，節目包括早期聖樂、話劇佈景、情歌、合唱、大學樂曲及美國音樂，該合唱團由著名指揮、音樂教授鐵夫指揮。該團由美國開始，作巡行演出，並曾到過夏威夷、日本，在港演出後，將往馬來西亞、吉隆坡、星谷、及印度，並將在蘇俄作四次演出。

圖爲耶魯大學合唱團全體團員。

大埔三育中學 新生放榜

【本報訊】大埔三育中學招考中小學各級新生名單如下，各科試卷業經評定完竣，取錄新生名單如下：新制中學二年級正取生九名：鄭海寧、黃獻祺、陳時綏、鈕發、王省非、廖富來、張新有、張艷玲、黃浩强；新制中學一年級正取生六十九名：温華茂、李文興、黃勵好、張炳輝、王家賢、劉金橋、温宜生、朱瑞祺、張桂蘭、李樹欣、劉偉明、魏德明、曾瑞珍、郭牛根、廖榮耀、廖志光、李兆華、趙盈枝、丘庚仁、高運明、唐容喜、鈕一鳴、李新華、李火興、劉淑瑩、李滿好、張玉嫺、鄭朱道光、陳佩珊、鄭麗珍、林鳳蓮、鄭妹、王建隆、李愛歡、張吳佛新、張如艷、張如卿、黃玉坤、李奕平、楊力波、鄧月霞、楊玉香、張保羅、石永春、龍約翰、黃伯榮、黃惠芳、黃容娣、黃勝、黃細妹、黃玉圓、歐淑芳、何蘇蓮、麥錦祥、梁國華、張伯培、李慶生、韓澤華、侯有珠、何祥信、何祥兆、廖穎杰、黃錦明、何國華、許金順、王天壽、葉沛新；新制中學一年級備取生九名：侯志興、林潤發、林耀桂、曾維如、邱玉嫺、駱秀凰、陳福華、藍建萍、李國麟；小學六年級正取生九名：朱柱亮、余錦輝、曾國榮、林林春源、沈細妹、林振强、林庚勝、陳清漆、林佛光。小學五年級正取生六名：黃仁孝、陳長業、許建國、宋偉基、張文輝、鍾友松；小學三年級正取生一名：葉偉光；小學二年級正取生一名：羅瑞昌；小學一年級正取生三名：葉秋明、幼稚園乙班正取生三名：陳立仁、張樹帶、胡桂倫。

該校下次入學試期爲下月十八日，現正接受入學申請，並備有擴充膳宿設備。

遠東書院 獲美大學 贈送圖書

【本報訊】遠東書院近獲美國各大學院由基督教大專公社轉贈該院英本文圖書數百冊，該校已派員於日前赴大專公社洽領，該校圖書室藏書，較前更爲充實。

中青會改選 五董事蟬聯

【本報訊】中華基督教青年會，於前晚在德付道中廿五號安樂園大廈十二樓該會市區會所，舉行會員大會，由會長郭琳褒博士担任主席，並請黃作牧師祈禱。開會後，通過該會一九六四年度財政及幹工報告，繼舉行會董改選（該會照章每年改選三分之一，計共五名），開票結果：李福和、區煒森、何偉揚、曹耀、陳能方等五位以多數票蟬聯本屆董事，茲將該屆董事芳名錄下：鄧孫彝、林思顯、林柏宜、郭佩璋、馮秉芬、羅桂祥、屈武祈、黃作、徐亨、黃炳禮、李福和、區煒森、何偉揚、曹耀、陳能方等十五位。

漆油顏料商會 選出新理監事

【本報訊】香港漆油顏料商會，昨晚上六時，在彌敦道金滿樓舉行第二屆理監事新員互選，結果會長李明潤、副會長李瑞、理事長張瑞漢、監事長盧德甫、總務陳昌及其他理監事多人，大部均獲選連任。

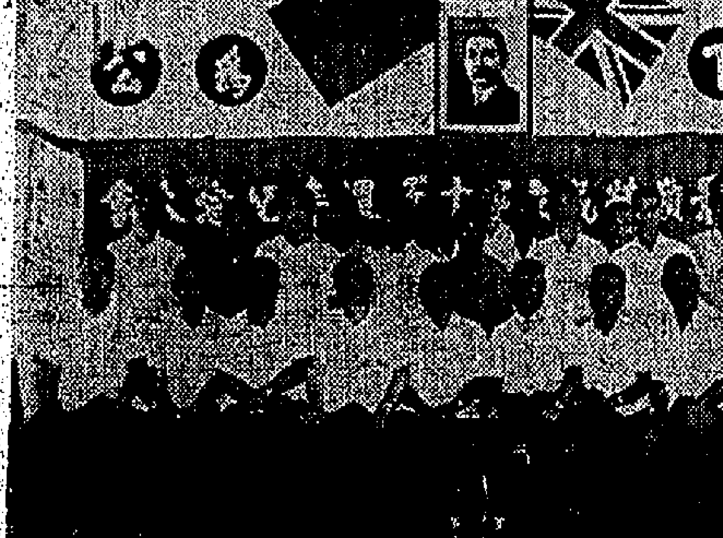
第二屆當選新員名單錄下：會長李明潤（大新）、副會長李瑞（英昌）；理事長張瑞漢（同新），副理事長馮智（協昌）；總務陳芙（泰昌）、副劉錦康（成興）；財務尹雄（天興）、副張湛旋（新校）；秘書李培（公合）、副黃炳耀（大雅）；庶務李波（有利）、副歐陽展（昌發）；福利余伯堅（寶光行）、副黃鉅湖（黃允元）；交際陳佳（興華）、副甘華海（源發）；宣傳李鑑（合昌隆）、後補理事馮輝（廣昌）、張珠（合利）、張長（合益）；監事長盧德甫（昌利）、副甘華海（源發）；稽核李生（新昌）；審查區乘劍（天然）、監事黃添（緣祥）、後補監事甘鴻（實用）、永興。

調景嶺難民營 十五週年紀念

【本報訊】調景嶺難民營成立第十五週年紀念會，昨在該營服務處會議室舉行，由主席劉于團領導行禮如儀後，劉氏首先提出，代表全體難胞對香港政府與港九救委會、慈善團體、各宗教團體仁人志士救濟大陸災胞的庇護與救濟，表示由衷之感謝，井促全體難胞應加强團結，益勵忠貞，俾迎接即將來臨之反攻復國聖戰，實踐逃離鐵幕之初衷。

繼由致辭者，尚有港九救委會秘書謝再華、新界難胞代表王若虛、天主堂司鐸嚴國中神父等，繼由營服務處所屬一三三組及國畫協會全體難胞代表，向港府華民政務司、社會福利署及大陸災胞救濟總會等機構之致敬電文，以示飲水思源之義。禮成後茶會聯歡。

到有港九救委會秘書謝再華、港九新界難民代表王祖、李伯元、王若虛、各中小學校長黃展生、楊遐、楊燦人、楊燦三、陳德燦、李鼐生、王元令、廖少會、王澤生、常榮德等、各省市難胞代表、各社團首長傅京、張垂松、范良臣、陳昶、何若鼎、譚計全、王勉之、潘啓文、易冊崗及婦女代表何瑞林、老人代表謝玉林、教職學生代表全體服務人員等共一百四十餘人。



調景嶺難民營十五週年紀念會後全體合照

童軍總會年會 選出新任職員

【本報訊】香港童子軍總會昨在九龍覺士道該會會議室舉行年會，由會長羅斯致詞，宣讀上次週年大會會議紀錄及全港總監羅徵勳作週年工作報告後，隨選舉下屆職員。

選舉完畢，隨即致送感謝狀予香港業餘無線電通訊會，以答謝其五年來每年一度爲童子軍總會舉辦國際電訊日之辛勞，又頒發榮譽童子軍證書予深蒙童子軍中和，其後茶會招待及放映去年度英聯邦總領袖麥祺遜爵士訪港紀錄片。

茲將該會會務委員會委員名單（一九六五至一九六六年）錄後：會長羅斯、副會長歐金銘、何瑞、高敏寧、何福德、何明華、白英奇、麥道柯、簡乃傑、周竣年、徐教治、馮秉芬、巴娜、伊輔、廖亞利孖打、鄧雅臣、蔣法賢、柯昭璋、赫士、克利樸、馬登、盧家禮、溫安道，主席盧家禮、副主席李黃旗偉、總務司庫李國璽、總務秘書尼爾、雄、聘任委員羅富烈、史第保夫人、徐永文、軒頓、楊永庥、鮑徒士、梁倫、賴治、提名候選委員（港島地方）謝雨川、錦泉、張錦添、鄭桂芬、利樹源、王澤森、梁鳳岐；（九龍地方）派兆霖、梁根基、夏利喇、余近卿、謝桂祥、鍾昌、張玉麟、李添、趙不弱；（新界地方）鄧乾新、何傳耀、陳日新、凌道揚、國炳；當然委員羅徵勳、馬基、吳文偉、梁永耀、黃益康、羅君韜、尼爾、陳佛韜、何基迪納、葉秉泉、馮鑑明、馮源、謝廣圻、盧觀榮、羅樹英、申輝龍、胡禮、謝炳奎、白廖爵榮、李耀庭、陳傳志、李演榮、鄧錦仁、何蔡芬、卓家榮、黃流、楊鎧天、張枝聚、黃劍白、楊錦裘、麥永康、梁錦庭、潘柏年、鄭永生、馮家正、羅志堅、劉紹鈞、黃振耀、周湛霖、羅定威、周湛霖、黃炳康、劉玻楠。

執委會名單（一九六五年至一九六六年）：會長羅斯、主席黃旗、副主席盧家禮、總務司庫李國璽、總務秘書尼爾、雄、總務秘書會文雄、助理總監羅徵勳、香港總監馬基、吳文偉、梁永耀、黃益康、羅白、湛旋、鄧乾新、港島地方總監白、九龍地方總監盧府、新界地方總監（訓練）盧府、部總監、香港島地方總監黃益康、總監、梁永耀、執行總監羅君韜、謝炳奎、榮、鄧渭出委員：港島地方區謝雨川、郭家榮、九龍地方派兆霖、梁根基、新界地方鄧乾新；聘任委員徐永文、軒頓、楊永庥。

商台聯首求偶 入選名單公佈

【本報訊】由國學名家陳湛銓教授在商業電台第二台主持之「聯首求偶」節目，上期第廿二會聯首爲「沿波討源頭如捫抱」，應徵之聯衆甚多，經評閱結果，獲獎名單如下：第一名璞遠銘「大任千鈞莫息肩」，獎金三十元，第二名崔三弟「丹心孤忠致犯顏」，獎金二十元，第三名黎伯榮「一日自暢懷」，獎金十元，第四名至第十名不分名次，每位獎金五元：周毬泰「砥柱千尋豈逐流」、朱好女士「洙泗千秋不斷流」、馮彭仙「案牘迷篇輕折腰」、戴自强「明月三分盈入懷」、簡貽銘「秘閣多珍猶肆奇」、梁樹準「細雨千絲織愁」、陳永昌「文化千秋孰起拔」。

第廿三會聯首爲「橫身自過風波地」，定今晚九時在第二台播出，並定七月一日（星期四）晚截卷，得獎聯衆名單下星期日在該節目公佈。

調景嶺鳴遠小學 新校舍落成招生

【本報訊】調景嶺天主教會主辦之鳴遠小學校，最近得香港政府資助，建成樓高四層之標準新型校舍，可容學生千餘人。該校依山面海，環境清幽，並具備男、女生宿舍，分別由舍監及修女嚴格管理，學費各級一律每月十元，其他膳宿什費亦甚低廉。現已開始報名，定下月底舉行入學考試。

東南電專校長 鄺文熾昨赴美

【本報訊】東南無線電專科學校校長、香港測量學會會長、香港無線電工程學會副理事長鄺文熾，應美國RCA工程學院之邀請，于昨日下午五時乘泛美機赴美考察電視工業教育。鄺氏行前稱：余此次赴美考察，係屬半公私性質，其任務爲：㈠考察美國電子工業教育之設立，但對彩色電視之課程及設備尚付闕如，故現應美國電視學院之邀，專門研究彩色電視，俾返港有所貢獻。㈡世界培正同學會之成立，將來總會設在香港，其他各地爲分會。㈢促進所籌辦之大會之盛況。㈣爲培正同學會籌募經費。㈤聯絡美加各埠，以推進福利計劃。

據鄺氏稱：此次行程，爲期兩個半月，將于九月初回返港。

圖爲鄺文熾校長近照

荃灣謀殺小童案 死囚上訴判駁回

【本報訊】荃灣曾公深六歲男童被謀殺案，被判死刑的被告劉來，因不服而向上訴庭提出上訴，至昨合議庭宣判駁回。

合議庭由高院副按察司史密斯、貝理斯及麥非三位法官組成。上訴人劉來，卅九歲，市政事務署苦力，住新界荃灣曾公山邊第七號石屋，曾被控於本年一月十九日在新界荃灣地區謀殺一名六歲男童方錦森，此案於本年三月間在高院由副按察司百里渠審訊，因陪審員一致裁定被告謀殺罪名成立，乃由法官判處死刑。被告被判後，由施雅士大律師向高院合議庭提出不服上訴。

控方由政府檢察官代表，同時控方証人大部份都是被告的家屬，且被告在另一宗命案中，有一宗命案待審。

龍總中學商科 畢業授憑典禮

由謝伯昌伉儷主持

【本報訊】九龍總商會英文中學商科昨舉行畢業及頒獎典禮，由九龍總商會理事長謝伯昌伉儷主持，到會嘉賓有該會理監事及家長、學生等數百人。典禮開始，首由校長致開會詞，謝伯昌致訓詞，繼由謝夫人頒發畢業證書及獎品，禮成後茶會聯歡。該校畢業生名單如下：打字科：普通班：陳月明、陳月冰、陳志明、鄭淑英、陳永、周樹熾、馮顯璋、區桂芳、馮顯仙、馮順卿、何賢傑、呂良、莫冰、林秀梅、李柱圖、倩、李惠麗、文瑞棠、吳錦鶯、陳清華、鄧建功、鄭玉環、曾標；簿記科：初級班：區國偉、陳錦權、陳賢傑、馮建江、何國明、林偉傑、何金寧、何國亮、駱鳳英、羅錦和、吳梓堅、洗麗微、蘇子鈞、潘國根。

佛教四衆在芙蓉山 爲帝老舍利塔奠基

【本報訊】香港佛教四衆弟子等及蔡老和尚舍利塔委員會全體委員，昨在芙蓉山竹林禪院舉行帝老和尚舍利塔奠基典禮，由東林念佛堂定西老法師主持，到有覺光法師等及各界善信參加。

北角官小 學藝比賽頒獎

【本報訊】北角官立下午小學，昨舉行學藝比賽頒獎典禮，由校長主持，到有家長及學生數百人。典禮中並演出話劇「兵團滅蚊」，其後放映影片，均告滿座。

文藝叢展 月底截件

【本報訊】港九各社團舉辦文藝叢展，定本月底截件，參加者計有倫榮祺、黃群忠、陳贊興、吳森洛、吳梓堅、何國鎮、黃萬里、徐文展、羅錦和、陳籍滿、黃錫湘等。

百樂門戲院 火箭炮兵團滅戰

唐拾義藥廠 送靈藥 贈巨獎

請即參加

有獎問答

頭獎可得現金

壹千元

二獎：現金伍佰元

三獎：現金壹佰元

幸運獎：二十三個每個現金五十元

普通獎：凡參加者每人即可領取普通獎品一份。

獲得此小冊子者，切勿錯過領獎機會！

請寄唐拾義藥廠
家庭普通疾病簡便治療法
姓名：
地址：

參加辦法

㈠ 唐拾義藥廠印備"家庭普通疾病簡便治療法"小冊子連同靈藥一份分送港九數十萬個家庭。

㈡ 上述小冊子內附有"有獎問答"題目一紙，貴戶如有收到，萬勿隨手拋棄，免失獲獎機會。

㈢ 請細心閱讀小冊子全部內容，即明白如何將問答填寫，填妥後，請按小冊子內列貴府就近之發獎站，將答題送去，即向該站領取普通獎品一份。

㈣ 收到答題分兩包封由本廠保存，容日再行抽獎，再可有獲獎千元之希望。

㈤ 有等地區未收到本廠派送"簡便治療法"而欲參加有獎問答者，請將上表用正楷填寫寄香港文咸東街65號唐拾義藥廠收，即可按址寄上"簡便治療法"。如貴府附近未設有收題發獎站者，所填答題可直寄唐拾義藥廠參加，同樣有得獎一千元希望，但此項直接寄來答題，則普通獎欠奉。

試用…

特效醫治下列疾病

傷風外感
發燒發熱
勞過作工
婦女經痛
失眠頭痛
四時感冒
頭痛腦脹
牙痛耳痛
頭暈作悶
風濕骨痛

唐太平止痛丹

止痛退熱 消除外感

唐太平止痛丹爲普通家庭便藥風行中外治人萬萬爲適合中國人體質之最佳良藥

體育

華人足球賽續演兩仗
星島先迎戰鮑思高 五一七續對抗中健
下午五時廿分起加山上演

【本報訊】華人足球聯賽今日有兩場在南華球場舉行，頭場下午五時廿分，華字組星島對鮑思高。尾場下午六時四十分，人字組五一七對中健。

頭場星島對鮑思高，兩隊均曾一度出師，戰果是星島以三比四敗于傑志，鮑思高則被牛頭角以三比三逼和。

從兩隊第一次出師的演出比較，顯然是鮑思高優于星島，雖然星島有張子岱、張子慧兩員好手在陣。但與其餘各將不能合拍。門將梁沛文位置甚差，把關欠穩，尤為星島一大漏洞。而鮑思高則不然，被牛頭角逼和，主要還是先勝三球後，戰意鬆懈之故。

實力上，鮑思高原已比星島為平均，況且今天星島又因為張子岱及張子慧離港遠征，少了兩員有威脅的鋒將，鮑思高更應佔優勢。倘能努力作戰，不因對手實力減弱而輕敵，鮑思高得勝的機會將比星島為大。

尾場五一七對中健，五一七曾以一比三負于電話，中健則以一比八大敗于化糙。

五一七的有分球員，多是預備組及乙組人馬，但全隊戰意旺盛，特別是後防各將肯拚肯搏，中健的陣容，本來不弱，擁有劉志霖、林錦棠、黎春宜等甲組好手。可是，日前出戰化糙時，各主將缺席，無分球員又過于軟弱，遂以一比八敗于化糙。

雖然五一七實力並不強勁，但中健的無分球員既指逆，亦有不少弱點，與五一七較，實在是工力悉敵之爭。要是中健又像對化糙時一樣，主將均告缺場，今仗就不容樂觀，不難為五一七所乘。

銅鑼灣場昨日兩仗
電話與振華均輕取勝利
各隊球員全部穿膠鞋上陣

【本報訊】華人足球聯賽，昨日在銅鑼灣球場舉行兩場比賽，結果（人字組）電話以三比〇勝港九青，（華字組）振華以五比〇挫傑志。

由於電話、港九青、與傑志三隊都是旗鼓相當的隊伍，振華則好手林立，因此，這兩場華人足球聯賽，吸引了過千球迷到銅鑼灣球場觀戰，初時秩序尚好，但尾場則秩序大亂。

銅鑼灣球場因接到教育司署的通知，凡在該球場舉行的足球賽，一律只許穿帆布底膠鞋出賽，所以這兩場作賽的球員，均穿膠鞋上陣。

頭場人字組電話與港九青之戰，賽前一般人多看好港九青，事實上，在上半場的演出，亦以港九青較佳，頗佔上風，不過，守衛表現較差，無法應付對方前鋒的突擊，因而在開賽後十三分鐘，即被電話的左輔鄺耀燊，接到後方大腳長傳，突擊得手。至于他們的前鋒，在默契方面，亦比首仗為佳，惟在作戰時為遜色。門將羅灶石，傷癒復出，但仍未恢復水準，遂淨負三球給電話。

電話勝港九青三球

電話在落力，接戰初期，雖處於劣勢，但後防全力拚搏，前鋒亦不時返防助守。當比賽至十三分鐘時，他們乘對方左輔阮邦騰傷出，只得十人作戰之際，大舉出擊，由鄺耀燊一射得手，士氣更為之大振，上半場電話以一比〇佔先，下半場愈戰愈勇，攻勢更盛，迫使港九青處於守勢。迄廿五分，電話右輔邱廷烈盤球而上，斜角遠射，又告入網，打成二比〇。港九青敗象已呈，士氣挫折不少。

士氣在此消彼長下，電話佔盡優勢。迄廿八分鐘，電話的中鋒黃春福，接到邱廷烈妙傳，斜射地波，直破網窩，電話乃以三比〇擊敗港九青結束賽事。雙方佈陣如下：

（電話）呂維明、黃兆福、馬瑞能、林細蘇、鄭耀燊、周柱輝、高志剛、黃春福、張耀東、邱廷烈、劉希、郭日坤。

（港九青）杜志强、梁志新、阮邦騰、羅灶石、黃國成、伍偉森、羅斯舜、郭啟明、姚富、陳秋燊（上）（下）。

振華淨勝傑志五球

比賽展開，振華搶攻，何保羅救不少險球。直至廿三分鐘，莫振華深入傳中，黃錦焜禁區內犯手球，被罰十二碼，由郭錦洪射入，振華乃打開紀錄。戰至卅四分，麥永雄衝門，何保羅被撞傷右眼角，不能再戰。上半場完時，振華暫以一比〇佔先。

下半場傑志以畢偉康守門，輔左之缺，由殷劍榮出代。戰至四分鐘，周志雄直射入網，振華勝二比〇。九分鐘，莫振華斜角吊門，畢偉康位置欠佳，被吊入網內，三比〇。廿五分，莫振華傳中，周志雄向門一射，門將接球漏入，四比〇。廿九分，馮錦輝輕射入網，五比〇。卅二分，駱德興禁區犯手球，被罰十二碼，李炳球主射，由柱邊出界，傑志不能打破光蛋，振華淨勝五球。雙方列陣如下：

（振華）郭錦洪、莫振華、梁少松、周志雄、雷煥璇、駱德興、麥永雄、顏振成、馮錦輝、葉錦洪、廖漢維。

（傑志）何保羅（上）、畢偉康（下）、黃永晃、鄧偉康、李劍洪、殷劍榮、李炳球、黃錦焜、朱榮恩、張國新、容偉文、李志文。

振華對傑志時 場內秩序大亂
場地工作人員竟被圍毆

尾場振華對傑志，振華好手衆多，實力強勁，以五比零壓倒傑志。

在比賽進行中，鬧出不愉快事件，起因為維持場內秩序之「驅吧」梁若林，將潛入場內的觀衆驅逐，卒被數名觀衆毆打，打了一掌頭部，當下被擊附等，卒由場內其他觀衆勸開，事始寢息。

當時場內球迷，逼關而入，昨日更拔去圍場一塊木板，由此潛入場內。此場球迷，極無秩序，當振華隊駱德興犯手球，被罰十二碼，此時觀衆數十人擠入球場，圍觀射十二碼罰球，使場內秩序大亂，經過相當時間清場，比賽才能繼續下去，有此情況，裁會實應設法落後。

至於這場比賽過程，振華有五員大將上陣，傑志門將何保羅勇救單刀埋門球，更拾得八丸滾來地球。傑志門將何保羅勇敢受傷，傷在右眼骨，入發和院縫針，如果何保羅不受傷，傑志失球的數字可能減少。振華的麥永雄，久別球場，技術生疏，氣力欠缺，起不到作用。雷煥璇雖然較多機會表演，惟飛拍李炳球斜射的一腳又近又猛的死角球，身手依然不凡。傑志未有突出人才，惟前衛李炳球，技術平均，可惜門將何保羅受傷，以致大敗。

全國足委會主委 劉安祺電賀 黃志强新婚

【台北廿六日中央社電】中華全國足球委員會主任委員劉安祺上將，接到「國腳」黃志强廿五日與陳志潔小姐在香港結婚的消息，特拍電報給他致賀，並希望黃志强繼續努力，為祖國效力。

劉安祺主任委員表示，今後如有一「國腳」舉行婚禮，請於事前給他一份請帖，以免失禮。因為黃志强結婚，事先他不知道。

劉安祺主任委員給黃志强的電報是：「志强先生：志潔女士：欣聞花燭之喜，良深忻慰，特電馳賀，並祝快樂。」

在星戰績欠佳 光華又傳敗訊 受挫于馬來隊

【新加坡廿六日泛亞社電】香港光華足球隊，昨晚以一比五大敗於馬來隊。上半場光華尚有方寸，下半場被對方連進五球。

【本報訊】光華遠征軍在星，由於前往寮國之延期，首仗排在七月一日，因此，乃在新加坡添食兩仗，首仗於今日在星，戰金星聯隊，廿九日則再對民聯隊，然後赴寮國賽後班師返港。

光華截至昨日為止，首站在西貢，比賽三仗，首戰以〇比三敗與統關隊，次仗則以一比一牌和總參謀隊，最後一仗，則以二比一擊敗西貢聯隊。做成戰勝和負各一場。所以，光華在西貢之戰績，可說不過不失。

光華遠征軍次站為馬來西亞，首仗以二比〇勝柔佛隊，次仗則以二比一擊敗馬六甲，第三仗在吉隆坡，以〇比二敗與雪蘭峨隊，第四仗以四比二在怡保勝霹靂隊，第五仗在檳城，又以四比一勝檳城聯隊。

光華遠征軍第三站是在新加坡，最初的三場比賽，首仗以二比三敗與民聯隊，次仗則以三比二勝星軍聯隊，第三仗以一比五敗于馬來隊。

港馬華人足球埠際賽 港華一比四受挫 馬華奪得和和盃

【怡保廿六日路透社電】「和和盃」埠際足球賽，今晚在此間舉行，馬華隊以四比一，擊敗港華隊。上半場紀錄在一比一打成平手。

華人足球兩仗陣容

（鮑思高）顏國英、陳錫祥、陳燦林、林尚義、黎成初、何志坤、麥耀明、黃金培、馮瑞輝、宋雲龍、陳夢坤。

（星島）劉錦培、歐陽振華、陳少雄、謝漢新、陳鵬慶、黃成榮、祝建勳、李寶祺、何偉成、黎榮、梁沛文。

（中健）伍友祥、王耀榮、李國禎、廣永强、劉坤、梁錦宏、譚耀宏、馮文銳、王炳輝、何、韓胡順。

（五一七）楊國傑、鄧耀棠、梁貴剛、陳德祥、郭永威、吳華、楊振澄、曾兆雄、鄺甦勝、李金華、朱達民。

港菲籃賽續上演 羣英抗南華 八時半在修頓交兵

【本報訊】港菲男子籃球賽第二仗，南華迎戰菲軍羣英隊，於今夕八時半，在修頓場舉行。序幕戰太平對籃白。

昨晚均安勝羣英，一百〇九比一百。頭場青年勝深友，七十一比五十三。

羣英訪港第二戰，聯賽亞軍南華佈陣修頓迎敵。看羣英昨役的演出，速度快，彈力好，埋籃的制衡力亦強，惟以陣中多為新將，經驗仍感未足，遂致敗陣。今再度出師，與南華交鋒，因羣英昨宵曾出賽，南華有以逸待勞之利，況以南華各將經驗豐富，球路縱橫，雖然氣力不及客軍，但主隊戰術較勝，因而南華可佔優勢，雙方名單如下：

（羣英）領隊：陳法民，副領隊：劉新民，教練：余滄，管理：趙漱培，副隊長：王國蹤，隊長：梁天寶，隊員：王芳普，林子利，楊瑞生，洪家都，蔡建生，王日圖，蔡楨宜，李滄泉，傅首雄，林柏蒼，蔡反後。

（南華）領隊：陳勳，教練：張樹棠，管理：黎桂三，隊長：吳乙安，隊員：吳那秀，張公忠，蘇萬濟，李椿生，潘煥民，張銓，邱歲熙，陳清，黃興榮，林曉霞，蔡興發。

華人水球聯賽 全部賽程編定

【本報訊】中華游泳聯會主辦的華人水球聯賽，本屆參加隊伍，甲組海天、南華、東方三隊，乙組南華、中青、海天三隊，本月卅日揭幕。甲組採取雙循環制，乙組單循環制，每週一、三兩日下午六時半在港府泳池舉行。賽程：

六月卅日：甲組南華對海天。
七月五日：乙組中青對海天。
七月七日：甲組南華對東方。
七月十二日：乙組中青對南華。
七月十四日：甲組海天對東方。
七月十九日：乙組海天對南華。
七月廿一日：甲組海天對南華。
七月廿六日：甲組東方對南華。
七月廿八日：甲組東方對海天。

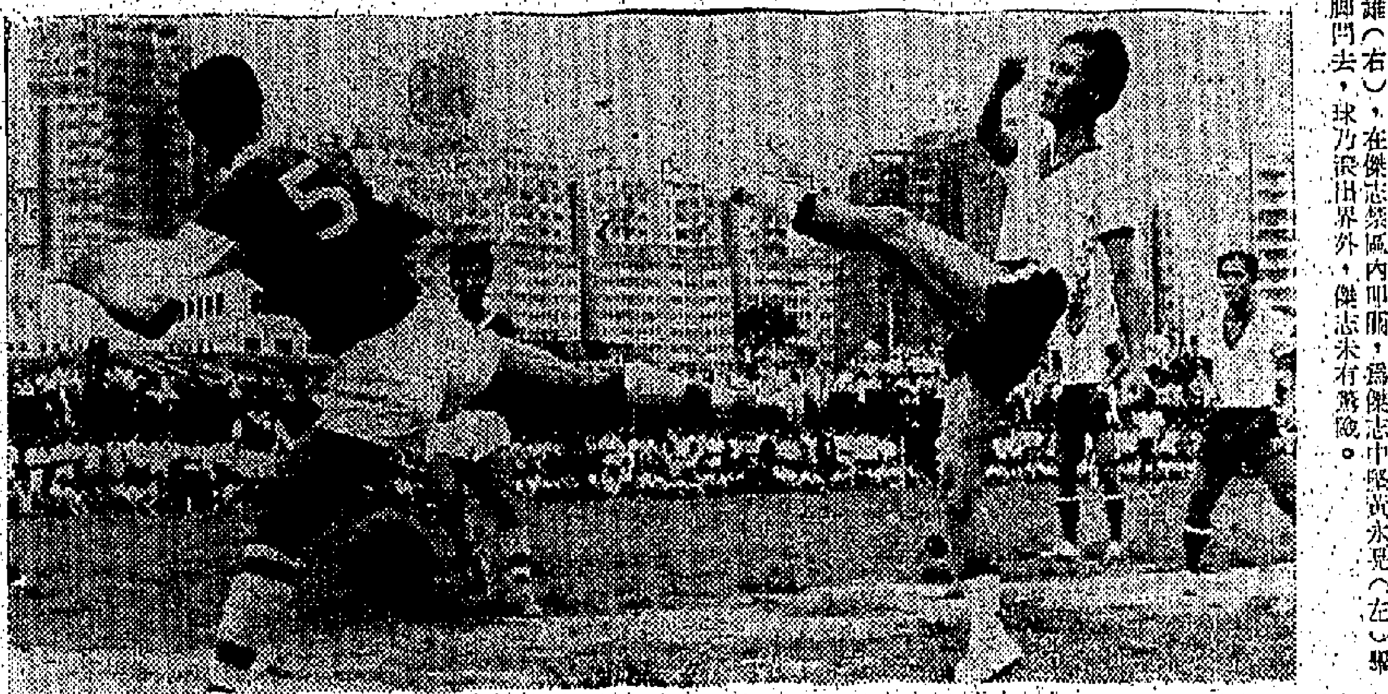
華 同人大會 今開

【本報訊】本港華人足球裁判會，定於今日中午十二時，在英京酒家，舉行同人大會，推選一九六五至六六年度會長、副會長及執委人選。

華足聯聯賽小組 下週三會議 商辦七人賽

【本報訊】華人足球聯會聯賽小組，定於本月卅日（週三）下午六時，在跑馬地華協會所召開會議，商討舉辦七人足球賽事宜。

此項比賽，過去已辦過三屆，今次如能繼續舉辦，則屬第四屆了。比賽採淘汰制，兩天便可結束。



華人足球聯賽，振華昨勝傑志五比〇。圖為振華中鋒麥永雄（右），在傑志禁區內叩門，為傑志中堅黃永晃（左）擊腳門去，球乃滾出界外，傑志未有驚險。

羣英出師不利 昨以九分敗于均安

昨晚港菲籃球賽首仗，在九龍伊館上演，到場觀衆為一千一百二十二人。門券收入為一千三百餘元，本港籃壇已逾三個星期的沉寂，昨晚回復熱鬧。

這場比賽均安以穩健作風取勝，在四十分鐘的比賽時間，一直領先，羣英在力拚之下，一度追至相差兩分，但在均安猛攻之下，又領前十分以上，檢討昨役的得失，羣英致敗，純因太重視人盯人戰術。由於均安各將動作純熟，客隊根本無須籠制，均安遂破「百字大關」。

兩陣對圓，羣英調上王國璇、林柏蒼、李滄泉三鋒，趙漱培、林亭兩衛。均安劉子宗、蔡展生兩衛，丘俊賢、鍾耀洪、陳寶明三鋒。開賽後，均安一頓快攻，以十比四及十六比七領先，旋成廿一比九，相差十二分。客軍調兵遣將，由長人上陣，全力反撲，均安仍以廿五比十七領先。

繼而差分仍在十分之間距離，至卅一比廿一，羣英快攻，王國璇分頭進攻，成卅五比卅三，均安僅領先兩分。旋再作進攻，上半場四十七比四十一。易籃再戰，均安以梁玉泉、鍾耀洪，雙方均快捷的攻守均勢，均安攻勢凌厲，以六十比五十，再領先十分。客軍改採區域防守，惟無法阻止均安的攻勢，七十四比六十，七十四比六十二，遂至七十八比六十八，羣英退商大計，至八十五比六十八，李滄泉「黑棠」，由王芳普上替，均安勢如破竹，迅破百字大關，成一〇一比八十二。客軍仍全力反攻，卒以一〇九比一〇〇終場，均安以九分取勝。

附圖為雙方球員賽前合照。

本報乒乓球隊 昨敗于德士古

【本報訊】美商德士古乒乓隊，於昨日下午二時與本報乒乓隊友誼賽，本報因曾在訓練後起，派出大部新血應戰，結果本報新血因經驗缺乏，演出大失水準，以三比六見負。茲將戰績錄如下：

（德士古）（本報）
梁毓昌 勝 江祿强（二比〇）
楊偉明 負 鄧永潤（〇比二）
高裕榮 勝 陳秋榮（二比〇）
楊偉明 負 吳泉（〇比二）
劉德恒 負 譚滿（〇比二）
高裕榮 勝 夏明（二比〇）
梁毓昌 勝 吳泉（二比〇）
劉德恒 勝 麥劍華（二比〇）
高裕榮 勝 譚滿（二比〇）
（德士古勝六比三）

暑期馬經

賽馬研究 ·陶樂般·

西施仍未盡退化

在本季初期，觀察的動態，西施腳法已是呆硬，馬身板直，跑不正常，由操作間歇性，不耐勤操，雖然質素甚高，但盛年已過，退到第五班，估計已有退化跡像，到季末，體力突轉強，試跑有火氣，在無狀態時收韁即落腳，微有喘氣，而佳態外溢，甚見火紅火綠，收韁後再衝半段，有此勇態，加上季初出賽五化郎走回季底，繼而出賽一哩，在好地走出高速，雖敗於馬字，惟表現特佳，已遂趨水準。一匹老馬，很難得有迴光佳態，其間勇期約可支持一季，有些例外的，就是能連續保持兩季，猶於老馬迴光期殺久的，乃是錦雲，目前西施腳力非常強盛，分段有高速，走過第二段，即能加速，收於馬字時，第四段乾脆，路程，一哩不如九化郎，它是正宗的長途馬，步幅夠大，氣力亦可支持四段以外，對於執濟者，乾地夠可應付，自前退到第五班，由於體力維持，逃長途尚有作為，但盛年已過，恐不易再有進步，屬於實力已盡的老馬，好在其退化程度，不甚顯著，下季初期，如有佳態，可以再搏長途。

晶瑩弱馬見好轉

晶瑩在較早期間，操滿質前少大錢頂，新馬時勝一哩，對手甚弱，走出時速不高，本來得先天條件之利，其後求勝心切，連續力拚，又在不甚適宜的短途五化郎路程爆冷門，正宗路程，是六化郎四十碼至一哩，本季初期仍站於第四班，但積弱難返，氣力奇缺，多時錢操，體力漸增，季末時狀態起得很速，多試快六化郎，有一氣呵成之姿，但出賽仍無表現，旋來調整後，降入第五班。照目前的形勢推論，有好轉狀態而見試跑開得出三段高速，是弱馬難得的佳態，腳法清秀，輕巧活潑，如非元氣大傷，對於現行第五班，應有突擊六化郎四十碼至一哩的機會，最宜走好軟路，步幅兩翻步快，台型不夠雄壯，負磅有影響，惟積弱可慮，如見連操幾課均呈勇態，才可作半冷門的考慮。

新馬性能 ·老溫·

達利清秀宜短途

達利，在B班是短途馬的型格，不過，初步估計，質素係可拔掉中班，步幅不夠闊，好在跑姿細碎，總之前可望，在頭哩初勝近化郎之後，跟住勝爾之後，此駒沿途走位第三，一段衝刺有勁，但第二段後力稍弱，目前形勢，質素不高，最低限度不能比得上驥駟，超過兩段之後，勁力更弱，只用工夫未是，是成熟程度有關，將來要加工苦練，然後可望在中班除拚，先從短途爭勝，將來有進步，亦僅能拔到六化郎四十碼，至於一哩路程，已非所宜。在新馬階段，出操較好，不甚打揮洪本工夫，推體力尚強，能經常出操，保持活潑氣象，在馬少場合，衆得班次之利，可望感應兩段均有高速遞獎五化郎，以目前形勢觀察，下季初期，遇到較強的對手，暫時難望建功。

留學美國的香港同學們
你很想知道家中消息？
你常常感到孤獨無聊？

這是最容易解決問題：

本報現專誠替各位服務，每日將香港社會動態、體育消息、人事活動、文數現況、商場股市變化詳情與及內地通訊、國際新聞與副刊精篇外埠版一大張，用噴射機送到你手中，日手一張，可以洽探你懷鄉疾，亦可解客居孤寂，至於費用，不過月付十一美元（計報費港幣三元，空航郵費港幣六十元）。欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

一個專給我們中國朋友的消息

我們十分瞭解中國人在家庭與傳統的薰陶下，使他們成為一個堅强而可靠的民族……一個在近二千餘年來從艱難與成就中成長起來的民族。德臣晚報也有同樣的命運。它自一八四五年在香港創刊以來經歷了輝煌的成就，也遭受過嚴重的困難。它像優秀的中國人民一樣經得起歷史的考驗，因而成為正確可靠，簡要易讀的報刊。閣下於讀後方知其然。

CHINA MAIL

訂閱每月港幣六元

若欲將每日末版送至府上或寫字樓者，請電話二二一〇一一，分機廿一號接洽

直航

馬來西亞

馬來西亞航空公司

電話：六六二二二一

星期日 下午 啓航

三時三十五分 飛亞庇 及星加坡

新出 永利
不銹鋼刀片，耐用三倍

最新永利不銹鋼刀片現已在港面市，用以剃鬚感覺完全不同！

一張永利不銹鋼刀片比普通刀片耐用三倍，此種刀片係用千錘百煉之最優質不銹鋼製成，故剃鬚乾淨舒服而且快捷，日日使用，日日如新，誠剃鬚之妙品！

用永利不銹鋼刀片剃鬚最乾淨，最快捷，最舒服，最耐用，剃後不必抹拭，永不生銹。

Perma-Sharp （每張刀片個別包裝）各士多商店均有出售

JARDINES 總代理：怡和有限公司

永利 Perma-Sharp STAINLESS STEEL

每盒伍片二元伍仙

永利 Perma-Sharp

每盒二片一元

銀行作風大爲改變 盡量收縮地產按揭

即照時值按三四成亦不受歡迎 惟對工業申請按揭則仍願協助

【本報訊】近兩年來港九的地產物業市，一蹶不振，因此，新建樓宇，空置甚多，影響所及，地產與新建樓宇售價，普遍趨積下瀉，連商業與住宅樓宇租值，也普遍趨低。過去曾值市一時的繁盛商業區的寫字樓，今因供過於求，其租值亦比前減低。

聽說政府當局爲調劑供求，故近數月來很少開放工業用地，開有關投者，以住宅地區爲多，而這些住宅用地投成之價，大多數與底價接近或照底價成交，如官地的住宅地，每尺成四、五十元，已比前大爲降低。

由於地產物業市淡，故一般業產投資銀行對於此項按揭，多不感興趣，即業主允照時值三、四成抵押，銀行也不願按入，與過去因競爭生意照時值六、七成按入的情形，不大相同。

據銀行界人士指出：一部份投資銀行前曾一度發生擠提風潮與工商業不振，均與地產物業現積資金太巨有關，現在銀行局勢雖轉安定，但過去向銀行按揭的地產物業，未能如期贖回者仍多，或因銀行收縮信用而致停工的建築地盤也不少，所以大家對於地產物業按揭，都不感興趣，近來絕少接辦，因各銀行自受過擠提風潮教訓後，大家對於按揭方面，祇能乎客方有無能力如期還款，而不計所按成數之高低，所以即使願以低價按揭而沒有把握還款者，也不受歡迎。

雖然，客方所按的地產物業或其它物品如到期未能還款，銀行可依法拍賣，但拍賣會使價值降低，而銀行方面大家都不願這樣去做，所以如客方本業或經濟情況不好，沒有把握還款，銀行方面寧願放棄亦不願隨便去做。

假如工業按款，則與普通地產物業按揭情形不同，若平時業務情況良好，確因業務上需要或建築廠房而以地產向銀行申請按揭，則多願接辦，且所按成數可能較高其利率則比其他按揭較低，以助工業發展。

……布廠所訂入。據廠商指出，今年美國生意無疑是比去年好，但廠家所獲利潤仍欠理想，尤其是最近的兩個月，已比前降低。單價的偏低，一方面固然是美國市場的不景氣，惡本港棉紗棉布價格均低，成本減輕，故要求削價，但另一方面則因本港廠商主動低價競接所造成，而廠家的不惜低價競接，卻與英國生意今年特別慘淡有關。

美股市走勢平均指數

【紐約二十五日美聯社電】杜鈍斯美國股市二十五日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
三十種工業	八五四·六四	八六一·九九	八四九·七五	八五四·五六	跌三·四〇
二十種鐵路	一九一·〇七	一九二·三七	一八九·七八	一九〇·七四	跌一·〇五
十五種公用事業	一五二·六三	一五三·四五	一五一·四五	一五二·〇〇	跌一·〇九
六十五種股票	二九五·五〇	二九七·七二	二九三·六二	二九五·〇九	跌一·四六

美股暢成收盤跌 佳士拿汽車最暢

【紐約二十五日美聯社電】星期五日股市收盤報跌，交投頗暢旺。

本日股市走勢全日大部時間報跌，當部份股價跌至本年以來最低價時，若干希望可以穩企「支撐」綫之股，亦告下跌，大部份之主要類股都在跌勢中。

「杜鈍斯」卅種工業股平均指數下跌三點四〇，成八五四點五六，跌破了去年十二月一日的假設的「支撐」綫八五七點四五。

「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點五〇，成八三點〇六，爲去年十一月十七日以來最低點。

成交股票一千三百五十七種，其中八百六十八種下跌，二百七十一種上升，二百一十八種不變。

成交總數爲五百十萬股（週四日爲五百八十五萬股），較昨市微減，交投仍勝頗暢。

佳士拿汽車股最暢，跌五角，成四十四元七角半。此外，萬國商業機器股跌八元、聯合航空股跌二元三角七仙半，沙羅士光學股跌一元五角，士肯納各特鋼股跌一元六角二仙半，美國熔錦股跌一元二角半，固特異輪胎股跌一元一角二仙半。獨杜邦化學股則升三元一角二仙半。

下一年度配額 美商展開訂購

格仔布士啉恤童裝有新單

【本報訊】由於本年度棉織品輸美配額多已接滿，美國商人已展開下一限額年度（本年十月一日到明年九月底止）配額的訂購，棉布、成衣和針織衣著等，均有新訂單寄到。

在美國棉織品市場暢銷支持下，香港棉織品輸美情況，今年已顯得特別活躍，廠家和出口商多已接滿了訂單。因此，美國進口商已展開向下一限額年度的訂購，棉布和一些明年春季應銷的針織衣著和成衣，新訂單已陸續有寄來的，這些訂單，大部份是在十月份以後付運來港的。

據廠商說，美國商人對明年春季應銷的棉織品，現在已開始落單訂購，如格仔布、反領士林恤、流裝和沙灘裝T恤等。但廠家以目前紗價和布價均極低殘，而美國現時的單價，可能的變化相當大，利潤亦並不很高，故對較遠期的訂單，廠家現時多暫不願接做，而現在出口商和廠家接入的訂單，貨期份大部份是掛在十月份開始到本年年底的。

最近，美國對商的格仔布訂購的增加，是值得指出的，今年以來，粗紗的重磅布，如帆布、斜布等粗布及毛布胚等，對致，平布的高價布訂購少，而今年布廠對幼紗和精梳紗需求的劇減，主因係商棉布輸美滯銷所影響。現在美商對細布的訂購已告間增，尤其是格仔布，新單源源有寄到。

這些格仔布係以四十支幼紗織製的，因此，布廠最近向紗廠訂購四十支幼紗也較前活躍，而上月底和本月初成交的近千包四十支幼紗，大部份是……

工商界

本港金融行情表

民國五十四年六月二十六日

九四五K金	
開市	258.500
收市	259.625
最高	259.875
最低	258.500
期紗	
開市	5.75
收市	5.75
最高	5.75
最低	5.75
現紗	
大鈔	5.755
細鈔	5.745
日本紙	
開市	148.00
收市	148.00
最高	148.00
最低	148.00
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美鈔	
最高	5.7625
最低	5.7625

單天通	
最高	5.75625
最低	5.755
雜幣	
加拿大（大）	5.3025
加拿大（細）	5.2925
大坡紙	1.866
細坡紙	1.861
新勞啤（百計）	64.50
葡幣（每元）	.976
人民幣（大）	1.52
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.01
雜鎊	12.70
印尼幣（千計）	.80
台幣（千）	130.00
台匯	130.75
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.00
西貢紙（千）	41.50
法郎（百）	116.875
瑞士紙（百）	132.00

K金價回昇 美鈔市呆定

期鈔尾盤五·七五

【本報訊】昨天，K金市頭盤以高價二五八·五開出（前收市價二五八·三七五），迨開市後，至十時廿分，其走勢仍告徘徊，之後，好友（散家）傾炒：「新聞」：㈠中共正式拒絕和談；㈡東德又向西方挑戰，限制使用空中走廊，同時，限制船運交通；及㈢東德飛機卸侵入西德，K金價遂一度被炒高至二五九·八七五，做成了一個一·三七五的升幅，迨十二時半收市，才回在二五九·六二五，安定了三幾天的市場人心（港批准廿年專利之過海隧道交收一〇五〇司同，易水乙式，日本去銷之路，業已暫告中斷，澳門貨及中東金，固仍源源湧至也。

美鈔通天單，美鈔現貨價（大細鈔），仍分別見本版另段金融表。

期鈔按五·七五（跌），去息五角，上牌現貨交收三千美元，日元期貨加息一角（計兩天），上牌現貨交收三〇〇萬日元，按價一四八·四七，期宋按一四八。

平息：據外國報紙報導，盜有「勝利」字樣比索（宋紙），係未有奧政府予以支持，即止於一九四八年，四及一九四六，當時共發出一億六千三百萬張（包括一百比索以下）（發出日期係一九四八），所值共十二億六千五百萬比索云。

國際原糖價低影響 人心多存觀望 糖市大盤疎成

【本報訊】沙糖市情，因國際原糖價低，影響市場人心觀望，大手成交甚疎。台灣砂糖，新盤未開出前，庄幼砂轉手拆沽廿元，現貨每担拆沽廿二元零五毫，比較其他，幼砂爲高。幼砂貨元五毫。大陸棉花砂，批發商轉手沽出，每担廿六元五毫，成出十五噸。中粗砂昨日有運到，每担廿四元八毫，成出十噸。泰國白砂，存倉貨未清，沽價較順，每担廿四元二毫，成出十噸。波蘭白砂，拼行低價拋出，每担廿四元，成出十噸。太古砂糖，牌價未變，XA粗砂轉手拆沽價格較低，每担廿九元五毫，SG大包庄幼砂轉手拆沽廿元零五毫，SG小包庄幼砂轉手拆沽廿一元五毫，四星幼砂轉手拆沽廿二元五毫，豬油白砂轉手拆沽廿五元五毫。

天氣熱銷力轉弱 入口商訂麵粉 已告大爲減少

【本報訊】麵粉市情，因天氣炎熱，入口商減少向外訂購新貨，於是本港貨底亦告輕減，外來麵粉價格仍以企穩，本港麵粉，因貨源減，實銷仍暢。

據麵粉商指出：目前本港商家所存之入口麵粉，總數不過五萬包左右，是最近五年來存底最薄之一個時期，因大部份用家在振，而本港麵粉又屬價暑季中不敢購入較多服貨，用家多購本港麵粉，對入口麵粉市道影響甚大。

昨日入口麵粉成交數量不多，加拿大五十磅庄重根粉暢行牌子每包成十七元至十七元六毫，非暢行牌子每包成十五元五毫至十六元五毫，一百磅庄重根粉暢行牌子每包成卅四元五毫至卅五元五毫，非暢行牌子每包成卅四元五毫，美國麵粉五十磅庄每包成十六元五毫至十七元二毫，澳洲五十磅庄麵粉每包成十四元五毫至十五元五毫，台灣上級麵粉五十磅庄每包成十一元五毫至十二元，中上級每包成十元八毫，日本麵粉五十磅庄上級每包成十三元四元至十五元八毫，中級每包成十一元至十一元五毫，下級成十元至十元〇二毫。

泰米出口價又迭告調低 港方米市已轉定

【本報訊】泰國大白米及米碎出口價，迭告調低，影響所及，本港米市亦告轉定，連日交投不多，昨日因迭週末，未有正式開盤，祇有少數照價提用，市況更靜。

曼谷航訊：泰國貿易院米業小組委會，昨日重訂米糧出口標準價，根據是項標準價，大白米，米坐再改低，米碎及糯米改高，其他均無變動，茲將重新調整的米糧出口標準價（曼谷碼頭FOB離岸）：

甲級百保升大米四十八鎊三先令。
乙級百保升大白米四十六鎊八先令。
上庄五保升白米四十六鎊十一先令。
十五保升白米四十五鎊十六先令。
十五保升白米（新米）四十五鎊十一先令。
廿保升白米四十三鎊十二先令。
廿五保升白米四十二鎊一先令。
卅五保升白米四十一鎊十一先令。
三號米卅八鎊十一先令。
頂上一號米坐卅鎊十一先令。
上米坐廿九鎊十九先令。
中米坐廿九鎊二先令。
頂上一號米碎廿七鎊十三先令。
上一號米碎廿七鎊一先令。
中一號米碎廿六鎊十先令。
十保升長身糯米四十一鎊十一先令。
十保升圓身糯米四十鎊十八鎊十四先令。
上糯米廿七鎊十一先令。
上等糯米廿八鎊十七先令。
甲級百保升糙米四十鎊八先令。
乙級百保升糙米卅九鎊十一先令。
五保升糙米卅七鎊十六先令。
十五保升糙米卅五鎊六先令。
上糙米尖廿六鎊一先令。
百保升熟米四十二鎊六先令。
五保升長身熟米四十鎊。
五保升圓身熟米四十鎊。
十保升長身熟米四十鎊。
十保升圓身熟米卅九鎊十四先令。
廿五保升圓身熟米卅九鎊。
白米糙卅八鎊十先令。
上庄糯糙卅八鎊十先令。
普通庄糯糙卅七鎊十先令。
上庄米粉（包紙及裝箱）五十三鎊。
上庄米粉（裝箱不包紙）四十九鎊十先令。
上庄米粉（包紙不裝箱）四十鎊十先令。
普通庄米粉（包紙及裝箱）四十八鎊十先令。
普通庄米粉（裝箱不包紙）四十四鎊。
普通庄米粉（包紙不裝箱）三十六鎊。

馬來統制外貨入口 起不良反應

港工業受打擊當地商場亦受害 檳城方面情況比巳生港更惡劣

【本報訊】馬來西亞政府爲着配合其共同市場行動，逐步統制外貨輸入，或限額輸入，或加重關稅，此不但影響港貨去銷，連當地商場及民生也大受影響，因此紛紛提出申請，或因當地需求商家所需之貨品，當地生產不足，因政府不批准入口，或因當地所產之貨品，質較劣，當地商場及民生等，都深受極大影響，若不恢復批准或放寬限額，則不但我們加入馬來西亞共同市場，後果至爲嚴重。

馬來西亞已確實的遭受抵殺，爲政府出入口統制當局作不同的解釋，由於條例的被實施，一些貨物，如腳車及配件，在檳城受到打擊，前需進口更惡劣，現在檳城作爲一個自由港，其地位實比巳生港口更須申請另一進口證，始可將受統制之貨物輸入，同時，檳城商人得申請AP准證，日後可以自由輸入，因此檳城人士不致被關稅區所阻，使我們檳城的人民，乃為保護本地工業，中央政府統制輸入的政策，我們認爲企圖以統制實現的統制，以有關當局採取有效措施的話，則得到中央政府的支持，如果的正確的貨物，那麼這才是確證的，但遺憾的是所採取的統制並不能如此，因此遭受到了很大的損害，我們不能勉強我們的經濟狀況，也不能因此而使失業的難題，但對於本港的需要，也是在增加我們生活的負担及造成本地工業的要動，但卻相反地是在增加，我們必須強烈反對，並促請中央政府詳加研究，商人及人民遭遇到困難，我們的三百多種貨物中，在一夜之間出產避許多多種類之產品。在我國所謂設立的許多工廠中，我們可以發現許多是享受優先權的配備廠而已，爲此政府對這些入口稅的零件，稅收上已經吃斷了，同時更不能在五年內徵抽他們的所得稅，我們人民在政府稅收減少下，又遇到這種貨物的售價要較貴，輸入者更加資的情形下，試問在這項措施令下，我們究竟得到甚麼？

雖然在結論上，我們完全支持政府鼓勵六大……

據檳城來信稱：檳城人士，在未有採取行動之前，與我們研究中央政府可能採取的措施，我們希望中央政府，使入口部主席邱陞英日發表文告稱：由於最近當局抵制某些貨物輸入本邦的結果，我們不禁要問，認爲檳島的貿易，會令在吉隆坡及檳城非採取強硬的步驟，而此外最近的統制法令有補救，作爲緩和的改善。

馬來廠家一致贊成 啤酒奶類列入共市

【本報訊】此間接吉隆坡電告：馬來西亞共同市場貨品調查局，廠家表示一致贊成啤酒奶類，仍列入共同市場，啤酒廠並建議徵收啤酒類的入口稅，煉奶公司則主張維持目前關稅率。

日尼龍紗市暢價跌 廠家原料成本減輕

【本報訊】日本尼龍紗市銷暢活，但在進口商競銷下，售價跌不已。

據有關商家消息：日本尼龍紗售價的推續直線下跌，主因係一家日本尼龍紗廠大批推出低價，在最近的幾個月來，日本尼龍紗的售價即一直呈直線下降，尤以現在爲甚。近週間，流銷的七十支雙股尼龍紗售價已跌落九角，一百支單爲八元六角，一百支雙爲八元四角。但另一廠家出品售價雖亦被牽低，但仍極力維持，七十支雙股仍要九元四角，一百支單八元八角，一百支雙爲八元六角。

目前，針織廠和布廠都用尼龍紗仍有相當，如美國牛仔布、游泳褲、士林恤等，多採用尼龍紗作原料，由於尼龍紗售價的不斷降低，廠家成本減輕，接入訂單所要之利潤亦逐漸增厚。

英商在港購棉織品 暫告一段落

預定在九月後付船

【本報訊】英國客商向港訂購的貨品包括布匹、成衣、毛巾這三大類，布匹方面，計有原胚布、印花布、漂白布、染色布等，成衣方面計有恤衫、短褲、長褲、睡衣、太空褸等，毛巾方面則有浴巾、毛巾、抹巾、餐巾等。布匹的訂單，每張由十萬碼至二十萬碼，成衣的訂單每張五百打至一千打，毛巾的訂單每張一千打至二千打，雖則訂單額並不很大，但訂價錢也很穩定。現在訂購的棉織品，預算在九至十月付船。

昨據洋行人士指出：英國方面的商人在七月份開始輪流放暑假，暑假期間由七月至八月，在輪流放暑假的時間內，如果沒有特別的情形，英國客商總是很少向外訂購新貨的，到了九月初，一般放完了暑假，就恢復向港訂購新貨了，不過，暑假後向港訂購的棉織品，將是明年春夏季應銷的貨品。

漂染業大勢仍淡 廠家生產續放緩

加工能力提高生產呈過剩

【本報訊】最近本港漂染工業的生產，由於各廠依然平淡，新單未見增加，接入較往時已普遍減少，而相反地漂染加工的廠家，較一年前大大提高，因此，漂染工業的生產，現時不能不繼續放緩。

據漂染廠家說，漂染廠接入的訂單，一方面是加工布的來源減少，另外是必須經過多重的加工程序的美國銷路，這些布疋是屬於漂染的，大部份是加工布，因此，現在大型的漂染廠，接入的訂單不少，尤其是一些中小型漂染廠，大部份是屬於高檔貨，故少。另一方面是製衣廠生意今年普遍平淡，除了一些輸美製衣廠外，英國生意的製衣廠，目前仍乏轉機，故製衣廠委託漂染廠加工的也大大減少，在製衣去銷不好的時候，製衣廠委託漂染廠加工布的訂單額是相當大，在漂染工業生產中佔很大的比重。

印尼訂購加工布的減少，對部份漂染廠的生產影響頗大，本港一些中型漂染廠往年就接做印尼的訂單，已足支持全廠的生產，因此，現時漂染廠均難維持正常開工狀態，各廠除了星期日停工外，有些已停止開夜班，有些則連日班也開不足，一般來說，各廠生產普遍減少了百分之卅以上。

最近，澳洲方面已有較多訂單開到，而一些接做澳洲及美國製衣廠和一些做德國生意的製衣廠訂單亦見稍增，尤其是接做去銷德國的廠家，過去大部份是採用台灣印花毛布作料子，而現時因本港布價低，故漂染廠近接入製衣廠委託加工毛布的訂單頗不少。至於接做非洲生意的廠家，委託漂染廠印花布加工的訂單也見增加。

據廠商說，最近漂染廠雖有少許新單注入，但仍難以支持整個行業的生產，因此，目前一般漂染業的生產能力，比一年前增加約六百萬平方碼，但由於棉織品業銷轉弛，需要加工的布疋減少，這個行業的加工能力，現在已感過剩了。

紐約股市一週

杜氏工業股指數破低水平 全週成交二千一百多萬股

【本報訊】據美國旣得投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市表現如下：

六月二十一日至二十五日一週的股市，由於國際消息都產生不利的影響，以及國內技術性的因素，使股市受到莫大的壓力。所謂技術性的因素，是市場人士要看看六月十四日所創的一九六五年最低水平能否維持，但亦實顯示股市平均指數不能維持在大跌十二點之上，反之由於最低水平仍不能維持，人心浮動，所以本週股市不能維持在低水平之上。

週一：股市已開始下跌之勢，杜鈍斯工業股平均指數收市於八七四點二二，下跌五點〇五。當日成交三百二十八萬股。

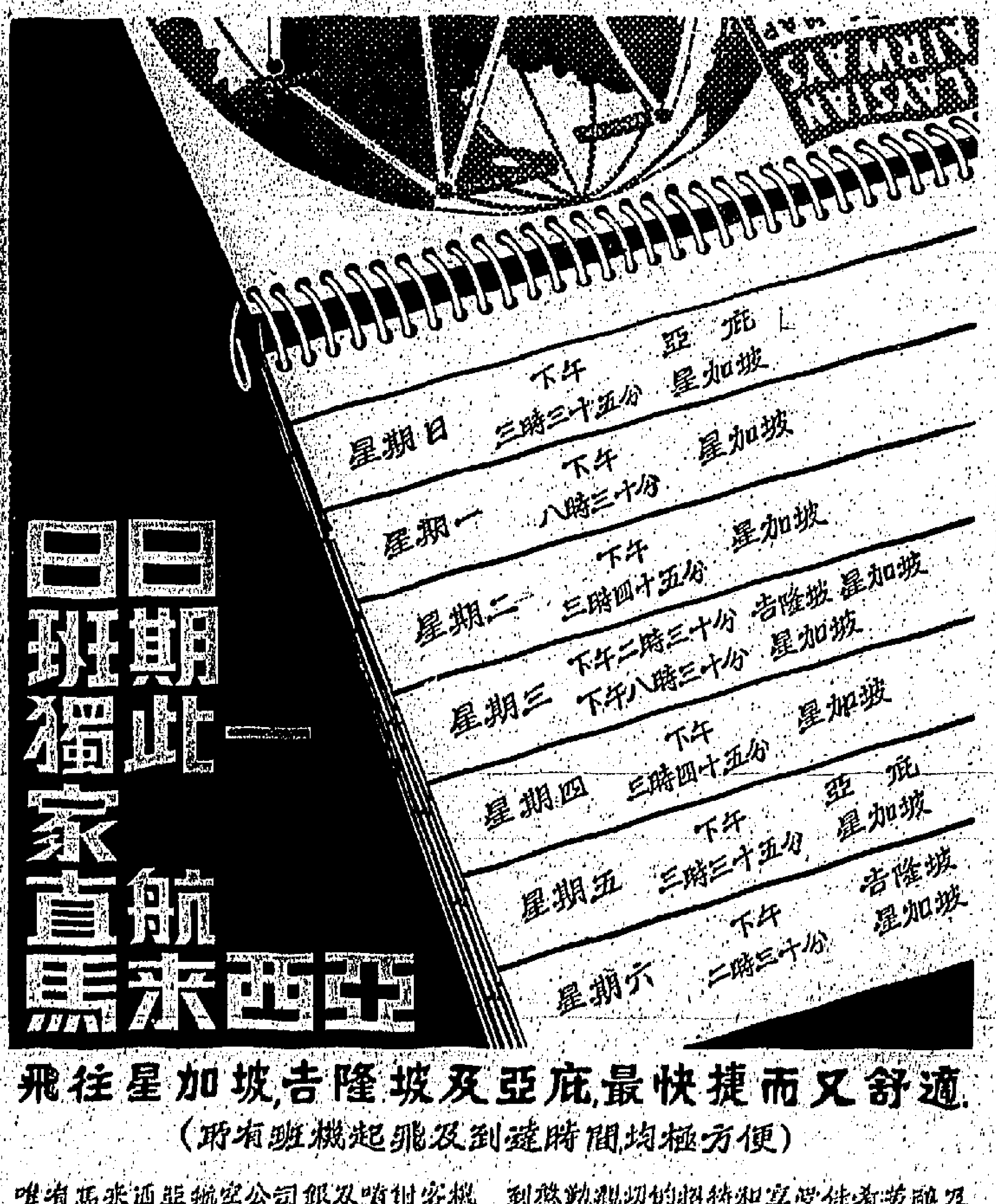
週二：股市仍爲回升，杜鈍斯工業股平均指數收市於八七五點四三，上升一點二三，但不少市場人士對此回升的力量不強，由此亦可知股市回升的支持無甚意義。

週三：股市又告下跌，杜鈍斯工業股平均指數收市於八七〇點二〇，下跌五點二三。當日成交五百八十六萬股。

週四：股市大跌，心理因素和國際消息都爲不利的因素。當日買家缺乏，而賣家的下手數字亦不多，成交三百五十八萬股。

週五：杜鈍斯工業股平均指數收市於八五四點五六，下跌三點四〇。成交的數字爲五百七十九萬股。

全週總結，杜鈍斯工業股指數收市於八五四點五六，下跌二十點二五，全週成交二千一百八十三萬股。



飛往星加坡,吉隆坡及亞庇,最快捷而又舒適
（所有班機起飛及到達時間均極方便）
唯有馬來西亞航空公司銀及噴射客機每天均有班期飛吉隆坡或星加坡，亦僅馬航一家噴射客機直飛吉隆坡或星加坡，沿機道亞庇前往無需增加費用，每週七天天天均可前往馬來西亞，旅客將受到慇懃親切的招待和享受佳肴美酒及道地的馬來西亞熱客熱情。
欲知詳情及訂票定位請洽各大旅行社或逕馬來西亞航空公司
電話六六二二二一一無分日夜歡迎垂詢
馬來西亞航空公司

請用包裝 鷹粟粉
衞生·滑口·清爽·香糊·調打·香爽·經濟·不糊
英國粟米產品有限公司
德成大廈七〇二室 電話 二三〇〇六一

WILKINSON SWORD
威健臣雙劍
全世界最精良之刀片
英國威健臣劍廠以鑄造精純刀劍馳名於世專業已近二百年，威健臣雙劍牌不銹鋼刀片係全世界最精良之刀片，其平滑鋒利及持久耐用無可匹比，用以剃鬚輕快舒適，而使用壽命可超出普通刀片數倍。
總代理：和記洋行

惠刊告白請電七三〇七〇八

一天完 萬言小說

不了情

文：春泉 圖：鳳子

紫文拖着疲倦無力的身體，坐在三樓旁窗的一張籐椅上，看着院裡飛落的綿綿秋雨，心裡不由地一陣悲傷，她有些痛苦地唸道：「上帝，這是真實，還是夢？」陡地，那雙長睫毛下的大眼睛，溢滿亮晶晶的淚珠。

有人說：「命運是無意志人的託詞。」紫文覺得這話好像專給她說的。今天「命運」這把魔手，竟然將她的心撕碎了。

她低下頭用手絹擦着滴在鼻樑上的淚珠，又看到那張平放在茶几上的婚帖，恍似一柄利刃插進心窩裡。她認為它不是進天堂的一把秘鑰，而是一副殘酷的枷架，那樣使她失神落魄的。

凡是做夢的人，都有一份同樣憧憬自個的幸福。而從夢裡過來的人，每個人都有每個不同的痛苦。三年以前，紫文曾經有過一個願望：她要用一顆年青的心，給自己生命的彩布上塗下綺麗奪目的顏色。因此，她熱愛那遼濶的海洋。自己與想變成一隻鷗雀在那波濤洶湧的雲層上面飛翔，諦聽那些年青水手們的歌聲……

那時她快要在光華女中畢業，也是這樣一個秋天，她在一次偶然的旅途中，碰到一個使她那樣傾心神迷的男孩子。她從他的服裝上立刻看出他是一個生活在海上的人。在濃黑眉毛下粗獷的眼神，充滿青春活力；整天被海風吹拂和烈日烘曬下的古銅色臂膀，更使她痴痴他那英俊的男兒氣慨……

紫文想到這裡，禁不住將那百合般纖巧的嘴唇動一下，一朵紅暈悄悄飛上她那秀麗的臉龐。坐在對面的水手，好像看出她心裡的奧秘。

「噢！小姐，」他親切地問道：「你去那裡？」

「台南，」紫文柔聲回答。

「家住那裡？」

她用眼睛看看他，心裡很迷惑。她想告訴他的閒話，可是少女的矜持，把僅有的一點勇氣抵銷了。她垂着頸子，用手指揉着自己的衣角，嘴角抹上一絲笑意。

那水手把身體從坐位上迎近，又說：

「我真幸福，今天能做到你旅途的朋友。」

紫文把頭仰起來，明媚的眸子比海還要深。她心裡想說：「你真是個會說話的人。」可是她依然壓住自己的喉嚨。

水手不知在什麼時候從衣袋裡取出一個小簿子，湊近她的面前央求道：

「小姐，留一個紀念吧！」

他好像不知什麼叫「冒昧」。在一個陌生女孩面前，竟要求留下名字和地址。這可使紫文窘極了。然而他的態度那樣誠摯，聲音又那樣和藹。突地，她想起一個詩人的話：

「陌生的姑娘，火車進站了，人生也有它的驛站，留一個美麗的回憶吧！」

…………

在台南車站的月台上，她真的告訴他通信的地址，她也收下一張紙條。紫文回到家裡，避開姊妹們的打趣，躲在三樓上的小房間裡，偷偷看那水手給的紙片。

「薛雲……」

「啊！年青的水手，」紫文看着紙片脫口道：「沒有家，沒有親人，一個孤獨流浪的孩子！」

第三天，她就接到薛雲的信，大致是說他海上的生活。但信的末尾還問她：愛海嗎？這使紫文那顆天真的心，立刻激盪起一股生命的洄流。

她走過去站在二姐的梳粧台前，用鏡子照照燒熱的臉，笑了，笑得非常神秘。這給她的二姐看到，一把拉住她的臂問道：

「好妹妹，甚麼秘密教你這樣快活？」

「姐姐！」紫文紅着臉說：「我認識了一個朋友，他是整天飄泊在海上的人，我給你介紹。」

「死丫頭，壞！壞！」二姐把頭髮一搖，瞬着下樓去。三樓上剩下紫文一個人，她又把揉在掌心的信紙翻開了想：

「生活在海上的人，都有一個遼濶的胸臆。這點她昨天在火車上從薛雲那裡全看到。今天這封信，更使她看到海的無盡，海的熱情，她不知甚麼時候已經愛海了。」

她即刻提筆寫道：

「薛雲：

謝謝你寄來的信，海給我帶來一份珍貴的禮物。你生活在那裡，我們在那裡，下次來台南，一定要給我帶一個屬於海的故事。

紫文草 五、十一。」

從這以後，他們陸陸續續地寫了好幾封信，從信上薛雲知道她還是一個文藝的酷愛者，但仍擺不脫女孩子的稚氣。有一次信上她問薛雲道：「老師說，無名氏的『北極風情畫』，『塔里的女人』，都不是好書，你的意見如何？不過我看了覺在很感動。」

薛雲回她的信上先解釋一點點，「無名氏並不是中國的大作家，他的文章寫得美麗，但作品的風格和內容，對青年的啟示很低落。一個涉世未深的女孩子，還是少看他的書好。」

這封信發出後那個星期的黃昏，薛雲從海上回來。從宿舍帶着惠特曼的「草葉集」和一本薄薄的「海洋的故事」來台南，他們相逢在孔廟裡面的一棵榕樹下，他們的胸臆浮起是別離的悵惘。

「幾個月不見，你長高許多，」薛雲說着便讓她坐在樹旁的長椅上，他也很靠她坐下。

沉默立刻捉住這個年青孩子的心靈……

那天她穿着一件白翻領的學生襯衫，淺藍色裙子，白襪黑皮鞋，長長的頭髮像榕樹的鬚子，分散在她的肩上，薛雲在晚風裡嗅到一陣陣髮香。

好半天她先開口。

「薛先生……」

「不，不，」薛雲搶着說：「你不是在信上稱呼我薛雲，就叫薛雲好了。」

「幹嗎這樣着急？」紫文笑着說：「那你也叫我紫文，不叫陳小姐。」

「好，好，紫文，紫文，」薛雲天真的叫着，榕樹底下立刻揚起一陣輕熱的笑聲。……

他倆從「海洋的故事」談到雨果的「秋葉」，從電影話劇談到個人對藝術的看法。這時天很黑，風沙沙地吹着榕樹的枝葉，他們都感到有點初冬的寒意，於是他扶着她跳過一堵半人高的圍牆，又找一塊蔽風的地方坐下。薛雲把一顆橘子剝開，一半遞給紫文笑着說：

「吃完要唱一支歌。」

紫文微微一笑，接了橘子，用另一隻手掠着頭髮說：

「就拿這個來交換？」

「不，不，」薛雲發現自己說的太唐突，趕緊應聲道：「我是想起你信上約我見面，你願意給我唱一支動聽的歌。」

「可是……」紫文把話說了一半停住。

「可是怎麼樣？」薛雲急着拉住她的臂膀問道：

「要條件，」紫文閃閃動人的眸海說：「我唱完，你要說出這是一支什麼歌。」

「一定，一定，」薛雲堅決地回答。

天空的星星為他們眨着歡笑的眼睛，半圓新月從東邊樹梢上升起來。夜靜靜的，微風飄着一個年輕女孩的歌聲，那聲音像秦天湖邊的柳梢那樣柔軟：

「我走過漫漫的天涯路，我望斷迢遙的雲和樹。多少往事堪重訴，你呀，你在何處？」

…………

紫文唱完，用手推一下薛雲道：

「這是一支什麼歌？」

薛雲是生活在海上的人，從來沒有享受過這樣一份柔情，他的血在沸騰，心在輕輕跳。

「說，說，」紫文用肩碰碰他。

薛雲故意搖了搖頭。

「你真的不知道這歌的名字嗎？」

「啊！我想起了，」薛雲靈機一動說：「叫陳紫文。」

「你壞，你傻。」

紫文眞以為薛雲說不上這支歌，嘲他。其實，他已經說穿了，她還不知道呢。

第二天，這位年青的水手又走了。他在浙閩海邊的怒濤上整天哼着：

「我走過漫漫的天涯路，我望斷迢遙的雲和樹。」

…………

薛雲差不多每天有一封信寄到台南，紫文也照樣的一封綿綿動人的信寄出去。他愛着她也愛着。

翌年春天，薛雲從海的遙方回來，他們又在老地方相見。也是那樣一個美麗的黃昏，月亮比以前更圓些，螢火蟲在草叢裡飛舞。他們緊緊偎在榕樹底下的長椅，幾個月別離的情懷使她哭了；但那些眼淚畢竟是甜的，幸福的；它們彷彿融滙成一股生命的泉源，有聲有色的滑着她的希望，在夢的國土上奔流。

「雲！」紫文抬起頭，張着滿含淚珠的眼睛：「缺了的月亮又回了頭，它永遠的照着我們不要殘缺。」

「幹嗎這樣着急？」紫文笑着說：「那你也叫我紫文，不叫陳小姐。」

「文！」薛雲替她揩着眼邊的淚水回答：「但願我們永遠在一起。」

「那你要把心給我。」

「我的心給你？」薛雲摸摸自己的胸脯：「用甚麼交換？」

「這還用說嗎！」紫文輕輕地說：「也是一顆心。」

突然，他們談話的聲音停住。愛情的火焰從一個心房燃燒到那一個心房。時間好像停留在他們滾燙的嘴唇上。這個世界彷彿全屬於他們的，他們悄悄地被愛神擄去。

從這次約會，祇要薛雲有空，她總是在媽媽跟前找個藉口出來。在竹溪寺、安平港、運河邊、公園的樹蔭下，到處有他們的倩影。他們一塊兒笑，一塊兒講故事，一塊兒唱歌，一塊兒做夢。他們不知道什麼叫憂傷，也不知什麼叫悲苦。他們兩顆生命似乎用愛的帶緊緊的栓在一起。

一次，薛雲在海上回來，在台南一座公寓裡等她。約定的時間在他們心上一秒鐘一秒鐘划過去。到午後，他有些着急地在後院的石榴樹下散步，忽然，遠遠的眼見一個像花蝴蝶那樣輕烈的女孩子走進大門，她好像沒有看到他，所以顯得很情急地問那裡的傭人道：

「媽！原諒我吧！」紫文跪着央求道：「他也許像天使。」

「老先生，這裡來過一位海上的水手嗎？」

老人看到她那雙明媚的大眼睛轉着，花花綠綠的裙子在風裡飛起來，故意逗她：

「他是你什麼人？」

「是……」紫文的話沒有說完，心裡很怪老頭兒：「討厭，臉死的東西，問這幹嗎？」

「說，說了我才告訴你，」他仍是嘻皮笑臉的為難她。

「是我哥哥！」紫文急了，一口說出來，兩朵紅暈飛上她那清秀的臉龐。

她順着傭人的指點，穿過庭院的石階，朝薛雲站的樹蔭跑去，同時笑嘻嘻地叫道：

「雲！我給你帶來一樣東西，你猜猜？」

「我的天使，是你的心嘛！」薛雲指着白襯衫底下凸起的胸脯回答。

「嘿嘿！」她滿心喜悅地笑着，像一隻美麗的小鳥，跳到薛雲身邊坐下，從拉馬丁的「沉思集」裏取出一張放大的半身相片遞給他說：「送給水手。」

「啊！這真是上帝的傑作！」薛雲瞅着，忽地想起綠色封面「影子」的那首小詩來。

「從你頭髮的影子裏，我看到你的眼睛；從你眼睛的影子裏，我看到你的心扉；從你心扉的影子裏，……我看到你的愛：」

他唸完這首詩，立刻將相片湊近嘴唇上。

「不害臊！」她用手指頭指在自己臉上畫。

「啊！你的眼睛是一首絕個動人的故事！」薛雲說。

這天她也給薛雲唸了三篇「沉思集」裏的名詩：「湖」，「孤獨」，「給荳蔻」。她唸着唸着被拉馬丁靈魂深處的創傷把她的情感也激動了，她的大眼睛裏閃出淚光。這使薛雲莫明其妙地問：

「你想是愛這樣憂鬱的詩人？」

「你不愛他嗎？」

「愛！愛！」薛雲說着捏着她的手，那意思是說，愛你這唸詩的人；但他那裡知道紫文一顆沉痛的心呢？

「我們的生命裡可不許有殘缺，」紫文擦着淚，想起拉馬丁在布爾濟湖邊的悲劇說。

「我會疼你一輩子，愛你一輩子。」

「可是命運的魔手，它會隨時撕撕裂我們兩顆心的。」

「不，命運是弱者的託詞。」

「爸爸今天臉色很難看的，」紫文把頭俯在薛雲懷裡哭泣。

「是不是干涉你的約會？」

「連你的信也扣住。」

「但這不能扣住你的心啊！」

「他說：我要父母，還是要愛人？」

「你沒有回答？」

「我回答了，我哭了。」

黃昏時他們走出公寓，兩個人的心裡都像着一顆沉下去的石頭。第二天，薛雲從紫文表姐那裡聽到有關她的一點消息：她家裡的人都反對他們交往，認為薛雲是一個窮小子的軍人，整年四海為家。紫文的爸爸曾經警告過紫文，如果再偷偷地跑去約會，他要打斷他的腿。

他回到自己工作地方就接到紫文的信。信上她堅決地說：她要跟封建的家庭奮鬥到底，祇期望薛雲時時給她勇氣。……

薛雲立刻提筆寫道：

「我要用全付的生命換取你的自由，決不能讓台灣海峽的這條鴻溝，把我們分成兩地人。晚上，我在公園裡等你……」

這封信被紫文的媽媽先看到，她認為這還得了？這裡隱埋着許多與叛徒的邪念和罪過。紫文流着淚分辯，絕沒有這些壞處。兩人爭論一番，還是沒有得到允諾，紫文卻偷偷溜出大門，爸爸像一頭憤怒的獅子般追出來，一把抽着她的頭髮，像小偷般拉回去。

「爸！饒了我吧！」紫文像一隻羔羊，全身顫慄：「都是你們誤會。」爸爸的鞭子抽得更厲害。

「媽！原諒我吧！」紫文跪着央求道：「他也許像天使。」媽媽的板鞋打在背上。

地域觀念與禮教鞭子，在紫文白嫩的肌膚上，留下難以泯卻的創傷。她的夢和心全粉碎了。薛雲在公園的樹蔭下等一個晚上，最後帶着滿心的空虛回去。

黎明以前，他又接到新的任務出海去。在船上他看到這樣一封可怕的信息：

「雲：

上帝好像故意讓我們演悲劇，祂把春天的菓子給我們，又從我們的手裡奪去。暴風雨終於吹來了。今夜，在它無情的威力下，不知要摧毀多少落花。而留在浙閩海邊，那裡的風浪更大吧！祝你在船上平安。

紫文上 四月十七日」

這不是台灣多風暴的季節，而紫文說「暴風雨」，那一定指他們命運而說。薛雲好像看到她那纖弱的身體在風雨中搖擺，兩隻大眼哭得好似水蜜桃一般紅腫。

他恍惚記得去年冬天有個晚上，她看完長篇「櫻花姑娘」時的神情，薛雲楞然地問道：

「你同情珠枝嗎？」

她點點頭說：「我很愛她，可是我恨那個罪惡的世界。」

「那麼，珠枝的世界不也是我們的世界嗎？」

「不，」她肯定地說着，但是兩眼溢滿哀痛的淚水。

他已經預感到他們這座情感的橋，終會在一場暴風雨中吹塌的；果然，命運似乎就在眼前。他們在古老榕樹底下的歌聲仍在風風木排滿的馬路上的每一個黃昏。玫瑰花開了又謝了，悠悠的白雲來了又去了。哀慟的眼淚，讓它流吧！

七月裡他回來一個月，他們又約在孔廟的榕樹底下。這天可沒有月亮，天上祇有星星閃爍。

「每次我經過這裡，心就絞痛。」紫文輕輕地說：「有好幾個晚上，我一個人來到這裏，坐到很久才回去。」

薛雲俯下身子吻着她的頭髮，兩個人都哭了。那悲傷的情懷，好像全世界都為他們的命運哭泣，還也似乎哭落到他們懷裡去。

「我說不清楚誰寫的一首詩」紫文幽幽地唸道：

「我覺得人類好像從古來，就一任眼淚不住的流，淌了一個絕望的宇宙。」

薛雲的心被這首詩所含着的情調撩亂了：

「但你不能為家庭離開我。」

「四月裡，媽媽看到你約我的信，」紫文說：「爸爸狠狠地打我一頓。她因生我氣，舊病也激發啦。」

「媽媽說：我跟你去的一天，也就是她死的一天。」

「那怎麼辦呢？」薛雲好像失掉主意。

紫文搖搖頭。

「好了沒有？」薛雲焦急地問。

「你一點自由也沒有？」

「連家裡的姊妹們也把我們的愛情看成罪惡。」

「罪惡？」

「嗯！」

「那你就這樣屈服在他們的淫威下？」

「不，絕不，」紫文把頭抑起來說：「人類的詩不絕滅，我們的愛情也不會絕滅的。」

「祇要你有這個信心，我就放心了。」

「可是媽媽的病沒好以前，我不能跟你去的。」

「我會永遠等你。」

「好！」

晚上，紫文回到家裡，爸爸和一個三十多歲的男人，滴滴咕咕不知說些什麼，她悄悄穿過院子，剛踏上樓梯，一聲粗厲地聲音喝住她：

「你給我過來！」

那聲音像青天霹靂從她頭頂劃過去，她嚇呆了。

「爸爸！你還沒有睡？」

他好像沒有聽到紫文說甚麼。

「你一個人去那裏？」

紫文沒有回答，默默地走過去站到他的身旁，兩腿直打哆嗦。爸爸早已失去理智，他向那個陌生人道歉：

「我錯了。」

「爸！」紫文撲上去，抱住他的膝蓋哭成一團：

「今天我要把她像賣女般賣給你。」

像紫文一個十七八歲的女孩子，她能懂多少呢？那晚上她在爸爸憤怒地喝斥下，像一隻受驚的小鳥，她的膽似乎嚇破了。她終於病倒，幾個月起不來。這一封信也寄不出去，當然，她也無法看到薛雲的來信。漫長的日子，無眠的夜，她生命的靈泉漸漸乾涸起來。她看到茶几上一束殘花落下最後一瓣瓣兒，她失望地昏迷過去。

她在朦朧中睜開眼睛，又看到以前跟爸爸古里古魯的陌生人，裂着黃牙，擠着老鼠眼睛，逼近她的床邊道：

「紫文，你好些沒有？」

「你是誰？」紫文睜大眼睛問。

「我是你的未婚夫。」

「笑話！」紫文使勁從床上坐起，看到他那副尊容，喉頭鼻子格格嚮，心差點嘔出來：「滾出去。」

「你爸爸已經接受我的聘禮，」他厚顏無恥地說。

「你的金錢祇能買動爸爸可不能買動我的心。」

「你看，這是婚帖。」他從衣袋裡取出一張婚帖，在她面前晃了一晃扔在茶几上，然後冷冷地笑道：

「你飛不掉，也死不了。」

紫文又昏迷過去。

她恍惚看到薛雲走到一座吊橋上，祇走到一半，橋索斷了。薛雲翻個觔斗，身子直墜到深淵裏去。紫文心一怔，終於在昏迷中驚醒自已。

「上帝！這是真實，還是夢？」她發現自己一身冷汗，心幾乎從胸臆裡崩出來了。

第三天，表姐來看她，悄悄帶來薛雲的信，信上寫道：

「紫文：

我們僅這樣年青，就嘗到愛情的苦汁。這不應不能歸咎於我們自己，而要歸咎於我們的社會和我們的時代。我還記得你說過：人類的詩不會絕滅，我們的愛情也不會絕滅的。明天我要出戰去，我把生命獻給祖國，獻給海，獻給愛情。祇有在勝利的日子，我才能載着夢回來。讓我們祝福明天，也期待明天。

薛雲草於浙閩海邊，九，七，」

接到信的第三天晚上，她從表妹那裡得到薛雲戰死的消息，她倒在床上痛哭。

接到這信的第三天晚上，她就從表姐那裏得到薛雲戰死的消息，她倒在床上痛哭，她哭到夢裏，又從夢裏哭醒來。她覺得祇有眼淚才能了解她內心的痛苦。

今早，她坐在靠窗的一張籐椅上，默默地追尋什麼，可是除去一個破碎的夢，一塊不了情，她還能尋到些什麼呢？她那深陷下去的眸子一轉眼，却看到茶几上散落的花瓣和平放的婚帖，她的心又跌到深淵裡去。窗外的秋雨，淅瀝淅瀝的落着，那低沉的調子，彷彿整個的大地，也為她的命運悲泣……

逢星期日刊出

娛樂戲院 荷李活戲院 榮獲「千面金剛奪寶戰」首映權

在巴黎連映逾月之七彩緊張奇情片「千面金剛奪寶戰」(FANTOMAS)乃由救美麗的青春肉彈梅琳狄夢嬌，及千面影帝尚馬利主演，亦即「特務一一七」大導演安德烈賀尼貝狄新傑作。該片新奇曲折，引人入勝，是巴黎年來賣座之影片。香港首映權，為我兩院獲得。鐵定七月一日上映。不敢云引以為榮，但敢以我兩院信譽保證，向觀眾竭誠推介此片。

娛樂戲院 荷李活戲院 同啓

百樂門 今天第十一天 火箭炮兵殲滅戰
麗斯 今天四場 熱血雄心
快樂 洛 漁郎 入桃源
東方 黃色香車
金星 萬年怪魔
真光 珠聯璧合

各地通訊

中共「人民日報」報導 大陸各種工業品 品質越來越低劣

一台水泵卅二個零件卅個不合格

【中央社訊】大陸工業產品質量低劣的情況，愈來愈甚。例如：昆明市通用機械廠所生產的水泵，據「人民日報」報導，檢查了兩台，一共測量了三十二個零件，就發現三十個不合格；合格的那兩個零件還是次要的零件。五項主要質量指標都不合標準規定的要求。派去農村調查的人反映：水泵運轉三四小時馬達就發熱。有的農民說：「你們的水泵還不如我的手拉水車好。」昆明電池廠所生產的電池，在檢查中，揭露出三百一十六個質量低劣的問題，并發現全廠五十多道工序都存在着不同的問題。該報說：「由于質量劣，不少產品剛生產就報廢，既浪費了原材料，又浪費了勞動力。」

據「人民日報」說，工業產品質量低劣，是以下原因造成的：㈠各級共幹層層加任務，為了完成計劃，只有粗製濫造；㈡由于原材料供應不足和供應的材料不合規格；㈢是提倡「多、快、好、省」的惡果。

「人民日報」曾這樣供認：「有些同志一說組織生產就搞高潮，就認為數量越多越好，就要提指標，壓任務，國家計劃到了他們手上，他們總要增加一點。有些同志怕下級完不成國家的計劃，總要加一點任務，美其名曰『保險系數』。這些同志的動機雖好，但層層都這樣做，後來就可能使計劃超過了企業的生產能力，超過了實際可能性，給基層單位造成不必要的壓力，把本來「保險」的國家指標，變成了「不保險」的計劃。為甚麼有些企業容易忽視產品質量呢？這首先是因為他們有些同志對多、快、好、省的關係，有不正確的理解。有的同志認為，既然叫做多、快、好、省，當然就是多字當頭，於是就只求數量多而不顧質量。有的同志說，產量是『硬』指標，質量是『軟』指標，產量指標是硬碰硬，要幾個就是幾個，少一個也不行。至於質量指標，可以緊一點，也可以鬆一點，是有伸縮性的。還有些同志說：任務很緊，為了趕任務，不得不降低質量。」

新加坡華文學校 學生人數逐年少

各方盼華人子弟應受母語教育

【本報新加坡航訊】新加坡中華總商會教育小組委員會，於廿五日下午二時，在商會小組會議室召集四間華校的董事、教師及學生家長團體代表，舉行「促進華人子弟先受母語教育座談會」。經交換意見後，華校聯合會與華校教師總會代表建議要求商會組織一永久性機構處理華文教育問題。

有關此問題，商會教育組主任郭佩弦在會後告訴記者，他將在本月底商會舉行常月會議時提出來討論。

是日與商會教育小組舉行座談會的四團體及代表計有校董聯合會鄭安侖，華校聯合會高鴻翹、黃芳垂，華校教師總會鄭金毅、陳惟聖，學生家長聯合會周教民、林子平、王克彬及李郁文，商會教育小組代表為郭佩弦、莊垂章及梁潤之。

會後據記者獲悉，座談會由郭佩弦主持。郭氏在會後對記者說，他極關注華校學生減少的事，據他調查，一九四八年，華校學生人數由六萬五千多名，同年英校學生人數只有三萬八千名；到了一九五四年，華校學生人數達到八萬五千多名，而英校學生人數已增加八萬五千名多；一九五〇年以後，華校學生人數並沒有甚麼增加，但英校卻是直線上升，到了去年——一九六四年，總共學生人數為四十六萬多名，英校佔了二十五萬六千多名，超過了學生人數半數以上，總計受過母語教育的華校學生，僅佔十七萬多名，以百分法計算，一九六一年英校佔總額的百分之五十一，華校佔總額的百分之四十七。近四年來英校增多總數的百分之五五點八，華校減少到百分之三六點九，情況愈下，若不急圖補救，必伊于胡底，當今使用中華語文的人，約佔全世界人口四分之一，他力主華人子弟應先受其母語教育——華文教育。

中共要財政貿易幹部 一切工作以政治為首

【本報訊】北平「大公報」在一篇專文中稱，衡量財貿工作好壞的主要，標誌有三條：㈠是不是對中共所強調的「全民所有制」和「集體所有制」經濟起了促進作用；㈡是不是對城鄉人民的「革命積極性」起了促進作用；㈢是不是對「工農聯盟」的鞏固起了促進作用。在中共看來，「堅持政治掛帥，堅持四個第一，不是你想不想要，願不願要的問題，而是非要不可的問題」。

但是，絕大多數偽財貿系統共幹們的看法，卻和中共想法完全兩樣。「大公報」在該篇專文中提出如下兩點主要的爭論：

第一，是「關于人的因素第一還是物的因素第一」之爭論。中共說：在偽財貿工作中「究竟是人的因素第一還是物的因素第一」？許多共幹們都在說：「商店是做買賣的，有了商品才能吸引顧客」，這不是物的因素第一嗎？怎麼說是人的因素第一呢？而中共卻認為：在各種因素當中，起決定作用的因素是人，而不是物。中共歪曲地說：「首先，商品是從那裏來的？到那裏去了？是人民生產出來的，是運輸人員運來的，是商業人員買進來賣出去的。總之，商品又是人買的，沒有人，就沒有商品交通。再說，商業工作做得好不好，不僅是商品多少問題，更重要的是優劣問題，工作人員在商品購銷中用甚麼思想，甚麼態度，甚麼政策，甚麼辦法來對待『社會主義』工農業生產和廣大人民的需要。」「大公報」稱：「如此說來，不是否定了物質第一性，精神第二性，成了唯心主義嗎？」據說，有的共幹認為第一性的東西，就是第一等重要，第二性的東西就是第二等重要，這是將兩個不同的概念混為一談了，中共所說物質是第一性的，精神是第二性的，是說的客觀存在決定人的思想意識；說人的因素第一，是說的在一定的物質條件下，工作做壞做好，成績大小，又可以起決定作用。此一說法，共幹們並不同意，他們認為「人的作用再大也不能改變客觀規律」。

第二，是「應不應該必須把政治思想工作放在首位的問題。」正由于中共強調人的因素第一，因而就必然的要求政治工作第一。「大公報」的那篇專文說：「政治工作做好了，人們思想上政治掛了帥，有了政治方向，懂得了為誰服務，為誰勞動，就能貫徹執行『黨』的方針政策，就能把積極性、創造性充分調動起來，各項業務工作就可以做好。因此，政治是統帥，是靈魂，政治工作是一切工作的生命線，是做好一切工作的根本保證。」中共還歪曲地說：「業務工作要為政治工作讓路，實際上就是要政治工作為業務工作開路。讓路和開路是辯證統一的關係。」中共認為許多共幹搞不通這一點，「認為業務工作是硬任務，政治工作是軟任務，業務工作不抓不行，政治工作可以減、緩、免。認為業務是紅花，政治是綠葉，政治只是業務的陪襯，特別是在任務重，時間緊的情況下，更要求一切活動都為業務讓路，似乎只有那樣才能完成任務。」中共指他們是「一種單純業務觀點，沒有弄清政治和業務讓路和開路的辯證統一關係，把二者對立起來了。」因此，中共強調：「政治工作不是可做可不做，而是必須做；不是可多做可少做，而是必須做得充分，做得到家；不是可早做可晚做，而是必須做在業務工作的前頭；不是與業務作搶路，而是為業務工作開路。如果說硬任務的話，那麼，政治思想工作才是最重要，最艱巨的硬任務。它打的是政治思想上的攻堅戰。只有打好了這個攻堅戰，才能打好業務工作上的攻堅戰。」

司法行政的成就

本報駐台記者溫念君

【本報台北航訊】我國司法行政年來在鄭彥棻部長領導下，迭有改進。鄭氏常以「努力更努力，進步再進步」來勉勵司法同仁。

有「教授部長」稱譽的鄭氏，由於他早期對於教育下過一番研究工夫，所以他現在從事司法行政工作，仍是拿出辦教育的方法和精神，來改進各種業務。

「專心致志」是鄭部長的座右銘，在他任部長的五年中，對於司法業務，確有極大的建樹，他仍不滿足，仍時時策勵自己和部屬，年年檢討工作，力求進步。

過去一年來，司法行政部完成了幾件輝煌的大事：例如：在花蓮成立高院臨時庭，使台灣東部的人民不再為了二審上訴長途跋涉，奔走台北，浪費人力金錢。這是一件非常便民的措施，東部人民都甚為稱道。

另一件值得一提的事是，完成了「非訟事件法」，以疏減訟源，確保人民的私權。這是一個重要的制度。可以防止糾紛，使人民不會為小事興訟，耗費財力人力與時間。這確是一個德政。

為了毋枉毋縱，司法行政部年來對刑事案件注重，用科學方法偵察，在所屬調查局內建立了犯罪科學調查中心，對於刑事案件的偵查破獲，貢獻甚大。一年來經偵破和檢驗鑑定的案件逾二萬七千餘件，其中轟動一時的偽鈔案和國際販毒案。

提高受刑人的技術訓練，加強監所內部作業，司法行政部在這一方面，也有極大成就。如在台北監獄內建立了一個塑膠工廠，台中監獄內設了一個皮鞋作業廠，并經常派出受刑人的其他手工作業，使他們出獄後，能有謀生技能。

病犯待遇的改善，已引起普遍注意。台北監獄內已建立了一個設備完善的醫療中心，為受刑人服務。位於基隆的病監，準備從新勘定地址，申請專款重新建築，使成為設備更完整的病犯醫院。

雖然有這些成就，鄭部長並不感到滿意，他認為司法行政部要改進的地方尚有很多，他勉勵同仁要足踏實地去做事，不貴成為爭取成績而虛報數字，或製造數字，譬如以一案分為數案，或並未結案而隨便報告結案。他以辦案速度、宗數及正確性來考核各部門辦案成績，特別注意辦案的「正確性」。

鄭部長更注意司法人員的辦案態度，他說，司法人員辦案要「妥與速」兼顧，要在「妥」中求「速」，兩者尤以「妥」為重要，如果一味求速，而至草率，便是不妥，而且由此增加了上訴及發回更審的機會，使案件輾轉於初審級之間，拖上三、五年，是增重人民的訟累，是不應該的。

他又說，辦案必須本負責態度，不能「推事、推事」一推了事。檢察官更不能值[illegible]隨便起訴，至有「起訴檢察官」的渾名。所以鄭氏特別着重辦案的妥當性，如果因求妥而稍慢，認為尚可無妨，如果因求速而草率，則斷乎不可。從這一點即可看出他的「務實」作風了。

問：誰最先發明
絕對防水手錶？
答：勞力士
世界上第一個真正防水的手錶是由勞力士於一九二六年發明。製成現在深海的潛水人會告訴你勞力士最新款的防水手錶仍是舉世最佳的防水手錶
每一個勞力士防水手錶都配有獨家專利的雙重保險上鍊器此上鍊器本身已是絕對防水更旋入錶殼故有雙重防水防塵的功能。
ROLEX
勞力士
時計歷史上的先導！
汎美世界航空公司選用為飛航標準時計
謹防假冒！請向各特約代售商選購

藝園
背山面水 鳥語花香 古宮建築 氣象萬千
化最低廉代價 可得最高享受
門票七毫 小童三毫
㈠四片場 百勝金戈 康尼威特主演
交通最便利 節目最豐富
光明什技團 女子歌壇
天魔妙舞

太平·環球·北河·旺城
今天八院仍映
丈夫的秘密

風流怨婦
LOVE HAS MANY FACES
皇后 麗聲 皇都 不日獻映
拉娜端娜·奇里夫羅拔臣主演 全部七彩

永華
好女十八嫁
如刊本報廣告請電七三〇七〇八

英京
今天四場
為郎斷頭也心甜
羅志雄導演 任劍輝 吳君麗 陳寶珠 半日安 俱衛主演

百樂門
戰事片王之王！
火箭炮兵團殲滅戰
THUNDERBIRDS
片上中文字幕
火箭飛彈 噴火機槍 無敵艦隊 空中堡壘 高空轟炸 猛撲敵陣 機械部隊 千軍萬馬 水陸夾攻 驚心動魄
三星聯合數萬演員合演
本片獨有犀利武器，確巴閉！

美高梅本年度又一驚人鉅獻
烏蘇拉·顏絲德 最新代表作
古國女妖
最偉大的場面！最神秘的故事！最迷人的艷色！最刺激的戰鬥！
新藝綜合體·特藝七彩
注意映期

真光
今天獻映
白露明 田青 梁醒波 劉恩甲 領銜主演
昨日爆滿
珠聯璧合
男想女，如隔萬重山？女想男，原來也不易？
蔣偉光 演
女人追男人的秘訣 姊夫想小姨的笑話

紐約 大世界 中央
天下婦人心
林鳳 胡楓 鄭碧影 林艷 麥基

快樂
不日獻映
絕代艷姬
THE GREAT SINNER
傾國傾城，回頭一笑百媚生！顛倒夢魂，甘為花死！

諜海三壯士
十四位明星聯合演出
蘇菲亞羅蘭
OPERATION CROSSBOW
註意映期

新都 國寶
日日滿 夜夜滿 未看速看
六三三敢死隊
633 SQUADRON

新世界
今天五場
龍虎榜

樂聲·國華
滿座請早
一部最大膽最暴露的電影！
兒童不宜觀看
溫柔不住住何鄉
The Queen Bee
"THE CONJUGAL BED"
大製片家 約瑟李雲 最新傑作
尤哥杜納西 馬蓮娜維拉帶

利舞台·樂宮 ※ 皇后·麗聲·皇都 ※ 倫敦·國賓 ※ 娛樂 ※ 荷李活 ※ 樂聲·國華 ※ 東城·新聲·仙樂 ※ 新華·豪華 ※ 大華·麗都

第十六天
東京世運會
TOKYO OLYMPIAD
伊士曼七彩·上片中文

新華五場
辛康納利 珍娜羅璐 寶烈吉妲
金粉巧美計

擠擁！請早
義俠乾坤劍
SWORD OF VISION

昨滿今映
溫柔不住住何鄉
The Queen Bee

闔府統請
春心動
The Truth about Spring

有口皆碑
風流何價

今天四場
桂河橋
THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI
有口皆碑，敢誇百看不厭！

今天三場獻映
亂世英傑

港九首輪影院聯合廣告

交通版

太古公司藍烟囪 沃利士明到港
泊A卅三泡落載廿九晚返歐洲 曼隆同日抵埠泊太古碼頭卸貨

【本報訊】太古輪船公司旗下藍烟囪貨輪沃利士號（ULYSSES）自日本回航，按航程，可能於明（廿八）日上午到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字卅三號浮泡，落載後，擬定翌（廿九）日半夜離港，航返歐洲。

該公司另艘藍烟囪貨輪曼隆號（MEMNON）則由歐洲載運貨物前來香港，計程可能於同（廿八）日上午七時航抵本埠。該輪在港泊太古倉碼頭，起卸貨件後，始擬定離港航期日期。

國泰機場主任 飛赴倫敦受訓

【本報訊】國泰航空公司機場主任韋金敖，前日乘搭航班機經羅馬飛倫敦。韋氏此行係到倫敦英航公司總部接受高級訓練，在英逗留約兩個月始返回香港。

圖：飛倫敦受訓之國泰公司機場主任韋金敖。

美國環球航空公司 明年七月一日 恢復泰菲航線

美國環球航空公司，現獲美國民航處批准，準備於一九六六年夏季在遠東開辦由開羅至印度以東之新航綫。該公司鋭意擴展遠東與美國及全世界之航運，以利便旅客及貨運，預期於明年七月一日可恢復曼谷及馬尼剌綫。該公司亦得港方批准飛航香港，但由於港方民航處尚未批准，故未能直撥為香港服務。環球航空公司目前經辦全美國航綫，經大西洋到歐洲，非洲、中東至孟買，為環球性第一流航空公司，資金雄厚，擁有一流機師與最安全快捷之航機及良好之服務，對發展旅遊業及環球空運，一經有重大貢獻云。

澳洲羊毛染色新法 減少損耗成本降低

【本報訊】澳洲聯邦科學及工業研究院根據各地對於羊毛染色所提出的意見，經過悉心的研究和試驗，最近宣佈一項羊毛染色的革新方法，既可減少染色過程的損耗，又可降低操作的成本。這個方法業經推廣應用，反應非常美滿。新辦法係根據二個原則：（一）染色時的蒸法溫度不能高於攝氏九十度，並需加強顏料中酸性處理的嚴格控制。（二）以潔淨劑適當地與顏料調和可使色澤深透於羊毛的纖維。這種新的羊毛染色法也能縮短加工操作的時間，延長染色機械使用的時日，更可以減少原料的使用，以致能達到降低成本的功效。

日航七二七機 將飛行國內綫

日航將於今年八月開始啓用波音七二七型客機飛行國內各航綫，其第一架新機將於七月二十日飛抵東京，其餘五架新機亦將於今明兩年中加入國內航綫使用。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	廿八	太平
嘉利賓	貨船	CARRYBANK	非洲	廿八	銀行
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	新加坡	廿八	大阪
曼隆	貨船	MEMNON	歐洲	廿八	太古
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	廿八	怡和
沃利士	貨船	ULYSSES	日本	廿八	太古
大韓怡與利	貨船	HUGHEVERETT	日本	廿九	福來
馬來怡與利	貨船	BRADEVERETT	非洲星洲	廿九	福來
[illegible]星	貨船	STAR ANTARES	日本	廿九	福來
海利	貨船	HAILEE	曼谷	廿九	多利順
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	廿九	太古
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿九	怡和
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿九	渣華
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	廿九	渣華
成都	貨船	CHENGTU	日本釜山	廿九	太古
吳淞	貨船	WOOSUNG	日本釜山	廿九	太古
亞士甘尼士	貨船	ASCANIUS	馬尼剌	廿九	太古
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	廿九	日郵
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	廿九	太平
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿九	捷成
美西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿九	渣華
寶朗嘉利	貨船	BRONXVILLE	美國	三十	銀行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	新加坡	三十	日郵
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	新加坡	三十	大阪
民川	貨船	MUENCHEN	日本	三十	捷成
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	三十	大阪
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	三十	天祥
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	七月一日	和機

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
傑化遜總統	客船	PRES. JEFFERSON	日本美國	廿八	總統
霧跡	貨船	PIONEER MIST	美國	廿八	美輪
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿八	怡和
夏孟尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	廿八	捷成
日出丸	貨船	HIDE MARU	星洲非洲	廿八	大阪
芝利旺	貨船	TJILIWONG	紐西蘭	廿八	渣華
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	美國	廿九	太平
越南	客船	VIETNAM	日本	廿八	法郵
安慶	客船	ANKING	基隆	廿八	太古
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	廿八	大阪
嘉利賓	貨船	CARRYBANK	日本	廿九	銀行
邊地呥	貨船	BENDEARG	日本	廿九	邊行
露莎	貨船	RUPSA	星洲非洲	廿九	太古
寶朗嘉利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿九	銀行
沃利士	貨船	ULYSSES	歐洲	廿九	太古
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	廿九	怡和
馬來怡與利	貨船	BRADEVERETT	沖繩島釜山	三十	福來
[illegible]星	貨船	STAR ANTARES	星洲非洲	三十	福來
海利	貨船	HAILEE	日本	三十	多利順
大韓怡與利	貨船	HUGHEVERETT	星洲	三十	福來
嘉連羅	貨船	GLENROY	歐洲	三十	怡和
美西來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	三十	渣華
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	三十	日郵
亞士甘尼士	貨船	ASCANIUS	美國	三十	太古
羅沙總統	貨船	PRES. ROXAS	日本美國	三十	總統
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三十	捷成
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	三十	大阪
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	七月一日	捷成
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	一日	太平

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	新加坡	中午十二時四十分
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
國泰	印度曼谷西貢	下午十時
民航	台北	上午十一時廿分
民航	台北	下午五時廿五分
德航	東京	下午四時五十五分
義航	羅馬孟買曼谷	下午四時五十五分
澳航	倫敦新德里	下午七時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時二十分
日航	東京	下午六時卅分
法航	東京	下午二時廿五分
瑞航	東京	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時五十五分
馬航	星洲亞庇	下午二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時
國泰	新加坡	下午六時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時五分
民航	台北	下午七時十分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十分
法航	[illegible]印法	下午三時廿五分
泰航	東京	下午五時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時一刻
泰航	曼谷西貢	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
越航	西貢	上午十時卅分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時五十五分
馬航	亞庇星洲	下午三時卅五分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
東泰（貨）	EASTERN ARGOSY	上海	怡和	A廿三	晨早
傑化遜總統（貨）	PRES. JEFFERSON	美國	總統	A五	上午
夏孟尼亞（貨）	HAMMONIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午六時
健龍丸（貨）	KENRYU MARU	日本	日郵	B十三	下午九時
日出丸（貨）	HIDE MARU	日本	大阪	A三	下午六時
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	上午
嘉連羅（貨）	GLENROY	日本	怡和	太古倉碼頭	上午
越南（客）	VIETNAM	歐洲	法郵	九龍倉碼頭	上午
羅沙總統（貨）	PRES. ROXAS	馬尼剌	美邦	A廿四	下午
霧跡（貨）	PIONEER MIST	美國	美輪	北角碼頭	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
横濱丸（貨）	YOKOHAMA MARU	日本	日郵	A五	上午
譚瑪士馬士基（貨）	THOMAS MSK	美國	捷成	A一	下午六時
健龍丸（貨）	KENRYU MARU	西貢曼谷	日郵	B十三	半夜
日本郵（貨）	JAPAN MAIL	美洲	福來	A七	半夜
恒生（貨）	HANGSANG	斗湖	怡和	A泡	上午

截信時間

今（廿七）日（星期日）

空郵：東加港、法國 信件正午；泰國、埃及、匪丁、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、義大利、挪威、英國 信件下午二時；巴基斯坦、瑞士、希臘 信件下午二時；伊朗、巴林、德國 信件下午二時；美國、中南北美洲 信件下午二時；夏威夷、馬來亞、山打根、婆羅乃、帝汶 信件下午二時；澳洲、紐西蘭 信件下午三時 信件下午五時。

平郵（休息） 台灣、日本 信件下午六時

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵 信件上午六時 平郵
澳門 信件上午十一時 下午二時半 下午六時正 包裹正午
週末 信件下午一時 包裹下午六時
星期日 信件下午一時 包裹正午

港澳客輪

船名	開港	開澳
澳門號	週一至五 下午六時正；週六 下午三時正、半夜十二時正；週日 晚九時一刻	週一至五 深夜四時正；週六 深夜四時正、下午八時正；週日 下午五時半
德星	週一 半夜十二時半；週二至五 半夜十二時；週六 半夜十二時正、下午二時正；週日 下午十二時半	週一 下午五時半；週二至五 下午六時卅分；週六 下午九時正、上午六時卅分；週日 [illegible]
佛山	週一 半夜十二時；週二至五 半夜十二時半；週六 下午二時；週日 下午十二時半	週一 下午五時半；週二至五 下午六時卅分；週六 下午三時正；週日 上午六時半
大來	入塢	入塢
路環	下午五時一刻；週末 下午一時卅分	上午十時卅分；週末 下午三時一刻
飛翠、飛鷲、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達	上午八時正、上午九時卅五分、上午九時卅分、上午十時正、上午十一時正、正午十二時正、下午一時、下午二時一刻、下午三時正、下午三時卅分、下午四時正、下午四時卅分、下午五時卅分、下午六時一刻	上午八時正、上午九時卅分、上午九時正、上午十時半、上午十一時正、正午十二時、下午一時三刻、下午二時半、下午三時卅分、下午四時正、下午四時卅分、下午五時正、下午五時卅分、下午六時一刻
東望洋、西望洋	上午八時半、上午十時半、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半	上午七時三刻、上午十時三刻、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半

刊登本報廣告 請電：七三〇七〇八

安慶快輪
每逢星期四由基隆開 星期一由香港開 星期六到香港 星期三到基隆
貨客接洽處 太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

最驚險的海上運動 捕捉食人鯊
雖然過去六十五年內，澳洲有一百一十五人被吃掉，但正因如此刺激，更多人喜歡捕鯊。

·紫英·

獵人都會嚮讓犀牛的暴躁脾氣（牠是近視的），與及大象的致命暴戾（牠大概有着牙痛）。但是，無論誰對鯊魚都很難說一句好話。在任何海岸綫上，關於「鯊魚來了」的叫喊，担保會引起下列的情況：㊀當地的商會馬上驚慌不已；㊁游泳池的生意會突然興旺。水手們會用步槍憤怒的向經過的鯊魚射擊。魚類學家也指摘牠是一堆沒有智慧的廢物。漁人們一看到鯊魚三角形背鰭在水面擺動，就討厭的收起釣餌。

鯊魚的身軀很大，而且甚麼東西也吃，包括那個大膽的捕魚人。在澳洲，過去六十五年內，共有一百一十五個游泳者曾經被鯊魚咬死。亦因此之故，有些以捕得鯊魚為能事的人，據雪梨商人高比說：「使你自己和這樣巨大有力的動物相鬥，那真是奇妙得很的。」在南非洲，那些在踏着木板在海浪嬉戲的人，常常在接近德爾班最為人歡迎海灘附近捉到七百磅重的鯊魚。南非的電機工程師雅各斯，去年共釣得一九六〇磅的鯊魚，他說：「這是一件要自始至終要鬥爭的事。」

去年，美國人共捕得一百五十萬條鯊魚，且見捕捉「海上怪物鯊魚」的遊獵，已經在釣魚者當中迅速成為興盛得很的運動了。那些釣魚者，如果除了被太陽曬黑，沒有所獲就回家，他們往往感到老不高興。加州聖拉菲爾城的電子機械師史諾德拉斯說：「你在一條二十磅的釣絲上，得到一百五十磅的鯊魚，那好像一條鞋帶上綁住一隻馬。」

有六種特別鯊魚，已經在國際捕魚協會的遊獵名單上獲得一個地位了——所有這六種鯊魚，都是屬於嗜食人肉的兇猛鯊魚，最小的一種，常常出沒於北大西洋，牠們祗長成六百磅重。那種被稱為「藍鯊」，牠的身體帶着鮮明的靛青色，可長到八百磅以上，和性情兇暴。此外，有形狀古怪的長尾鯊，牠生有條大鐮刀那樣的長尾，體重有一千磅。還有那種食物的虎鯊，雖然所釣得最大的一條虎鯊重有一七八〇磅，可是據說，牠可以生長到兩噸重。另有一種叫做鋸齒鯊的，大概是海上最為好鬥的魚類，這種鯊魚，常常出沒於大西洋和太平洋遠離海岸的海洋裡，

可以用四十哩的時速在水裡游，可以咬斷五百磅釣絲上的鉤，跳出水面二十呎。據說，這種鯊魚，被釣時憤怒得很，曾經把那些倒霉的漁人，自船上拖入水裡，或者跳上一艘小艇，把那些艇扯破，然後再跳回水裡。大概兩個鐘頭。牠們[illegible]，甚至死後還存在。不久以前，在美國馬利蘭州的海洋城，一旅客行經碼頭上一條死了的鋸齒鯊魚旁邊，不留心的把他的腳觸着牠的頭部，那條死鯊的肌肉突然抽搐，竟把牠的尖牙咬着遊客的腿。

鯊魚中最老的一種，就是那種巨大的白鯊——那是世界上最大和最為危險的魚類，牠常常被人叫做「食人魚」。白鯊生長至卅五呎，和大概有八千磅重。牠們曾經在例如墨西哥灣和澳洲等不同的地方，吞噬了許多在水裡游泳的人。一九五九年澳洲果農班爾夫丁恩釣得一小鯊，重二六六四磅。丁恩曾經釣過一條較大的白鯊，把他三十呎長的汽船拖了十三哩，經過五小時半搏鬥，終於掙脫。一個船主知捕鯊專家棠杜斯，去年曾在紐約外面蒙托克角碰到一條巨大的白鯊，那條鯊魚游近他的汽船，并把頭伸低出水面。棠杜斯用三枝魚叉向那條白鯊射擊，經過五小時大戰，方才把那條大鯊用大叉叉住，那條白鯊長十七呎六吋，重四、五〇〇磅。棠杜斯並用魚叉捉到一條三、五〇〇磅的白鯊，並捕得有各種不同的鯊魚。他說，為捕捉一條鯊魚起見，初先要捕一條鯨魚，對於鯊魚，沒有什麼東西比一盤黑魚、鯨魚的體肉和血更為喜歡。他並且覺得，鯊魚是好吃的，「牠的味道如同鱈魚一樣。」事實上，不少家庭主婦，在鄰近的魚市場，以美元一元六角一磅的代價，買鯊魚肉佐膳。

看護將改穿褲子

過去兩年，時裝商曾設計新式制服，介紹給護士。服裝商人久已指出，護士的制服，依然是十九世紀維多利亞時代的樣式，今天已失去了時間性。他們指：白色原布，堅硬的衣服，一雙過節說，我們肯定護士需要一套新制服，連其他服具亦然。很多看護說，她們嫌帽是沒有用處。然而，這是有傳統性的。美國有若干醫院，已改用紙帽，紙手袖。一部份保守性的看護，仍喜歡穿有袖的制服。有一部份身材好的看護，則樂穿褲袴。有裝的褲，看護們正盡力爭取這種工作上的方便。然而，今日在英國與美國的醫院，仍未改變。不過衣服商說，看護穿新制服與穿褲子的時間是不遠了。圖為新設計的女護士制服，跟男護士相差不遠。（西門）

節省措施有類本港 美東北部水荒極嚴重
除了因發生天旱，雨量微少外，人口增加，汽車，泳池，花園等種種消耗增加，亦為缺水原因。

沒有一項計劃比美國東北部地方應付一九六五年的大水荒工作更合稱為追海一眾的了。在紐約市，阿維斯和與赫芝公司不再洗它們的汽車；市動物園的鳥欄範非到必要時也不清洗。紐約時報勸它的讀者洗淋浴（耗水十加侖）而不可用浴缸洗澡（耗水二十加侖）。由於水荒情形日趨嚴重，紐約水務局長戴安珙羅，禁止餐室對顧客慣例供應的那一杯水，除非客人要求，才可供應。他也下令各小旅館及私人泳池停用，並不准用水淋灌草地及花園。曼哈坦各摩天大樓的空氣調節機，比平日遲開一小時半和早關一小時半。最歡迎這些限制的人，也許是擁有營業水井的人（他們上週已開始賣水給私人泳池）和駐軍的曼哈坦汽車塲的士兵。（這裏的清洗工作工作已取消了）。

隔河的新澤西，為了應天要節省一億加侖的水，也不得不採取同樣的措施。所謂諸塞州的民防部隊，把他們的裝備借出，供人黎非和敷設水管，以把水引入那些闕旱的城鎮。這些地方，從來沒有應付水旱和日增的人口的適當儲水設備。

據氣象局的氣候學研究室的巴爾瑪說，這次的天旱，是由東北部主要的西風改了方向。在過去三年內，在五千至二萬五千呎間的西風，避離開了東北部，而向南吹往赤道。在以往，這些風，通常都是向東北部吹去，並在那裏降下大雨。巴爾瑪解釋說：「但當空氣移向赤道，空氣便沉降至增加壓力可使它熱的高度，那時的空氣便像在腳踏車的打氣筒一樣。空氣因為熱了，它便可保持濕氣因而不大會下雨了。」一說來誠測，把新英倫和中大西洋沿岸各州的雨帶去了的那種風，却使雨降下了大洋，而東北部那麼須要的水，則很幾地降落了大西洋。

這種不可解釋的風型轉變結果，若干地區當年雨量十六吋，比平常的雨量少了約百分之六十。紐約的水源，是依靠位於該市以北的一個由雨水流注的人工湖大系統的，但它在過去四年，總共失了去相等於一年的雨量。用簡單的算術計一下，便可知道這損失是怎樣的重大。紐約市消耗的水量，每天約為十億加侖。它的人工湖水庫現在存水二千五百六十四億。在六、七、八三個月內，夏季的雨水，在未能流注入那些水庫之前，已為植物及蒸發而消耗盡了。那就是說，存水沒有增加。最後，由於各水庫通常都須於十一月下旬首次降雪時才開始注水，所以最嚴重的缺水時期，是在十月。除非戴安珙羅的措施和報紙的宣傳，能收節省耗水之效。

但缺雨僅是東部大旱的原因之一。在許多區域，自第二次大戰結束以來，人口已增加了一倍。繁華生活的各種奢侈品、如汽車、泳池、草塲、及花園等，都須耗用更多的水。市鎮的擴展，除消耗了現有的供應之外，也把地下的水量減少了。雨水必須降下在空曠的地方，然後才能流至地下水的水面。如果下在街上，它便流入陰溝。

費城和波士頓兩個城市的人，已想出了辦法保護他們免於紐約所受那種水荒。波士頓可免水荒，是因為它有了規平水庫。這個周圍二百里的人工大湖，即使無雨，也可供應該城所須的三年用水。費城的水源則是取之無竭的德拉瓦河和斯許爾基伊河。德拉瓦的水流率已減低了百分之五十以上（每天四十四億加侖），但它仍很容易的每天供應該城二億零三百萬加侖的水。斯許爾基伊河也每日可供水二億九千一百萬加侖與該城。為使水可供飲用，該城設計使這些河水經過三個濾水廠，並加上氯，凝結劑（使固體的東西隔出）和其他化學劑。可是，紐約雖有全國最大的河流之一的克德遜河流過它的邊綫，卻從不想法去汲取這水源。他們怕那些必要的做法，會影響水的氣味而且會不完全成功。

這旱象什麼時候才能過去呢？氣象學家沒有答案。巴爾瑪說：「預測未來天氣情況繼續多久，現在是不可能的。也許會繼續許多。」他擔憂指出人造雨消除旱象的希望很少。多數氣象專家認為，人做雨是沒有把握的。新罕布夏州現正考慮試用這種方法。核子或普通的電力廠把海水化淡水的方法也不會……

這個新澤西水塘的乾涸情形，如前年本港的石梨貝。

國際剪影

經濟弱點紛陳中 世界幣制要改革？
如果美元因黃金而被削弱，則世界貿易與工業發展，均會受累。

·江夏·

由於自由世界的財富，彼此間的關係如此密切，故某國一旦發生麻煩，即可有牽一髮而動全身之感。最近，華爾街股市起落無常，已使人對自由世界經濟所呈現的若干弱點，感到關切。許多外國股市，最近均下落；東京股價上週跌至五年來的最低點；法政府在前所未有的行動中，承認它曾出面支持若干股票的市價。若干自由世界國家經濟的主要問題，是擴展，而已存在的問題，主要是因爲要致力使擴展不致過度所引起。

各地情況如下：㊀英國：英國在擴張而諸多麻煩的經濟中，經常入不敷出。消費者用錢至爲隨便，物價與工資上升。政府限制國內消費的努力，仍未見效。結果，英鎊遭遇到更多的困難。英國的貿易赤字，五月份增至一億三千七百萬美元，是去年十一月以來最高的，因而釀成另一次財政危險。㊁西德：在政府支持下，西德的繁榮仍無衰退的跡象。高度投資及消費與國內市場的需求，使共同市場其他國家亦同沾其惠。唯一弱點是勞工缺乏，阻礙工業發展。㊂法國：在政府實行收縮通貨膨脹措施後，法國經濟已在復甦中。弱點的所在，是汽車銷量、紡織品、化學製品、皮鞋、及建築業諸方面。頹處係失業數字甚低。㊃義大利：一九六四年不景後剛剛開始復甦，但康復速度比法國較慢。另一方面，義大利北部的建築業衰落，引起了無數人無工可做。㊄荷比盧三國：比利時的經濟，去年一度迷惑後發展稍趨緩慢，而物價方面，漲落亦小。荷蘭的商業穩定，工資與生活指數上漲得比生產還快。㊅日本：銳意擴展的日本商人，自認市況蕭條，其實仍在繁榮中，日本經濟發展率，仍是每年百分之七。佐藤榮作首相認爲日本發展步調減慢，是「幾年蓬勃發展後的一個調整階段」，并預言經濟將快復振。主要問題，負債的公司太多，銷發量難免縮減。㊆澳洲：因旱災，入口增加及資金缺乏，長久繁榮現正受到損害，但情況尚不致十分嚴重。上述因素，也使澳洲股票市價低跌。㊇南美：巴西的生活費去年激增百分之八十七，現已開始受到控制。阿根延的通貨膨脹，亦顯示着遏壓力（去年百分之廿八），但國家貨價暴跌，赤字甚巨，而且黃金外逃，貨幣貶值難所難免。

除了現存麻煩外，使大多數經濟學家真正憂慮的是來自銀行家所稱的「國際流動」金的威脅的黃金和美元數量。理由是：美國及英國爲結束它們的支付不平衡而採取的行動，極可能對于依賴世界貿易的資金，發生附帶影響，而擴展世界貿易，是全球繁榮的主要因素。

最近，所有專家都談及一項可能的解決辦法，世界幣制的改革。如美國前任財長狄倫，曾提出警告，如果他們不採取「緊急」步驟，提供流動金的另一來源，則美元的短缺，將「妨碍世界貿易，減低個別工商國家的發展速率，以及帶來世界性不景氣」。在巴黎舉行會議中，國際結算銀行，對于西方大國不再延誤研究徹底改革貨幣的方法，大加贊揚。法國財長吉斯卡德斯坦表示，法國對改革幣制所持的態度，具有較大彈性，希望能恢復以黃金為本位。

吉斯卡德斯坦週日飛倫敦，商談這問題，並將前赴華盛頓，與英國財長卡拉漢討論這個問題。各項跡象，已顯示大多數西方領袖，已同意狄倫的看法，認需要一種美元與英鎊替代物，來資助自由世界商業的發展，「革不宜遲了」。

祇因舉行亞非會議 阿國耗資二千五百萬美元
韓共要乘豪華汽車，致阿爾及利亞不得不改購六十五輛「標域」汽車。

·天游·

阿爾及利亞工人的平均入息，雖然每年不及美金一百五十元，但這個新獨立的國家，為籌備六月廿九日開幕的亞非會議，不惜耗費了二千五百萬美元。

阿爾及利亞當局在距離阿爾及爾西部十三哩的金沙，建一座欲與紐約聯合國總部媲美的會議大厦，並在這地方預備容納來自六十國的一千二百至一千四百位代表的。

儘管法國與埃及的承造商及五千五百阿爾及利亞人日夜開工，但為款待各國元首而興建的小洋樓，不能及時落成。

阿爾及利亞政府在海灘沿岸興建六十間花園洋房，款待各國元首。至于較低級官員，將住在別墅，酒店，及大使館裡。一切膳食概須自備。高級嘉賓的膳食，將由阿爾及利亞免費供應，並已聘定法國廚師五名，主理魚肉的菜式的調整，同時也僱一千阿人協助。

據阿爾及利亞人士說，六十二個國家已接納邀請，但有些人相信，參加的國家最後數字將僅四十五個。

中共曾試圖阻止蘇俄參加。印尼則力圖阻止馬來西亞被邀。在另一方面，阿爾及利亞主張拉丁美洲國家列入被邀名單內。幾個拉丁美洲「解放陣綫」的代表，也可能應邀出席。

有鑑於此，專家說爲美國必然要在會議上遭受抨擊。唯一問題，是若干溫和與友好的國家，能否使決議案中的措詞的火藥氣味，稍爲減少。

儘管美國政策可能受到抨擊，但許多亞非國家，認爲中共及印尼都是極端主義者。

阿爾及利亞認爲中共與美國枝節相處，法國與蘇俄則較易接近。據預料，會議將討論的大問題，包括經濟缺口與殖民接近……

除了這些，阿爾及利亞尚有北伐頭痛的事。在亞洲及太平洋地區的日本外交人士認爲第二屆亞非會議，將爲中共與俄間的競，日本人士預測，由於今次會議與十年前首屆會議的本質完全不同，日本的處境，將會困難。

他們相信，中共將會利用這個時機提出越南問題，並呼籲「統一陣綫」反對「美國帝國主義」。在這種情況下，日本將會左右爲難。

日本支持馬來西亞參加會議，許多國……

硝酸銀溶液能治療灼傷

近年來，醫學界人士一直在進行試驗，要試取一種藥物來治療灼傷之傷。灼傷雖然是針對着的傷害，却是最易使人致殘廢，毀容，或行死亡。美國研究顯示大學的莫耶博士最近報告，他用硝酸銀溶液，得到意外的成效。硝酸銀溶液是價廉的普通化學品，可以防止灼傷之細菌入侵，因此可防止因灼傷引起的死亡。[illegible]傷用藥，因爲它的百分之五的硝酸溶液，本就會引起皮膚灼傷。但莫耶博士用百分之零點五的硝酸溶液，沒有灼傷的形成，而且這種治療，減少流出的血漿，減低並血的和熱度，減少病者病成率，減少傷口流液和體熱降低等症形。

蛀牙新治法

美國正在研試用塑膠物質補蛀牙的洞新方法，以求減少治牙的痛苦及次數。牙醫們把蛀牙洞裡火一些料邊緣外，滲入一其他填料使蛀它包封住內面，使腐蝕性物質不致從料。形新的填料和在牙洞內的使填料可以補在洞中，但是新的粘因。美國現在有好幾家公司在研究這種填料，包括3M公司研究中的一種新品，叫作「牙黏」（ADDENT）。美國牙醫學會和美國厰城州局亦作也在研製這種物質。補粘劑中液體和粘性塗料，粘附可修牙面的表面，塗在牙齒外面後，它會自行硬化，像金屬外面塗漆可以防銹一樣，可發生防蛀的作用。

山川人物

寒山寺與寒山子

顧君

附、張繼「楓橋夜泊」詩云：「月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠；姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船。」人皆能誦，寒山寺遂因詩而名。吳縣爲蘇州府治，稱姑蘇，據運河之衝，交通利便，行旅絡繹。境內河流交錯，土地肥沃，自古稱富庶之區。縣城市肆鱗比，閶門一帶，尤爲繁盛，距此十里，寒山寺居焉。寺殿後有巨鐘，朱漆有斑，大如覆五石之甕，亦日久剝蝕，已不辨字跡，有傳爲倭寇所鑄云。寺僧候爲遊客叩之，洪亮與響。故若更深人靜，傳至客舟，難免觸起離人愁緒。明、文徵明及清、俞曲園均寫有「楓橋夜泊」詩石碑，抗戰勝利後，俞碑於淪陷時他移，而文碑之殘迹重勒時碑者，時張繼爲國史館長，與原作者同姓名，乃倩其書寫。未幾，張繼捐館，未果其事。人皆爲之惋惜不已。迨張逝世後三日，主事者忽接國史館寄來張繼之「楓橋夜泊」詩，所作草法，雄勁流暢，並附識云：「余夙慕寒山寺勝跡，頻年來往吳門，迄未一遊，吳湖帆先生以余名與楓橋夜泊詩作者相同，囑書此詩勒石，余名實取恆久之義，非妄擬詩人也。民國卅六年十一月，張繼識。」蓋張死前已書就而未寄發者，左右因檢拾遺下文件，分別處理，始獲之按址付郵也。於是刻石嵌寺內，一時成爲佳話。寒山寺相傳建自梁武帝天監年間，初稱妙利普明塔寺，後以寒山子曾來居於此，寺遂改稱爲寒山寺。「仙傳拾遺」載云：「寒山子者，不知其姓氏，大曆中，隱居天台翠屏山，其山深邃，當暑有雪，亦名寒巖，因自號寒山子。好爲詩，每得一篇一句，輒書於樹間石上，有好事者，隨而錄之，凡三百餘首，多述山林幽隱之興，或譏諷時態，能警勵流俗。桐柏徵君徐靈府，序而集之，分爲三卷，行於人間。十餘年忽不復見。咸通十二年，毘陵道士李褐，性偏急，好凌侮人，忽有貧士詣褐乞食，褐不之與，加以叱責，貧士唯唯而去。數日，有白馬從白衣六七人詣褐，褐禮接之。因問褐曰：頗相記乎？褐視其狀貌，乃前之貧士也。逡巡欲謝，慚未發言，忽語褐曰：子修道未知其門，而好凌人傲俗，何道可冀！子頗知有寒山子耶？答曰：知。曰：即吾是矣。吾始謂汝可教，今不可也。修生之道，除嗜去欲，嗇神抱和，所以無累也。內抑其心，外檢其身，所以無過也。先人後己，知柔守謙，所以安身也。善推於人，不善歸諸身，所以積德也。功不在大，立之無怠；過不在大，去而不貳，所以積功也。然後內行充而外丹至，可以冀道於彷彿耳。子之三張未剪，以寇仙爲師，可謂虎豹之鞹而犬豕之質也。出門乘馬而去，竟不復見」云。寒山子之爲人如此。世傳寒山與名「合得」者爲友，稱和合二仙，居寒山寺時，恆蓬頭跣足，似未可信也。蘇州近郊，多古蹟名勝，如虎邱、靈巖、鄧尉山、闔閭墓等，春秋佳日，遊人競集，而寒山寺反遜之。張溥泉（繼）頻年往來吳門，所以終未一遊者，即此之故。

寒山寺相傳建自梁武帝天監年間，初稱妙利普明塔寺，後以寒山子曾來居於此，寺遂改稱爲寒山寺。

點水蜻蜓欵欵飛

「飛」是飛來飛去，每一次開會飛來，來了幾天飛去。「欵欵」者，來的旅費是一「欵」，往的旅費又是一「欵」。

立委中有「空頭委員」，是指那些海外掛名不參加開會的，此外還有一種「蜻蜓點水式委員」，這名稱是夠雋永的。

據台北消息，立院內，法兩委會於十七日舉行聯會時，有人針對「空頭委員」，主張「三會期不出席者，視同辭職」；但有人認爲這辦法還是無法杜絕若干國外委員蜻蜓點水式參加會議。即這些委員於每會期回國報到，然後開會一二次又回到僑居地去。因爲他們是僑居地選出的，可以領到往返的旅費。因此，大家主張立委應嚴肅紀律，不要掛名而不參加會議而做個「空頭委員」，更不要用蜻蜓點水式來敷衍應付。此案討論了一個上午，尚無結論，另行定期討論云。

「蜻蜓點水式」，這形容實在妙到無以復加。這語是出於「點水蜻蜓欵欵飛」的古詩句，我們更要看到「欵欵飛」三個字，「飛」是飛來飛去，每一次開會飛來，來了幾天又飛去。「欵欵」者，來的旅費是一「欵」，往的旅費又是一「欵」，所以「欵欵」。

這句古詩，是描寫蜻蜓的寫意之至。當它飛到水面的時候，以爲它會洗一個浴，但它僅僅輕輕地尾巴一點水而已，這是何等輕鬆寫意。不過，這有分數，靜靜的漣漪，會起了細細的波紋，平添詩意不少，立院有此美妙境界，不是值得人們欣賞嗎？

這句子的前一聯「穿花蛺蝶深深見」，是一個熱鬧的助境，但太過熱鬧了，來一個「點水蜻蜓欵欵飛」的妙境，這裏面奧妙，更覺調和。那麼，立院既有「蛺蝶」，又有「蜻蜓」，豈不與說——爲了紀念這立院的門聯就寫上那兩句名句吧：「穿花蛺蝶深深見，點水蜻蜓欵欵飛。」閒話少提，對於這問題，我以爲解決之法，第一，對於「空頭委員」，不必「視同辭職」，反正立委已等於「終身職」，管他有名無實「空」下去，辭不辭沒有什麼大的關係。第二，對於「蜻蜓點水式委員」，他們之所以能「點水」，去其「欵欵」，因爲有「水」，他們自不會飛來飛去，沒有了「水」，欲「點」無從。這麼一來，紀律不肅而自肅了。

我想，這問題是十分簡單的，「日久不決」，當有若干扞格與顧慮，首先就是怕會引起反響，說不定那些反響會指爲「近水樓臺先得月」，「近廚和尚先得粥」，一句句就是「不公道」、「包辦」、「祖嘗是你們的」。更會有人說：「予豈欲空哉？予不得已也」。「予豈欲爲蜻蜓點水哉？予不得已也」。這不能說是沒有理由，因此，這問題還是留待回大陸去討論吧。

奇情偵探小說

舊碧湖

史丹利加納著 南汀譯

十三

剛過了中午不久，杜保德就踏進了文培理的寫字樓。他跟史蓮玉打個招呼，便進入文培理的辦公室，他把一些午報，丟在文律師辦公檯上。

「消息都全刊出來了！」杜保德說。

「糟透了吧！」文培理望了望那些報紙，不打緊地說：「我懶得看了，請大偵探把要點說給我聽好嗎？」

「地方檢察官非衛倫，對這案無所批評，祇由刑事督察夏金成對報界發表一些消息。」

「是在非衛倫辦公室發表的嗎？」

「對了，非衛倫也在座，而且當時對於夏金成的談話，他不斷的點首表示同意。」

「事情恐怕越弄越壞了？」文培理問：「究竟壞到甚麼程度？」

「不算很壞！」杜保德說：「不過，夏金成督察，是把那個瓶有代用糖的瓶子，認定是你的把戲。他還說，他很喜歡跟你交手，他說，他已經教過你多次了。」

「他對瓶有氰化鉀的瓶子，是怎樣看法呢？」

「警方也了解到范妮妮曾在陸柏松的檢驗室裏取去碟片的。警方曾到他的寓所找他，也曾到那餐室找他。而你在餐室門前跟他，起走的情形，也是入他們的眼底呢。」

「警方怎樣找到陸柏松和范妮妮呢？」

「我怕在電話裏對史小姐說過了，她沒有對你說嗎？」

「有的，經過情形，像你說的一樣嗎？」

「完全一樣，我是根據警方的談話對你說的。」杜保德說：「你祇消看這些報紙的圖片吧！」他把報紙翻開，是一幅陸柏松和范妮妮被警方問話的圖片。

「他們一對多沮喪！」「陸倫多沉靜，而夏金成又多神氣呀！」杜保德指着那幅圖片說。

「夏督察向來就是高視闊步，目中無人的。」

文律師推開那些報紙，他對杜保德說：「莊蘋蓉有消息嗎？」

「沒有提及，完全沒有人提到他呀。」

「而我們就非把他弄清楚不可了！」文律師說：「爲了我自己，爲了陸柏松與范妮妮，這宗案非跟警方打硬仗不可了，這是十分吃力的事呀。」

「看來，非下絕大功夫不可了！」杜保德說。

「話又說回來！」文培理說：「保德兒，范妮妮過去的身世，究竟是怎樣呢？你可知道多少嗎？」

「——真是像個謎！」杜保德說：「如果要說，就要追溯到二十五年前去了。追溯到范妮妮的母親去了。」（六六）

半寂地帶

丹尼

東華三院，明晚在大球場開游藝大會籌款，有大批女明星、女紅伶坐花車遊行，女子足球隊參加表演。

寓慈善於評頭品足之中，尚可樂也。

×　×　×

一個男明星表示愛上一個離婚又離婚的女星，他說：「我永恆地愛她，即使海枯石爛，也不能移動我的愛。」

這幾句話，搬上銀幕，亦頗動聽。

×　×　×

英國美術館，倒掛了一幅題爲「青草與蝴蝶」，假值十五萬鎊的名畫。

直看是青草與蝴蝶，倒看是蝴蝶與青草，此其所以價值十五萬鎊歟？

×　×　×

瑪莉蓮夢露遺產百萬美元，除償還債務，繳交律師手續費及課稅等，全部消光。她的母親在精神病院中，不名一文，已欠下醫藥費達四千元。

人生如夢亦如露，夫復何言！

長壽飲品

酸·牛·奶

近年來，英美的醫生和營養學家們，都確信酸味牛奶的醫學和營養價值。他們極力推許它對醫治腸胃病的功能。

這種人工培養的酸味牛奶，一般人也許未悉其真相，本文且將它的悠久歷史，從頭說起：

酸味牛奶的首次被提及，是遠在一六二五年。當時人們形容它爲：土耳其和東方國家樂飲的由牛奶製成的酸味發酵佳品，長生不老藥，人瑞的飲品，萬能靈藥等。

根據傳說，法蘭西皇——法蘭西斯一世曾遵一位猶太醫生的囑咐，喝飲一種「含有特殊性能」的酸味牛奶，把他的腸胃疾病治好。自此之後，全法國也接受這種飲料，並更被譽爲：「延年益壽的無上飲品」。

約在法國曾經接受酸味飲品後三百五十年，最先使用科學化進行研究酸味牛奶，是一位細菌學家魔力可夫先生。他是猶太人，一八四五年在蘇俄出生。在一八七〇年時他還是一位動物學的教授。及至一八八三年，他才從事微生物的理論（當時巴士特和高芝兩位有名科學家們對微生物有了重要的發現，使他也對微生物起濃厚的興趣），結果他從自然學家，轉變而成一位細菌狩獵者。

在一八八八年，巴士特供給他一切實驗的方便。在此後的幾年之間，他發現了許多重要的細菌資料。在他的晚年，他深入地研究年老的問題，並寫有若干重要的細菌著作。他的榮獲諾貝爾醫學獎是在一九〇八年。

他的有關年老問題的理論是：「主要的使人未老先衰的起因，是由於大腸裡的腐敗細菌，引致自我中毒。」他相信長壽可以獲致，如果我們向這未老先衰的起因進行研究，①利用方法直接反抗大腸內細菌的腐敗。

他的理論和保加利亞農民們的日常食譜，引起他對酸牛奶的研究興趣（他曾發現貧困的保加利亞的農民沒有吃足量的肉類——祇喝發酸牛奶——而獲得良好的健康）。所以，他認定這種酸味牛奶對健康和長壽，有其重要性。

在詳細檢驗過酸味牛奶之後，他發現了若干種類的有機體，最重要的一種是使牛奶變成酸味和能產生乳酸的細菌。這種細菌的桿狀細菌，把牛奶中的乳糖變成乳酸，這遏阻了牛奶中的能產生毒素的細菌生長。（延續）

發酬通告

本報六月份上半月稿酬，經核算清楚，請各文友由即日起在辦公時間到會計處收取爲荷。編輯部

歷史小說

武惠妃

南宮搏著

鬥蟋蟀

皇唐的武氏家族，擅爲特出，不論男女，多數對權力有大欲望；但是，武欣好像是例外的一人。她無思無慮地過日子，她的人生，充滿了愛情的幻想，也充滿了愛情的柔媚。從政變發生一直到李隆基當上皇帝，這種驚天動地的變化，似乎全然未影響及於她。她從臨淄王府邸入東宮，又自東宮入帝宮，仍然和過去一個樣子，閑時，玩一點嶺南進貢的翠鳥；有時，和宮女們下棋或者踢毽子；有時，爬在地上看螞蟻。

——她很喜歡坐在或者躺在地上——天氣熱，方磚地上陰涼。而武欣是貪涼的。

李隆基到時，武欣赤着雙足，短袴、大領衫，抱膝坐在方磚地上，看兩名宮女鬥蟋蟀。

年輕的皇帝未曾命內侍通報，因此，他入撥之後，武欣完全不覺得。

李隆基忍住笑，一步步地挨近她。

她的長髮鬆鬆的，散披在背上，她的腳，在輕輕地踏動，顯然她全神貫注於蟋蟀的戰鬥。

他欣賞她的長髮，他欣賞着她赤着的雙足，以及裸於褲管之外的一段小腿，小腿很勻稱，而且修長。但是，她的大腿又很豐腴——這是武小娘的特徵，同樣，她的臉並不肥，甚至，看去有些瘦削之感，可是，她的身體卻渾厚而結實。

他的蹤跡，在見到她就消散了。現在，他走近了，輕輕地抬腳踢着她的大腿。

「啐，是誰？」她倒轉頭來，看到皇帝時，期期地笑了出來。隨着，一翻身，跪在地下軟綿綿地說：「婢妾武氏恭迎聖駕。」

「小娘，這樣子能見駕的嗎？」李隆基俯下身，按住了她的雙肩：「這是甚麼服裝呀？」

「宮女們的，我看了很好，也弄來一身。」她自然地說，一挺胸：「天氣真熱！」她稍爲頓歇，忽然反轉身，拉曳皇帝：「我發現，坐在方磚地上，比在竹席上好，來，你也來。」她並不欲求同意，便曳着皇帝坐下，又說：「高力士說你很忙，忙些甚麼呢？」

「忙——」李隆基坐了下來，舒了口氣，一提到忙，他的心事又浮了起來：「小娘，這些日，人們使我不安。」

「哦？」她低呼着：「人們如此可惡，使皇帝陛下不安，三郎，告訴我，是些甚麼事呢？」

「一言難盡，人們想搶我的皇帝做了！」他仿效着武欣的口氣來講話：

「噢，這些人真討厭，我知道的，我知道的——」武欣皺着眉：「那一定是太平公主，她一直就對你不好，這女人，老啦，還要多事！」（一〇）

長篇演義連載

漢宮春秋

鐵嶺遺民著

第十七回：六歲定中原 雛兒有幸　三宮殉社稷 雄主無儔

崇禎帝得到宣府陷敗的消息，就顧不得羣臣反對，飛詔促吳三桂率兵入援。及至居庸陷落，杜之秩投降，巡撫何謙下落不明，總兵馬岱自殺，其斐于逃去山海關，求撫臣代爲入奏，局勢已經緊急到了極點。崇禎帝尚召見臣工詢問裕餉安民，剛問了一半，忽然太監遞進一個秘摺，崇禎帝看了勃然變色，立時起身進去，諸臣還以爲皇上一時還要召對，不敢退走，等了兩個時辰，太監出來說道：「你等怎麼還不走，昌平已經失了，皇上還有工夫同你等閒話嗎？」

大臣一聽說昌平失守，更是亂成一團，爭先恐後向外奔。各人回家去整理衣物，準備逃難。

賊兵破了昌平，附近有明代十二座皇陵，所有松楸、享殿，全部燒光。

李自成對着十二座小山似的陵寢，嘆道：「這裏面埋下了多少珍珠寶物，若能全部掘開，倒要比北京宮內東西還多得多。」

劉宗敏說道：「陛下可以下令掘陵，百萬人一齊動手，不消半天工夫，就全部挖開了。」

宋獻策搖頭道：「那會這樣容易，明代皇帝最注意山陵，就以神宗的定陵來說吧，這位皇帝在位四十八年，有二十多年未上過朝，但是卻修了三十年的皇陵，修得何等堅固，假若找不到正門就算百萬人挖一個月也沒有用處！」

李自成問道：「定陵裡面珠寶多不多呢？」

宋獻策道：「當然多了，皇上也許記得，明朝朝政之壞，實在自萬曆加甚，當時派出許多太監徵稅開礦，聚斂了無數錢財，全部都帶到墓裡去了，怎會不富？」

李自成按捺不住了，說道：「既然這麼多的財寶，怎能放過，權將軍下令全部弟兄一齊下手，就算它是個小山，也要挖平。」

劉宗敏正等這句話，馬上令旗一揮，左右嘍囉傳下令去，頓時爭先恐後去挖定陵，不要一個時辰，就把外面黃土層挖掉，裏面卻是一塊塊青石板砌成的墓道。賊兵用鐵鏨、鐵錘去打石板，一打一個白印，打了半個時辰未曾打爛一塊。

李自成勒馬過來兜個圈子，問道：「這是怎麼回事？」

宋獻策道：「依臣看來，這個墓是用一丈見方大石塊圍成的外槨，用人力去打，怎樣也打不碎如此厚的石頭。」

李自成道：「石頭不是整個的，也是一塊一塊嵌起的，假若能從縫隙處打落一塊，也就成了。」

牛金星道：「依臣看來此事很難，因爲兩塊石頭是用鐵汁嵌在一起的。」

宋獻策笑道：「假若是鐵汁倒還容易敲開，因爲鐵汁雖然堅牢，卻不能把兩塊石頭沾在一起。我看是用糯米汁灌的，所以把全部石頭凝成一個整體，好似一座已成的石山一樣，若找不到墓門，確實無法進入墓道。」

李自成道：「我就不信邪，既然有墓道怎會找不到墓門，下令所有官兵一齊下手，誰能找到墓門，可將墓裏寶物賞一成給他。」（一〇五）

逃情

令子女士著

「我不要談什麼附會，」文綠凝恨恨地坐直了身子：「我們今天上那兒去玩，還沒有談好，你不打電話來就算了，坐下來就嘟嘟嚷嚷說那麼一大堆的，人家也不要聽。」

唐里均高漲的情緒冷卻了大半，默然不語。

「你要上那兒去玩？」過了片刻他才說。

「你說吧！從來祇有我提出意見的。」

「我實在是沒有意見。」唐里均搖搖頭。

「你根本不大起勁似的，好像每個星期陪我出去玩祇是例行公事。」文綠凝霍的站起來。

「你要我怎麼樣呢？」唐里均啼笑皆非地。

文綠凝跑到對面的沙發坐下來。

「問你自己吧！難道你一點主意都沒有？」她把臉別轉向窗外，沒有望他。

唐里均無聊地翻閱几上的報紙，找電影廣告欄。

「今天有什麼好電影沒有？」他一面說：「這張『最偉大的故事』，大概不錯吧，報紙上宣傳了很久的。」

「聖經故事，我才不看呢！」文綠凝歪在沙發上，懶洋洋地。

「這張『占勳爵』，有一部份鏡頭在香港拍的，也是大片子，怎麼樣？」

「幾個主角都是男明星，沒有一個我喜歡的。」

「啊！這個大概不錯吧，保羅紐曼的『狂暴』，是日本片羅生門改編的，一定很好了。」

「那是黑白片，女主角也不夠漂亮。」

「你究竟喜歡那一張，就說出來好了，」唐里均不耐煩地放下報紙。

「我已經說過好幾遍了，你就是一點也不放在心上。」文綠凝冷冷地笑了一聲。

「對不起，我的記憶力壞得很，真的想不起來。」唐里均歪在沙發上，閉上了眼睛。

「算了，我也不要看什麼電影。」文綠凝走到他面前的几下，抽出一本時裝雜誌來，回到座位上翻看。

唐里均暗暗嘆了一口氣，再拿起剛才的那份報紙。（一〇三）

命運交響曲

丁三

「哈，」王仲實譏諷地說：「大家都以爲這裡是個逃避瘟疫的好地方，現在才知道落到瘟疫窩裡來了！」

宋世泉走到隊長身邊，問道：「是那一個尼姑病了？」

「就是你認爲是柳蓀的那個。」

「她昨天不是好好的嗎？」

「誰知道，反正她今天是生病了。」

「糟啊！這種病除非交給西醫，要不然是不會有活命的。」

「這地方那裡去找西醫？」

「可是我們不能看着她死去！」

「我倒想看看你有什麼方法救她！」王仲實在一旁冷言冷語。

「我知道縣城裡是有兩個西醫的，祇是不知道有設備沒有？」宋世泉說。

「這件事同我們有什麼關係？」一個隊員說：「我們的職務是趕緊把派定的測量工作做好便了。」

「這是什麼話！」宋世泉抗聲說：「測量是測量，救人是救人，這兩件事並沒有衝突。」

那隊友很不高興他們管閑事，說道：「村子裡染上瘟疫的人多得很，你們爲什麼不去救他們！」

「那是因爲她給我們許多方便，我們應該知道報恩！」宋世泉說。

「你們去救人，我們出去測量，這樣總沒有問題了吧？」

隊長覺得這件事頗可商量，因爲染上了霍亂，並不是一件好玩的事。現在病人雖然在前殿，有一道牆隔着，可是細菌是會從空氣裡傳播的。

「我主張立刻搬遷。」副隊長說：「問題是山下面的情形不見得比這裡好，何必冒這一個險呢？」隊長說。

「不論你們怎麼說，我是不想死在瘟疫上，我情願搬到破廟裡去住！」王仲實說。

其餘的幾個隊員似乎也有遷走的意思，他們希望在到那些沒有危險性的破廟裡去，接着到附近一點的村子裡去落腳。可是隊長和宋世泉是比較有理性的人，他們眼看柳蓀患了這種病症，就不忍心離去。

「我得去打聽打聽。」宋世泉說：「如果情形有救，我會替她想點辦法。」

「你不妨去問一問。」

隊員們都揹上了儀器，準備離開，祇有宋世泉一個人留下來，看情形再作打算。

沙空去找郎中，但她認識的郎中早就死在瘟疫裡了。有人告訴她，說是上村還有個郎中，但他醫術不高，不再看霍亂病了。沙空因爲找不到別的郎中，祇好上門去求他。她見了這個郎中，告訴他有這樣的一個病人，請求他去看一看。他聽了病人的徵狀，知道又是霍亂，便連連搖手道：「我不能去，我不會醫這種病，你去找別人吧！」（一〇〇）

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時報時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦新聞及倫敦通訊。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，重播空中小園地，音樂。五十分，中央市場蔬菜價格報導。五十八分，潮語新聞。九時，國語新聞，特別報告。二十分，北調精華。三十分，重播初級英語，音樂。十時，中文教育廣播。四十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。十一時，轉播香港天主堂主日彌撒。十二時報時，今晨牛豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。一時報時，粵語新聞。十五分，漁民天氣預告。二時，國語新聞，特別報告。二十八分，香港名勝。三十分，錄音轉播倫敦節目。三時，社團專曲。五十八分，下午潮音。四時十五分，時代曲。四十三分，天氣報告。五時，粵曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。六時報時，特別報告，粵語新聞。七時，宗教節目。八時，客語新聞，天氣報告，史葛探案「黑塔悲鳴」。

麗的銀台

聲道七時，開始，輕音樂。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

音樂，天氣預測。十五分，英語進階，時代曲。三十分，節目報告。八時，新聞報導。三十分，口琴講座。專曲點唱。九時，今日節目報告。十五分，專曲，時代曲。四十五分，上午節目報告。十分，祝婚。四十五分，時代曲。十一時，股市綜合評述。三十分，「一枚硬幣的自述」。十二時，新聞報導。十五分，廣播劇「舊酒新瓶」。一時，酬世文輪「家賽作法」。二時，專曲。三十分，時代曲。三時，人海萬花筒「偶君子」。四時，社會服務，粵語流行曲。五時，中文電視節目報告。三十分，中國相聲。六時，樂園心聲。七時，家庭劇「迎動家」。八時，平安是福，戲劇化中學文選。天氣報告，晚間節目報告。九時，小說「二千金」。十時，天氣報告。

商業第一台

段：第一〇五台波

千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，節目預告。十五分，清晨音樂。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，轉播香港電台新聞報導，時代曲。八時，天氣預測，時代曲。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，口琴講座。三十分，時代曲。九時，專曲，時代曲。十時，天氣報告。十一時，轉播香港電台新聞報導。十二時，報導各地天氣情況，專曲。十五分，短篇喜劇「大同樂」。三十分，祝婚點唱。一時，轉播香港電台新聞報導。三十分，潮汐漲退報告。二時，倫理小說「碧血黃花」。三時，電影故事介紹。四時，天氣報告，專劇。五時，兒童樂園「節婦悲歌」。六時，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告及各地天氣情況。七時，鐘台新聞簡報。八時，欣賞「秦始皇帝」。十時，大丈夫日記。十一時，天氣報告，曲藝雜談。十二時，廣播完。

麗的金台

聲道七時，進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，京劇「四郎探母」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日節目報告。十五分，潮州歌曲。十時，福建歌曲。三十分，客家潮劇。十二時，新聞報導，天氣報告，下午節目預告。一時，新聞報導，天氣報告。三十分，鐘台實錄「全部狀元媒」。中文電視節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，老虎搶親。新聞報導，天氣報告。七時，社會服務。八時，潮州傳奇「血濺碧石」。寧波音樂家。晚間節目報告。九時，小說「小九姨太」。十一時，新聞報導。醉卿「鐵堂叔子」。天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，電台夜話「鬼影幢幢」。十二時，國樂。完播。

商業第二台

段：第二台一七〇

〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告，節目預告，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導，時代曲。十分，天氣預測。十五分，天氣報告，潮汐漲退報告。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。十時，天氣預測，西樂。十一時，專劇精選「斷腸碑」。十二時，轉播香港電台新聞報導，報導各地天氣，宗教節目。一時，跳舞專曲。十五分，時代曲。二時，轉播香港電台新聞報導。三十分，專題流行曲。四時，天氣報告，潮汐漲退。五時，社團特備專曲。六時，轉播香港電台新聞報導。三十分，跳舞專曲。七時，婦女生活戲劇化節目。八時，讀者文摘，天氣報告。三十分，一週教育報導。九時，時代曲，天氣報告，對聯徵求。十時，天氣報告，曲藝雜談。十一時，天氣報告，明日節目預告。

綠村電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，鐘聲。三十分，粵曲。四時，節目預告。小曲。四十五分，天氣報告，天氣及漁民天氣報告。五十分，粵曲。九時，天氣報告，報告。三十分，粵曲。十二時，天氣報告，介紹。十二時，兒童故事。三十分，電影歌曲。一時，時代曲。二時，天氣報告，祝婚點唱及天氣預告。三時，世界名著，小說介紹。四時，天氣報告，時代曲。五時，四曲點唱。六時，時代曲。七時，澳門體育消息。八時，專曲。九時，賽狗報告。十時，賽狗報告。十一時，天氣及漁民天氣報告。十二時，賽狗報告，完。

中文電視

下午六時，節目介紹。

「香林樂滿」片集。七時，世界新聞。十五分，歡樂園地。四十分，專題片「白鯨英雄傳」。八時，任飛主演。九時三十分，影友俱樂部。十時，聯合國探案「神探」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕。

分類廣告

醫務

康寧整容所 日本新法 面容 狐臭 曲線 疤痕

王秀珍 婦科 專醫

余玉芬 婦科 女醫

婦科 驗孕即知 通經丹 診到二元

陳玉梅婦科 留日實學經驗女醫 通潮客國語

風濕痛症 吳華 針灸

胡雨峻 跌打骨醫 丹鳳 骨科女醫 無痛駁骨

易家宜醫務 手汗 頑癬

黎德民醫務

羊吊 猪吊 狗吊 包醫八十元 愈後收費

王碧華 婦科

婦特靈

神經衰弱 湯漢中 針灸內功

痔 韋聖傳

特約外診電話 七〇五六八五

余蘊文 女醫

陳復生 痺風 痛濕

杜忠榮 跌打專醫

黃標 腰病丹 專治

婦科 譚熹蘭

雷一鳴 耳鼻 皮膚 風癬

尚有分類廣告刊在第十四頁

野性難馴的少女 桃絲黛韋德

多少人拜倒她的石榴裙下，但到了緊張的階段時，她即不惜揮劍斬情絲……前座客

好萊塢風景綫

桃絲黛今年已廿一歲了，但是依然野性難馴，當她數年前在銀幕初露頭角，她已表現她是個野性不羈的少女，迄今沒有那一個男人能征服她，小妮子專門使男人傷心後離開。在許多好萊塢的青春女星內，桃絲黛韋德是最有磁力的女人，但是她爲人相當可怕，一個接近她的朋友說：「這個女仔簡直是把男人嚇跑爲止」，其實她不止把男人嚇走，她專門把男人弄得到了神魂顛倒的境地，才把他一棄如遺，有幾個中年的有名氣男星，曾拜倒她的石榴裙下，可是到了緊張階段，她不惜揮劍斬斷情絲，幾個大牌男星曾爲她而破碎了心，失敗而去。

年前，她不過是十幾歲的女孩子，她專門找年齡比她大三倍的男人拍拖，目的是把他們逐一刺傷，桃絲黛韋德的野性特點，即在於此。目前與她過從甚密的，是大明星占士史釗域的兒子，阿丹史釗域，彼此年紀的相去不遠，也許可以維持一個時期的來往，但幾時小妮子要脾氣發作，把大牌的兒子棄掉呢。

桃絲黛韋德是個毫不顧忌的野性女人，她平日暢所欲言，不管旁邊是誰人，秀髮留得長可披肩，動作與所爲有些像半個男孩子，但是有時又嬌滴可愛。當她預備重卜合拍新片「我要佔領瑞典」時，充份表現一派的野性，在拍片休息的一段時間，吃午餐是囫圇下吞，大跳其土風舞把旁邊的男子惹得心頭發癢。

她的崛起，是今天在影壇中少見的例子，一個朋友說：「沒有一個男人能把桃絲黛征服，恐怕永遠不會有，她有堅強的獨立的個性，野貓似的，不惜任何代價爲所欲爲。」這個小妮子對於別人的批評不大理會，尤其她過去喜歡與中年以上的男子來往，人們暗中諷刺她是挑逗爬上女明星寶座，又傳說她失望而酗酒，但她卻是個堅毅的少女，按照自己的遠景目標而前進，一定要做個紅星。

桃絲黛爲了許多年來，不斷受男人追求，一概不加接受，是否了角格老呢？不是的，她將來在適當的成功後，及早退出影壇，也希望結婚生子。人們懷疑，究竟什麼條件的男性，才能把這個帶有野性的女仔的芳心抓住呢？他需要一個男子的什麼？才願意做他的終身伴侶呢？以下是她自己說的：「最首要的條件，他必須有幽默感，會享受人生，也要是一個合理程度的不可捉摸的男人，這一來當我在猜想他的時候，引起了興趣，他在經濟必須是獨立，而能供應我習慣所過的生活，無一欠缺，還有他必定是要做到使我覺得他是一家之主。」看來這個女仔卻很有做人的一手呢。

圖爲：「義俠乾坤劍」一幕廝殺鏡頭。

娛樂

圖爲由差利卓別靈的兒子薛尼卓別靈主演的高級大喜劇「風流浪子」的一幕。

好萊塢最成功的童星女 希莉米路士

希莉米路士是個有獨立意志的女孩子，特別她已經十八歲了，又有職業，收入不錯，因此人們奇怪她爲什麼不搬開家自己住，像現在許多出來工作的小孩子一樣，幾個女友住在一起，行動自由，沒有限時回家的束縛，沒有爸爸媽媽的懷疑眼光，審查似地望着來訪的男朋友，在客廳親密，也沒有弟弟妹妹來搗蛋。

不過，希莉米路士依戀着家庭生活，並不是像個軟弱的小女孩，要受爸爸媽媽的庇護，她只是個有情味的女孩子，想在沒有自己的小家庭時，繼續享受大家庭的溫暖而已。

「如果我現在二十歲，也許會考慮搬出去住，爸爸媽媽是不會反對的。但我們在一起，樂趣融融，又何必分開。」說風涼的，人一生有多少時候，能享天倫樂？爲什麼不趁可以享受的時候，盡情享受？

義俠乾坤劍 劍聲震武林

今天在新聲、東城、仙樂三大戲院上映的松竹公司出品「義俠乾坤劍」，是改編自日本一部武俠小說名著「柳生旅日記」，原名「天地夢想劍」，是由日本紅星近衛十四郎、森美樹、國際星桑野美雪、著名日本肉彈泉京子等參加主演的，這部片的打殺場面，劍型柳生的夢想劍殺手鐧，在銀幕上很難看得到的，在「柳生旅日記」小說中，它說「天地夢想劍」，在當時有刀劍兵器時代，柳生劍俠身懷夢想劍絕技，可以說得上威震武林，但他是個行俠江湖，鋤強扶弱，他的夢想劍絕技祇是用來對付惡霸，而他的夢想劍非在生死關頭，也不輕易亮出來的，後來柳生的兒子柳生十兵衛，給惡霸打鬥時刺瞎了右眼，變成了獨眼劍俠。

柳生深知武林中人如果失去了一隻手眼，作戰時等於失去了一半，所以[illegible]……

火箭炮兵團殲滅戰

激烈戰爭寫實巨片

炮兵團殲滅戰是二次世界大戰歐亞兩戰場最猛烈戰爭寫實片，被搬上銀幕，地毯式轟炸與火箭炮……[illegible]

亂世英傑 連環故事

㊂科模努力教會工作，受希尼主教（彝哈士頓）看重，臨終時有意提拔他，讓他擔任機密院秘書，科模才往接任，即獲悉妹妹出走與西班牙弊士同居，而且身懷六甲，臨盆難產，醫生認爲母子祇能存一，結果科模不能違反教義，祇好眼看着妹妹犧牲，心神大受刺激。

鱷魚河 連環故事

㈦當達文（孫金）扳槍指住友隸，欲置之死地，玉眞乃挺身而出加以衞護。玉眞實爲其兄達文說服，欲殺友隸，除非把她一起殺死。當達文越逼越近，友隸出其不意一腳踢飛達文的手槍，兩人乃展開搏鬥。

劇壇隨筆

白光可能復出拍片

江紫楓

茶市中，不少人又以陳方爲談話資料，本來這位已經返回台灣的女星，靜了一個時期，人們對她的事也漸漸冲淡了，祇是前幾天，林富美在台發表了一封似乎和她有關的信，並且台報有些大寫特寫出有關的一切，於是，這位女星，又再度成爲新聞人物，而正當人們傾談中，又有人傳來消息，這位女星，在台北家中自殺，據消息傳來者說，陳方是用刀將臉部亂劃，並吞了十數顆安眠藥，最後更投海自盡。對於這消息，當時的確使圈中人震動，因此，曾有人立刻向有關者詢問，更有立刻以長途電話詢問現仍在台的陳方。然而，各方面人士，都極力否認有這件事，並說陳方在台生活頗愉快。

對於此事，究竟眞相如何呢？關心者雖實不少，但紫楓執筆時爲止，還沒有得到進一步的可靠消息，因此，詳細情形如何？還要留待下回分解。說來，陳方這位新星，確實「電懋」是對她另眼相看的，在港期間，除了對她不遺餘力的訓練外，更準備把她力捧，尤其拍了那部「聊齋」後，當局更認爲她是可造之材，然而，使人遺憾的是，正當漸漸扶搖直上中，她弄出這些事來，這對她的電影前途，的確是大有影響。說來，但願所傳失實，她能夠好好的再一次應自己的前途。

還是不談這些了，轉告讀者的是，關於白光的事吧！據昨日來自可靠消息透露，這位息影多時的女星，日間眞的復出拍片，復出的她，並不是自組公司，也不是爲「電懋」效勞，而是應一外國製片家之邀，參加演出一部外國片，詳情如何？紫楓曾撥電到她家詢問，但對方總是說她尚沒回來，因此，也是難以詳爲讀者告。

如果消息所傳不假，這的確使圈外內人重睹她的，原因這位女星，雖然離開影圈多年，但觀衆對她至今仍有深刻印象，尤其她的歌迷，到目前爲止，仍有不少。年紀稍長的觀衆，雖然沒有機會看過她的名作「一代妖姬」、「蕩婦心」等片，而對於她的歌喉，也會津津樂道的，目前她的唱片，電台也不斷播出。說來，無可否認，這位女星，確實是曾經紅透一時的，所拍的片，沒有一套不賺錢，祇是後來形勢的轉變，她沒有機會再顯身手，再加上一些人事關係，到目前爲止，她還有一套自資拍攝的「搖錢樹」，到目前爲止還沒有機會在香港上映。

據紫楓記憶所知，這位女星自組公司時，曾力捧一男一女，男的便是現在的雷宏，女的曾弄成雙胞的丁皓，後來改爲丁好，而丁好這幾年來也曾少在水銀燈下露臉了，白光如果眞的復出，不知丁好又如何呢？（張玉京君：芳芳和寶珠不和事，祇是外間的謠傳，寶寶並不是，她們七姊妹感情很好，馮寶寶是在「瓊宮」歌唱，她和寶寶可能一年既再赴星馬隨片登台。陳好逑和林家聲最近有一套片上映，組班短期不會實現。寶珠相片已寄出，以後仍然拍片。文蘭已經轉進航空公司工作，以後仍然拍片，請查收可也。）

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段
九沙及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續
代理處：㈠中區辦事處利源東街十二號二樓 電話：二二五四九五、二二二三八 ㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九〇七、七三〇七〇八 ㈢旺角彌敦道七五六號B地下（即凱樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八 ㈣油麻地上海街三一九號老實公司 電話：八四三七三六 ㈤九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三三號）電話：八二〇〇八〇 ㈥深水埗周生生金行青山道分行（青山道二四六號）電話：八六五四四 ㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）電話：六六七二五 ㈧荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八八一一荃灣二五二八 ㈨元朗墟市場容街六號仁愛診所 電話：三七六

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。
299 300 301 318 316 317 119 347 413 449

最好投資 從速購 現貨八五折 (1)翠雲大樓 元朗街157號 (2)嘉泰大樓 油麻地甘肅街174至184號 (3)翠園二期 旺角廣東道…二至十八號 尚餘旺舖 章記 電話：三〇九五二
現貨樓宇租售
紅磡大廈 蕪湖街 租售均可 利興置業有限公司
入伙即日 石硤尾街25號 大坑東 迎可仍扣 電話：二〇九五二二
灣瓜土 售出樓宇位鋪息 接洽處：中環怡和大廈86號 電話：230589
旺舖租售 尖沙咀何文田路11號 金閣大廈
旺舖廉售 石屋平賣 新樓租售 廠房租售 住宅廉售 平樓出售 翠華二期 平樓租售 吉屋招租 跑馬地 戲院旺舖出租 寫字樓（九龍） 尖沙咀舖 尖沙咀區 電話全層 寫字樓廉租
上海街 一八八至一九八 電話全層 旺舖一百 旺角大樓 清靜住宅 唐樓招租 廠房出租 百二全層 吉樓招租 廠房招租 免頂舖位 廣東道新廠房平租 元朗市區 工廠廉租
出讓 農場廉頂 木屋廉讓 農場廉頂 學校頂讓 舊舖廉讓 學校急讓 平車出讓 百葉窗廉 技師到府修理 人髮漂染 免頂平租 大單邊舖 旺舖招租 田氏塑膠廠
車單電利吉得 首期兕 電話：629700
立勝搬屋公司 日夜 港221264 九848810 取價最平·工作妥善·大小搬運
雄記搬屋 當妥廉價
專改西裝 聰興甲由 仙業牌頭齋 仙姿噴膠
益珍茶莊（消暑妙品）九龍總批發樂門市 旺角豉油街116號 電話八四六二一三
怡和牌雪櫃洗衣機 NORGE 總代理：英商怡和機器有限公司 陳列所：中環怡和大廈地下 電話：228011
興信隆 專營菜種及殺虫藥 深水埗元洲街六十九號左邊近桂林街口
劉禮平繪像 百葉窗廉 修理工程 業主建樓 三輪貨車 生龍裝修 美麗洗衣公司 修理收音機 修收音機
徵求合作 請男校工 聘女教師 聘請教師 招請女傭 機械繪圖 日語速成 黑髮 冷氣機 萬能角鋼 萬能角鐵 萬能角鐵 鷄眼仔 大中影印 昌記裝修
各國留學升學 聯邦公司 華聯日語專修夜書院 日語講習班 招學中醫 縫紉招生 最新泳術 明生會計 緯安旅行社 機械繪圖 英人30元補習 航海三副
招寄宿生 會計速成班 函授英文 華通旅運社 冷氣教舞 上門補習 新法補習 經驗補習 經驗補習 中文大學 各科補習 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失圖章
頭耳洪中輔 專洲冠二 哮喘自愈 上門指導 朱智卿婦科 新診斷 陳玉棠 陳普生 聲明啓事 鳴謝張吉 跌打大醫師 公寓特平
痔瘻 黃華濤 痔 黃東修 易明 人工受孕 大小婦科 張丞舜 健力丸 發育粉 一次根治 痔瘻 莫平 廿元包醫
四七九 白花藥 康健 尿病 外皮 謝照光 閉孕 郭兆寅 鮮 彭利 肛血脫肛 痔瘻 苗樂天醫師
尚有分類廣告刊十三頁